

GARANCIJSKA IZJAVA

- Garancijski rok se prične z dnevom prodaje in velja 24 mesecev.
- EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi - oziroma zamenjal proizvod.
- Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
- Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare, lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
- Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata.
 - neupoštevanje navodil za uporabo tega izdelka.
- Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI d.o.o., Kidričeva 38, Celje), pisno ali ustno. Prodajalec ni odgovoren za škodo, ki bi nastala zaradi prepozne prijave kupca. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti originalni potrjeni račun in potrjeni garancijski list. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

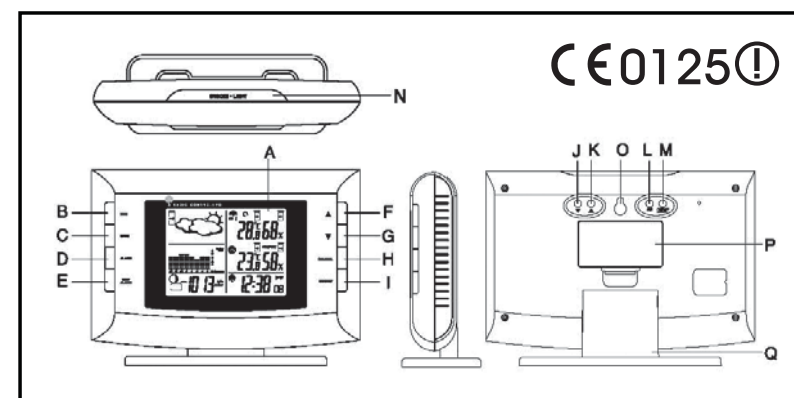
ZNAMKA: _____ METEOROLOŠKA POSTAJA _____

TIP: _____ TE 653EL _____

SERIJSKA ŠT.: _____

DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI d.o.o., Kidričeva 38, Celje, Slovenija, tel. +386-8-205 17 20

TE653EL**GB****WIRELESS WEATHER STATION****CZ****METEOROLOGICKÁ STANICE****SK****METEOROLOGICKÁ STANICA****PL****STACJA METEOROLOGICZNA****H****METEOROLÓGIAI ÁLLOMÁS****SLO****METEOROLOŠKA POSTAJA****D****WETTERSTATION****UA****МЕТЕОРОЛОГІЧНИЙ ПРИЛАД****RO****STAȚIE METEOROLOGICĂ**

GB WIRELESS WEATHER STATION

The basic package comes with a main unit, which is the weather forecast station and, a remote unit, the thermo hygrometer sensor. And no wire installation is required and operates at 433MHz. The main unit is capable of keeping track of the maximum and minimum temperature of different sites. Apart from temperature shows the indoor and outdoor relative humidity and rates the comfort level. It also retains the maximum and minimum relative humidity readings. A remote thermo-hygrometer sensor is included with the unit is able to receive and display readings from up to 3 remote sensors. The built-in barometer enables to display the atmospheric pressure with user-selectable altitude adjustment. A bar graph will show the pressure trend of the last 24 hours. What is more, is equipped with a moon phase scanner, which lets you check the moon phase of the forward & backward 39 days.

SPECIFICATIONS

Temperature Measurement

Indoor Temperature measurement – Main unit

Proposed operating range: -5.0°C to +50.0°C (23.0°F to 122.0°F)
Temperature resolution: 0.1°C (0.2°F)

Indoor Temperature measurement – Remote unit

Proposed operating range: -50°C to +60°C (23°F to 122°F)
Temperature resolution: 0.1°C (0.2°F)

RF Transmission Frequency: 433 MHz

Maximum No. of Remote unit: 3

RF Transmission Range: 30 meters (open area)

Temperature sensing cycle: around 43~47 seconds

Relative Humidity Measurement

Remote relative humidity: 25%RH to 95%RH measurement range
Resolution: 1%RH

Barometric Pressure Measurement

Pressure measuring range: 750 to 1100 mb/hPa at 25°C (22.15 to 32.49 inHg)
Pressure sampling cycle: 20 minutes

Moan Phase Functions

Moan Phase Scanner Range: forward/backward 39 days

Calendar Clock

12/24 h display with hh : mm

Date Format: Day - Month or Month-Day

Day of week selectable in 5 language (E, F, D, I, S)

Dual 2-minute crescendo alarm with snooze

Pre-alarm for ice alert

Power

Main unit: use 2 pcs UM-3 or "AA" 1.5V battery

Remote sensing unit: use 2 pcs UM-3 or "AA" 1.5V battery

Dimension and Weight

Main unit (L x H x D): 184 x 126 x 32 mm; 231g (without battery)

Remote sensing unit: 55.5 x 101 x 24 mm; 62g (without battery)

A DISPLAY – Facilitates easy reading of weather forecast, indoor & outdoor humidity, remote and indoors temperatures and calendar clock, weather weather forecast, Atmospheric pressure chart and moonphase.

B MEMORY [MEM] BUTTON – Recalls the maximum or minimum temperature and humidity of main and remote unit

C MODE BUTTON – Toggles the display modes and confirms entry while setting the values for display

D ALARM BUTTON – Displays the alarm time or sets the alarm status

E TEMPERATURE ALARM BUTTON – Displays the temperature alarm or sets the upper or lower limit.

F UP (▲) BUTTON – Advances the value of a setting

G DOWN (▼) BUTTON – Decreases the value of a setting

H CHANNEL BUTTON – Displays different sensor temperature & humidity

I HISTORY BUTTON – Displays the pressure history of previous hours.

J DOWN (▼) BUTTON (rear panel) – Display the moonphase of previous days or sets the altitude or sea level pressure.

K UP (▲) BUTTON (rear panel) – Display the moonphase of following days or sets the altitude or sea level pressure.

L UNIT BUTTON (rear panel) – Sets the unit of altitude or pressure

M PRESSURE / ALTITUDE BUTTON (rear panel) – Toggles the display between local pressure, sea level pressure and altitude.

N SNOOZE/LIGHT BUTTON – Activate the snooze function and backlight

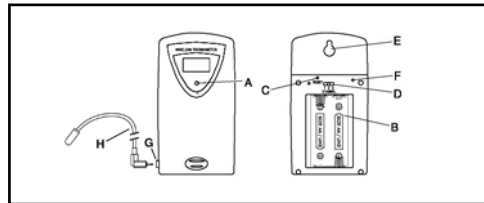
O WALL-MOUNT RECESSED HOLE – For mounting the main unit on a wall

P BATTERY COMPARTMENTS – Accommodates two UM-3 or "AA" size 1.5V batteries

Q REMOVABLE TABLE STAND – For standing the main unit on a flat surface

Main features: remote unit

A LED INDICATOR – Flashes once when the remote unit transmits a reading
Flashes twice when low battery is detected on sensor unit



B BATTERY COMPARTMENT – Accommodates two AA-size batteries

C RESET BUTTON – Press to reset all setting if you have selected different channel.

D CHANNEL SELECTOR – Select the channel before you install batteries.

E WALL-MOUNT RECESSED HOLE

F °C/°F BUTTON

G Socket for external sensor probe

H External wire sensor (cca 3 m)

BEFORE YOU BEGIN

1. Insert batteries for remote units before doing so for the main unit.

2. Position the remote unit and main unit within effective transmission range, which, in usual circumstances, is 10 to 20 meters.

Note that the effective range is vastly affected by the building materials and where the main and remote units are positioned.

Try various set-ups for best result.

Though the remote units are weather proof, they should be placed away from direct sunlight, rain or snow.

Battery installation: remote unit

1. Remove the screws on the battery compartment.
2. Select the channel
3. Install 2 batteries (UM-3 or "AA" size 1.5V) strictly according to the polarities shown.
4. Replace the battery compartment door and secure its screws.

Battery installation: main unit

1. Open the battery compartment door.
2. Install 2 batteries (UM-3 or "AA" size 1.5V) strictly according to the polarities shown.
3. Replace the battery compartment door.

Low battery warning

When it is time to replace batteries for the remote sensor, the respective low-battery indicator [] will show up on the indoor or outdoor temperature & hygrometer display.

HOW TO USE THE TABLE STAND OR WALL MOUNTING

The main unit has a removable table stand, which when connected, can support the unit on a flat surface. Or you can remove the stand and mount the unit on a wall using the recessed screw hole.

GETTING STARTED

Setting up the barometer

a) When batteries are installed, the display will show the "hPa" and "mBar". User should press the "Unit" key to the unit of pressure. It will show "0" and "meter". User can use the "Up" or "Down" keys to change to "feet", or use the "Unit" key to confirm the unit.

b) After user confirmed the unit of height, it will show "10" with "meter" or "32" with "feet". User can use the "Up" or "Down" keys to change to height of the place, and use the "PRESSURE/ALTITUDE" key to confirm the height.

Remark: The default unit of pressure is hPa/mBar, unit of height is meter, height is 10 meters. It will use the default value if no key is pressure for 60 seconds.

Setting up the remote temp. and RC clock

a) Once batteries are in place for the remote unit, they will start transmitting temperature and humidity readings at around 45 seconds intervals.

The main unit will also start searching for signals for about two minutes once batteries are installed. 10 seconds upon successful reception, the outdoors temperatures and humidity will be displayed. The main unit will automatically update its readings at about 45-second intervals.

b) If no signals are received, blanks "--" will be displayed.

Hold **F** for 2 seconds to enforce another search for about 2 minutes. This is useful in synchronizing the transmission and reception of the remote and main units.

c) When remote signal reception is finished, it will automatically synchronize its current time and dated when brought within rang of the RF signal.

Repeat this step whenever you find discrepancies between the reading shown on the main unit and that on the remote unit.

HOW TO CHECK REMOTE AND INDOOR TEMPERATURES

The wave display on the outdoors temperature indicates the reception of the remote unit is in good order. If no readings are received from the remote unit for more than two minutes, blanks "--" will be displayed until further readings are successfully searched. Check the remote unit is sound and secure. You can wait for a little while or Hold **F** for 2 seconds to enforce an immediate search.

If the temperature or humidity goes above or below than the measuring range of the main unit or the remote unit (stated in specification), the display will show "--" & "HHH" or "LLL" respectively. If you hold CHANNEL button for 2 seconds channel rotation will be activated. Channel for receiving temperature readings will be automatically changed after few seconds. "U" sign will be displayed above indoor temperature values indicating that channel rotation is turned on. To disable this function, hold CHANNEL button for 2 seconds and the "U" sign will disappear.

HOW TO READ THE KINETIC WAVE DISPLAY

The kinetic wave display shows the signal receiving status of the main unit. There are three possible forms:

The unit is in searching mode	
Temperature readings are securely registered	
No signals	-- °C

MAXIMUM AND MINIMUM TEMPERATURES AND HUMIDITY

The maximum and minimum recorded indoor temperature, humidity and outdoor temperatures will be automatically stored in memory. To display them, Press [MEM] once to display the maximum readings and again the minimum readings.

fazelor Lunii sunt următoarele:

Lună Nouă	Lună Nouă în creștere	Primul Pătrar	În creștere	Lună Plină	Lună Plină în descreștere	Ultimul Pătrar	Lună Nouă în creștere

Afișarea fazei Lunii pentru o anumită zi o obțineți printr-o apăsare a butonului **▲** sau **▼** (pe partea din spate). Stația este comutată în regimul de vizualizare a fazelor Lunii. Cu butoanele **▲** sau **▼** (pe partea din spate) reglați ziua solicitată pentru vizualizarea fazei. În acest regim calendarul avansează pe zile. Vă puteți întoarce sau înainta cu 39 de zile. Pe ecran apare imediat faza corespunzătoare a Lunii. Dacă timp mai lung de 2 secunde nu apăsați butoanele sus/jos (pe partea din spate), aparatul revine în regimul de afișare a fazei actuale.

SEMNALE INACCESIBILE

Dacă fără motive evidente nu se afișează temperatura exterioară, țineți cca 2 secunde butonul **▼** – se activează detectarea semnalului. Dacă nici după aceasta nu este detectat semnalul, controlați:

1. dacă senzorul este la locul său.
2. starea bateriilor din senzori și stație. Înlocuiți-le, dacă este necesar.

Notă: Dacă temperatura scade sub cea de îngheț, bateriile din senzorii exteriori pot să înghețe, ceea ce scade tensiunea utilă a acestora și raza de acțiune a semnalului.

3. dacă transmisia nu este împiedicată de obstacole și interferențe și dacă toți senzorii sunt la distanță accesibilă.

INTERFERENȚA SEMNALULUI

Interferența și întreruperea temporară a recepției semnalului acestui aparat poate fi cauzată de semnalele din alte aparate fără fir din locuință, ca de ex. soneria de casă, sisteme de siguranță și manipulare a ușii. Această situație nu influențează funcționarea ulterioară a aparatului. Transmisia și recepția măsurării temperaturii este reluată odată cu încetarea interferenței.

REGLAREA CEASULUI DIRIJAT PRIN RADIO

După introducerea bateriilor aparatul începe să detecteze automat semnalul radio. Acest proces durează aproximativ 3-5 minute.

1. Funcția recepției automate a semnalului orar poate fi anulată prin ținerea apăsată a butonului **▲** (pe panoul din față) timp de 2 secunde.

2. Recepția semnalului orar se reactivează printr-o altă apăsare mai lungă a butonului **▲**.

După receptarea semnalului, data și ora se reglează automat și pe ecran se aprinde simbolul

3. Dacă receptarea semnalului eșuează, se afișează simbolul . Timpul se poate regla manual.

REGIMURI DE AFIȘARE A CALENDARULUI ȘI OREI

Ora și calendarul sunt afișate în aceeași parte a ecranului.

Data este indicată în formatul ziua-luna.

Prin apăsarea succesivă a butonului MODE se obține modificarea regimului de afișare (ora și secunde > ora și ziua săptămânii > fusul orar și ziua săptămânii > fusul orar cu secunde > ore și minute).

REGLAREA MANUALĂ A OREI

1. Țineți timp de 2 secunde butonul MODE - se afișează anul.

2. Reglați cu butoanele **▲** sau **▼**. Printr-o altă apăsare a butonului MODE confirmați setarea.

3. Repetați același procedeu pentru reglarea lunii, datei, formatului datei și lunii, 12/24, orilor, minutelor, °C/°F și limbii ecranului.

Opțiunea limbii oferă următoarele posibilități: engleză (En), germană (De), franceză (Fr), italiană (It), spaniolă (Sp) - în ordinea arătată.

Ținerea butonelor **▲** sau **▼** accelerează creșterea sau scăderea valorii.

4. Peste pozițiile pe care nu doriți să le modificați săriți, apăsând butonul MODE.

5. Imediat după terminarea modificării apăsați MODE pentru a părăsi regimul de reglare. Ecranul revine la modul de afișare a orei.

REGLAREA OREI ZONALE (pentru alt fus orar)

1. Apăsați repetat MODE, până nu se afișează regimul orei zonale.

2. Țineți MODE 2 secunde și intrați în regimul de reglare a decalajului orar.

3. Reglați decalajul orar cu butoanele **▲** sau **▼**.

4. Apăsând butonul MODE, încheiați reglarea.

REGLAREA ȘI ACTIVAREA ALARMEI

1. Apăsând butonul ALARM, se afișează timpul alarmei. Dacă alarma nu este activă, în spațiul de afișare a orei apare inscripția OFF.

2. Țineți ALARM timp de 2 secunde – valoarea unităților orare începe să clipească.

3. Reglați valoarea orei cu butoanele **▲** sau **▼**.

4. Printr-o altă apăsare a butonului ALARM treceți la reglarea minutelor.

5. Reglați valoarea minutelor cu butoanele **▲** sau **▼**.

6. Apăsând butonul ALARM, încheiați reglarea.

7. Procedând la fel, reglați alarma individuală.

FUNCȚIA ALARMEI REPETATE

Prin apăsarea butonului SNOOZE la sunetul alarmei activați regimul alarmei repetate. La fiecare 8 minute deșteptătorul începe să sune în mod automat. La fiecare apăsare a butonului SNOOZE se reînnoiește ciclul alarmei repetate. Dacă în 2 minute nu reacționați la sunetul alarmei, aparatul trece automat în regimul alarmei repetate, numărul maxim de repetări fiind de trei.

CUM OPRIȚI ALARMA

Alarma o opriți, apăsând butonul ALARM pe panoul din față al stației.

POSSIBILITĂȚILE ALARMEI

Icoanele „-“, „+“ și „Pre-AL“ informează că alarma este activă. Activarea și dezactivarea o realizați, apăsând butoanele sus/jos în regimul de afișare a alarmei. Apăsând MODE, reveniți la afișarea orei.

• Alarma săptămânală (W): Alarma se activează și icoana începe să clipească într-o anumită zi a săptămânii și la ora și minutul stabilit.

• Alarma individuală (S): Alarma se activează și icoana începe să clipească la atingerea timpului stabilit. După oprirea soneriei alarma se dezactivează automat.

• Alarma termică (Pre-alarm): Sunetul alarmei termice va fi activat și icoana începe să clipească, în cazul în care temperatura exterioară atinge valoarea de 2°C sau mai mică. Timpul de avizare a scăderii temperaturii se poate regla la 15, 30, 45, 60 sau 90 de minute înaintea timpului soneriei alarmei individuale.

ALARMA TERMICĂ

1. Prin apăsarea butonului TEMP ALARM la canalul selectat (senzor) apare simbolul **▲** și valoarea pentru alarma temperaturii superioare, după o altă apăsare apare simbolul **▼** și valoarea pentru alarma temperaturii inferioare, printr-o altă apăsare a butonului reveniți la regimul normal.

2. Reglați alarma temperaturii superioare, ținând butonul TEMP ALARM timp de 2 secunde. Indicația temperaturii și simbolul **▲** clipește. Cu butoanele **▲** sau **▼** reglați valoarea solicitată.

3. Apăsați butonul TEMP ALARM și temperatura reglată se salvează.

4. Reglați alarma temperaturii inferioare, ținând butonul TEMP ALARM timp de 2 secunde. Indicația temperaturii și simbolul **▼** clipește. Cu butoanele **▲** sau **▼** reglați valoarea solicitată.

5. Apăsați butonul TEMP ALARM și temperatura reglată se salvează.

La activarea alarmei termice se aude un piuit de avertizare, se aprinde lumina de fond a ecranului și clipește semnul alarmei termice superioare **▲** sau inferioare **▼**. Piuitul de avertizare îl opriți cu butonul TEMP ALARM.

INDICAȚII DE SECURITATE

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze ani îndelungăți. Iată câteva recomandări pentru o manipulare corectă:

• Nu scufundați produsul în apă.

• Nu curățați produsul cu paste abrazive și diluanți. Ar putea să zgărie elementele de plastic și să deterioreze circuitele electrice. La curățare folosiți cârpă fină și umedă

• Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbitori, praf, temperatură sau umiditate extremă, întrucât ar putea provoca defectarea funcționalității produsului, scurtarea autonomiei energetice, deteriorarea bateriilor și deformarea componentelor de plastic.

• Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului, aceasta ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției. Produsul trebuie reparat doar de un specialist.

• Folosiți doar baterii noi, conform instrucțiunilor de utilizare. Nu combinați baterii vechi cu cele noi, cele vechi ar putea să curgă. Bateriile uzate le lichidați în mod ecologic.

• Înainte de folosirea produsului, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

Emos soc. cu r.l. declară, că TE653EL+TS33F este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei 1999/5/ES. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate este parte integrantă a instrucțiunilor sau se poate găsi pe paginile www.emos.eu

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale.

B Spațiu pentru 2 baterii tip AA 1,5 V

C Butonul reset [RESET] – reînnoirea reglării inițiale, dacă ați selectat alt canal.

Folosii un obiect lung și neascuțit (de ex. agrafă de birou desfăcută).

D Selectați canale [CHANNEL] – selectați canalul înaintea introducerii bateriilor.

E Deschizătura pentru ancorare pe perete

F Butonul °F/°C [°F/°C] – comutarea între unități pentru temperatură.

G Priza pentru sondă externă de sârmă

H Sondă de temperatură antiacvatică de sârmă (cca 3 m)

PUNEREA ÎN FUNCȚIONARE

1. Introduceți mai întâi bateriile în senzorii aflați la distanță, doar apoi în unitatea de bază.
2. Amplasați senzorul extern la o distanță de 20 – 30 de metri față de stație. Nu amplasați senzorul pe obiecte metalice sau în apropierea acestora. Raza de acțiune este influențată și de materialele de construcție care se află în calea de transmisie și poziția reciprocă a unității de bază și a celei depărtate. Încearcați diferite amplasamente ale aparatelor pentru atingerea unui rezultat cât mai bun.
Notă: Cu toate că senzorii sunt rezistenți la influențe atmosferice, ar trebui amplasați la loc ferit de lumina directă a soarelui, ploaie sau zăpadă.

Instalarea bateriilor în senzorul extern

1. Desfaceți șuruburile de pe capacul bateriilor.
2. Selectați canalul de transmisie a semnalului
3. Introduceți 2 baterii (tip UM-3 sau AA 1,5V) conform polarității indicate.
4. Montați la loc capacul bateriilor și strângeți șuruburile.

Instalarea bateriilor în stație

1. Îndepărtați capacul de pe spațiul pentru baterii.
2. Introduceți 2 baterii (tip UM-3 sau AA 1,5V) conform polarității indicate.
3. Montați la loc capacul spațiului pentru baterii.

Alertare privind baterii slabe

Dacă pe ecran apare simbolul bateriei descărcate deasupra indicatorului umidității exterioare, este necesară înlocuirea bateriilor în senzor. Dacă pe ecran apare simbolul bateriei descărcate lângă indicatorul orei, este necesară înlocuirea bateriilor în stație.

Stativ/fixarea pe perete

Stația are stativ rabatabil pentru amplasarea pe o suprafață plată. După plierea stativului stația se poate fixa pe perete, utilizând deschizătura din partea din spate.

ÎNCEPEM

Reglarea barometrelui

După introducerea bateriilor, pe ecran apar inscripțiile „hPa” și „mBar”.

1. Prin apăsarea butonului UNIT pe stație se activează selecția unității presiunii – se afișează semnele „0” și „meter”.
2. Cu butoanele **▲** sau **▼** selectați unitatea de măsură și confirmați cu butonul UNIT. După confirmarea unității altitudinii se afișează valorile „10” și „meter” (metri) sau „32” și „feet” (picioare).
3. Cu butoanele **▲** sau **▼** reglați altitudinea deasupra nivelului mării a locului concret și confirmați opțiunea cu butonul PRESSURE/ALTITUDE.

Notă: Unitatea preselecțată a presiunii atmosferice este hPa/mBar, cea a altitudinii metrul, valoarea preselecțată a altitudinii deasupra nivelului mării este de 10 metri. Dacă nu apăsați nici un buton în decurs de 60 secunde, vor fi utilizate valorile preselecțate.

Măsurarea la distanță a temperaturii și a ceasului dirijat prin radio
După introducerea bateriilor în senzorul extern, periodic, la aproximativ 45 de secunde începe să transmită valorile temperaturii și umidității. După introducerea bateriilor în stație timp de cca 2 minute detectează semnalul. La aproximativ 10 secunde după detectarea semnalului se afișează valorile pe ecran. Stația actualizează automat valorile la interval de 45 de secunde.

1. Dacă nu este receptat nici un semnal, pe ecran rămâne loc gol. Apăsați **▼** și țineți cca 2 secunde, lansând astfel o notă de detectare de două minute. Funcția este utilă pentru corectarea transmisiei și recepției stației și senzorilor.
2. După încetarea recepției semnalului din senzor se realizează sincronizarea automată a datei și orei conform semnalului radio DCF77, dacă stația este în raza de acțiune a acestuia.
2. Pașii menționați se pot repeta, când se constată discrepanțe între datele de pe senzor și stație.

URMĂRIREA TEMPERATURII EXTERIOARE ȘI INTERIOARE

Recepționarea semnalului din senzor este semnalizată prin simbolul undelor radio din stânga indicației temperaturii exterioare pe ecranul stației. Dacă timp de 2 minute nu este recepționat nici un semnal, în locul pentru afișarea valorilor temperaturii și umidității apar liniuțe „-”, până când sunt receptate alte date din senzor. Dacă senzorii nu funcționează corect, așteptați puțin sau apăsați butonul **▼** timp de 2 secunde – inițiază imediat detectarea semnalului.

Dacă temperatura sau umiditatea depășește limita maximă de măsurare a stației sau senzorului (indicată în specificația tehnică), pe ecran se afișează „-”, și „HHH” sau „LLL”. Ținând butonul CHANNEL timp de 2 secunde, se poate activa afișarea succesivă a datelor din fiecare canal (senzor) și în apropierea tendinței temperaturii apare simbolul. Funcția o anulați ținând butonul CHANNEL timp de 2 secunde – simbolul dispare.

CUM CITIM ECRAANUL UNDELOR RADIO

Ecranul afișează starea actuală a transmisiei radio între stație și senzori. Există trei posibilități:

Stația este în regim de detectare	
Citirea temperaturii receptată corect	
Fără semnal	

VALORILE MAXIME ȘI MINIME ALE TEMPERATURII ȘI UMIDITĂȚII

Valorile maxime și minime măsurate ale temperaturii în interior, ale umidității și temperaturii exterioare sunt consemnate automat în memorie. Se afișează prin apăsarea butonului MEM, la prima apăsare se afișează valorile maxime cu simbolul corespunzător MAX, la a doua valoare minime cu simbolul MIN. Memoria o puteți șterge printr-o apăsare mai lungă a butonului MEM. Dacă apoi apăsați din nou scurt MEM, măsurările maxime și minime vor avea valoarea temperaturii/umidității actuale, până când nu vor fi înregistrate alte valori.

TENDINȚA TEMPERATURII ȘI UMIDITĂȚII

Indicatorul arată tendința valorilor de măsurare a temperaturii și umidității pe senzorul concret sau pe stație. Tendința poate să aibă următoarele valori: în creștere, constante sau în scădere.

Indicația pe ecran			
Tendința temperaturii și umidității	În creștere	Constantă	În scădere

PROGNOZA VREMII

Stația este capabilă să detecteze schimbările presiunii atmosferice. Pe baza datelor colectate reușește să prognozeze vremea pe următoarele 12 – 24 ore.

Simbol pe ecran					
Prognoza	Însorit	Înnorat	Închisă	Ploaie slabă	Ploaie intensă

Precizia prognozei bazate pe presiunea aerului este de aproximativ 70 %. Prognoza poate să nu corespundă întotdeauna cu starea atmosferică actuală. Simbolul soarelui pe timp de noapte indică cer senin fără nori.

PRESIUNEA ATMOSFERICĂ

Indicatorul presiunii atmosferice din chenarul prognozei reprezintă, cu ajutorul săgeților, situațiile când aceasta este în creștere, constantă, în scădere.

Indicația pe ecran			
Evoluția presiunii	În creștere	Constantă	În scădere

INDICELE DE CONFORT TERMIC

Indicatorul nivelului de confort termic „COM”, „WET” și „DRY” avizează dacă starea actuală a condițiilor este satisfăcătoare, este umiditate prea ridicată sau dimpotrivă scăzută. Indicatorii apar, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

Indicația afișată pe ecran	Intervalul temperaturii	Intervalul umidității	Evaluarea situației actuale a condițiilor
COM	20 °C – 25 °C	40 % - 70 %	Valori ideale de temperatură și umiditate relativă
WET	-5 °C la +50 °C	Peste 70 %	Prea umed
DRY	-5 °C la +50 °C	Sub 40 %	Umiditate insuficientă
Fără indicație	Mai puțin de 20 °C; mai mult de 25 °C	40 % - 70 %	Fără evaluare

CONTROLUL PRESIUNII BAROMETRICE

Valorile actuale și istorice ale presiunii barometrice sunt afișate în chenarul presiunii atmosferice. Utilizatorii care locuiesc la altitudini mai mari, de exemplu în munți, folosesc presiunea atmosferică la nivelul mării.

1. Apăsând butonul PRESSURE/ALTITUDE comutați ecranul în regimul presiunii la nivelul mării.
2. Ținând butonul PRESSURE/ALTITUDE treceți în regimul modificării presiunii la nivelul mării.
3. Cu butoanele **▲** sau **▼** comutați regimul în modul nivelului mării și confirmați, apăsând butonul PRESSURE/ALTITUDE.
4. Presiunea se afișează în mb/hPa sau în Hg. Unitățile de măsură le schimbați, ținând butonul UNIT.
5. Cu butoanele **▲** sau **▼** selectați unitățile.
6. Confirmați, apăsând scurt butonul UNIT.

Dacă doriți să afișați valoarea presiunii la ora concretă din trecut, apăsați butonul HISTORY. La fiecare altă apăsare afișați valoare mai veche cu o oră. Schimbările de presiune înregistrate în ultimele 24 de ore se afișează pe graficul cu coloane deasupra chenarului valorilor presiunii actuale.

FUNCȚIA FAZELOR LUNII

Stația meteorologică TE653 oferă opt posibilități de afișare a fazelor Lunii, de la Lună Nouă la Lună Plină. Faza din ziua actuală va fi afișată pe ecran în stânga jos. La Lună Plină sau Lună Nouă simbolul de pe ecran clipește mai repede. Simbolurile afișate ale

The respective indicators, [MAX] or [MIN] will be displayed.

To clear the memory, hold down [MEM] for two seconds.

The maximum and minimum readings will be erased.

If you press [MEM] now, the maximum and minimum readings will have the same values as the current ones until different readings are recorded.

TEMPERATURE AND HUMIDITY TREND

The trend indicator shows the trend of temperatures and humidity collected at that particular remote sight. Three trends: rising, steady, and falling will be shown.

Arrow indicator			
Temperature Humidity Trend	Rising	Steady	Falling

WEATHER FORECAST

The unit is capable of detecting atmospheric pressure changes. Based on collected data, it can predict the weather for the forthcoming 12 to 24 hours.

Indicator displays on the unit					
Forecast	Sunny	Slightly Cloudy	Cloudy	Rainy	Snow

NOTE:

1. The accuracy of a general pressure-based weather forecast is about 70%.
2. The weather forecasts. It may not necessarily reflect the current situation.
3. The “Sunny” icon, as applies to night time, implies clear weather.

ATMOSPHERIC PRESSURE

The atmospheric pressure indicator, in the weather forecast window, uses arrows to indicate if the atmospheric pressure is increasing, remaining stable, or decreasing.

Arrow indicator			
Pressure Trend	Rising	Steady	Falling

COMFORT LEVEL INDICATORS

The comfort level indicators COM, WET or DRY will tell you if the current environment is comfortable, too wet or too dry. The comfort indicators will appear on the display of the main unit when the following conditions are satisfied:

Indicator displays on the unit	Temperature Range	Humidity Range	Shows that the Current Environment
COM	20 °C to 25 °C (68 °F to 77 °F)	40%RH - 70%RH	Ideal range for both relative humidity and temperature
WET	-5 °C to +50 °C (23 °F to 122 °F)	Over 70%RH	Contains excess moisture
DRY	-5 °C to +50 °C (23 °F to 122 °F)	Below 40%RH	Contains inadequate moisture
No indicator	Less than 20 °C (68 °F) or More than 25 °C (77 °F)	40%RH to 70%RH	No comment

HOW TO CHECK THE BAROMETRIC PRESSURE

The current and historical barometric pressure is shown on the atmospheric pressure window. For user staying at a higher altitude such as in the mountain area, sea-level barometric pressure applies. Use Pressure/Altitude key to toggle the display to sea level pressure display.

Press and hold the Pressure/Altitude key to enter the sea level pressure adjusting mode. Use the UP or DOWN key to enter sea level pressure and use Pressure/Altitude to confirm. The atmospheric pressure can be displayed in mb/hPa or inHg.

To change the pressure unit, press and hold the Unit key at sea level pressure display and use UP or Down key to select.

Press the Unit key to confirm.

If you want to check the pressure history for a particular hour during the past 36 hours, press the HISTORY button.

Each press on the button will go back by an hour. The recorded atmospheric changes for the past 24 hour are displayed in a bar chart above the atmospheric pressure window.

TE653 is equipped with a moon phase display and scanner with which eight moon phases are displayed on the screen from new moon to waning crescent. The one falls on the current day will flash on the screen.

If it is a full moon or new moon day, the icon will flash faster. The eight phases are:

New Moon	Waning Crescent	First Quarter	Waxing Gibbous	Full Moon	Waning Gibbous	Last Quarter	Waning Crescent

To check the moon phase for a particular day, press the UP or DOWN button once. The

clock will enter moon phase scanning mode. Use the UP or DOWN button to locate the date you want to check. The calendar will be day-driven in this mode.

You can go back 39 days travel to next 39 days. The corresponding moon phase will appear immediately on the screen.

The unit will return to the last display mode when the UP and DOWN buttons are left idle for 2 seconds.

DISCONNECTED SIGNALS

If without obvious reasons the display of the outdoor temperature goes blank, Hold **▼** for 2 seconds to enforce an immediate search. If that fails, check:

1. The remote unit is still in place.
2. The batteries of both the remote unit and main unit. Replace as necessary.
Note: When the temperature falls below freezing point, the batteries of outdoor units will freeze, lowering their voltage supply and the effective range.
3. The transmission is within range and path is clear of obstacles and interference. Shorten the distance when necessary.

TRANSMISSION COLLISION

Signals from other household devices, such as door bells, home security systems and entry controls, may interfere with those of this product and cause temporarily reception failure. This is normal and does not affect the general performance of the product. The transmission and reception of temperature readings will resume once the interference recedes.

HOW TO SET THE RADIO CONTROLLED CLOCK

1. After the batteries are installed. The clock will automatically search the radio signal. It takes about 3-5 minutes to finish this process.
2. If user wishes to disable the auto-reception feature, holds the “Up” front panel) for 2 seconds to disable it.
3. To enable the auto-reception feature again, holds the “Up” for 2 seconds again to force it receive and allow it receive at desired time.
4. If the radio signal is received, the date & time will be set automatically with radio control signal icon turns on.
5. If the clock fails to receive the time signal, it will be show as [] icon. Then user can set the time manually.

CALENDAR CLOCK DISPLAY MODES

The clock and the calendar share the same section of the display.

The calendar is displayed in a day-month format.

Each press on the MODE button will change the display between clock with second, clock with day of week, zone time with day of week, zone time with second and day-month.

HOW TO SET THE CLOCK MANUALLY

To set the clock manually, hold MODE for two seconds it will show the year. Use **▼** or **▲** to change it.

Press MODE to confirm. Repeat the same procedure to set display language, °C/°F, year, month, date, date-month format, 12/24, hour and minute.

During the setting, press and hold **▼** or **▲** will increase or decrease the value rapidly. For display language, you can choose among English(En), German(DE), French(Fr), Italian (IT) and Spanish (SP) - in that order.

If there is an item you do not wish to change, simply press [MODE] to bypass the item. When you finished the change, press [MODE] to exit. The display will return to the clock mode.

HOW TO SET THE ZONE TIME

1. Press [MODE] until at zone time display mode.
2. Hold [MODE] for two seconds, the zone time offset will be displayed.
3. Enter the offset using **▼** or **▲**.
4. Press [MODE] to exit.

HOW TO SET AND ARM THE ALARM

1. Press [ALARM] once to display alarm time. If the alarm is disarmed, the time will be displayed as “OFF”.
2. Hold [ALARM] for two seconds. The hour digits will blink.
3. Enter the hour using **▼** or **▲**.
4. Press [ALARM]. The minute digits will blink.
5. Enter the minutes using **▼** or **▲**.
6. Press [ALARM] to exit.
7. Repeat the same procedure to set single alarm.

SNOOZE FEATURE

When the alarm sound is on, press the snooze key enter snooze mode. After 8 minutes, alarm sound will be wake up automatically. The snooze cycle will be restarted if you press the snooze key again. If you leave the alarm sound on for 2 minutes, it will enter snooze mode automatically with maximum 3 times.

HOW TO STOP AN ALARM

Press [ALARM] on the unit to stop an alarm.

ALARM FEATURE

The alarm “”, “” and “Pre-AL” icons will be displayed indicating which alarm is armed. You can also arm or disarm an alarm by pressing the **▲**, **▼** button at alarm display mode. Press MODE to return to clock display mode.

* Weekday Alarm: The alarm sound will be activated and the icon will be flashed on weekday when it is armed and the alarm time is reach.

* Single Alarm: The alarm sound will be activated and the icon will be flashed once when it is armed and the alarm time is reach. Once it finished, it will be disabled automatically.

* Pre-Alarm: The pre-alarm sound will be activated and the icon will be flashed if outdoor temperature under or equal two degree C. Which is programmable 15, 30, 45, 60 or 90 minutes earlier than the weekday alarm or single alarm time.

HOW TO CHANGE THE TEMPERATURE ALARM SETTING

1. Press once [TEMP ALARM] button,
2. Then Press and hold [TEMP ALARM] button for 2 seconds.
3. Enter the Hi **▲** or Lo **▼** temperature alert setting value by using **▲** or **▼** button.
4. Press [TEMP ALARM] once to exit.

PRECAUTIONS

This product is engineered to give you years of satisfactory service if you handle it carefully. Here are a few precautions:

1. Do not immerse the unit in water.
2. Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials. They may scratch the plastic parts and corrode the electronic circuit.
3. Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged battery and distorted parts.
4. Do not tamper with the unit's internal components. Doing so will invalidate the warranty on the unit and may cause unnecessary damage. The unit contains no user-serviceable parts.
5. Only use fresh batteries as specified in the user's manual. Do not mix new and old batteries as the old ones may leak.
6. Always read the user's manual thoroughly before operating the unit.

CAUTION

- The content of this manual is subject to change without further notice.
- Due to printing limitation, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.

Hereby, Emos spol. s r. o., declares that this TE653EL+TS33F is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1995/5/EC. Declaration of conformity is enclosed in manual or web sites www.emos.eu

CZ METEOROLOGICKÁ STANICE TE653EL

Meteorostanice TE653EL tvoří dvě základní části – stanice pro předpověď počasí a vzdálené čidlo teploty a vlhkosti. Přenos je bezdrátový na frekvenci 433 MHz – není nutná instalace elektroorozvodů. Meteorostanice zobrazuje maximální a minimální teploty na různých místech, měří vnitřní a venkovní relativní vlhkost a vyhodnocuje její optimální hodnotu. Uchovává v paměti maximální a minimální naměřené hodnoty relativní vlhkosti. Přijímá a zobrazuje údaje až ze tří vzdálených teplotních/vlhkostních čidel. Vestavěný tlakoměr zobrazuje atmosférický tlak a umožňuje nastavení nadmořské výšky. Sloupkový graf ukazuje vývoj tlaku v posledních 24 hodinách. Přístroj zobrazuje fáze měsíce a umožňuje je procházet v následujících nebo předchozích 39 dnech.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Měření teploty

Měření vnitřní teploty – stanice

Doporučené provozní rozpětí: -5,0 °C až +50,0 °C
rozlišení měření teploty: 0,1 °C
přesnost měření: 0 °C až +40 °C ±1 °C; -5 °C až 0 °C ±2 °C

Měření teploty – čidlo

Teplotní rozsah: -50 °C až +60,0 °C
rozlišení měření teploty: 0,1 °C
přesnost měření: 0 °C až +60 °C ±1 °C; -50 °C až 0 °C ±2 °C
počet čidel: max. 3
přenosová frekvence signálu: 433 MHz
Dosah rádiového signálu: max. 30 metrů (ve volném prostoru)
Cyklus snímání teploty: každých 43 – 47 vteřin
Krytí: IPX3

Měření relativní vlhkosti

Měřicí rozpětí vlhkosti: 25 % až 95 % při 25 °C
rozlišení měření vlhkosti: 1 % relativní vlhkosti

Měření barometrického tlaku

Měřicí rozpětí tlaku: 750 až 1100 mb/hPa při 25 °C
Přesnost měření: ±5 mb/hPa
Perioda měření tlaku: každých 20 minut

Hodiny/kalendář/fáze měsíce

12/24 h displej: formát hh:mm
Formát data: den-měsíc nebo měsíc-den
Dny v měsíci: zobrazené v 5 jazycích (ANGL, FR, N, I, SP)
Fáze měsíce: prohlížení 39 dní vpřed/vzad
Budík: dvouminutový zesílení se s funkcí opakovaného buzení. Předběžné upozornění na náledí

Napájení: stanice 2 kusy baterií typu AA 1,5 V

Rozměry a hmotnost: čidlo 2 kusy baterií typu AA 1,5 V
stanice 184 x 126 x 32 mm; 231 g (bez baterií)
čidlo 55,5 x 101 x 24 mm; 62 g (bez baterií)

POPIS STANICE

A Displej – zobrazuje předpověď počasí, vnitřní a venkovní teplotu a vlhkost, aktuální čas, graf atmosférického tlaku a fáze měsíce.

B Tlačítko MEM (paměť) – k zobrazení minimální nebo maximální teploty a vlhkosti na stanici a čidle.

C Tlačítko MODE – přepíná režim displeje a potvrzuje zápis při nastavování displeje.

D Tlačítko ALARM – zobrazuje a nastavuje budík/alarm.

E Tlačítko TEMP ALARM (teplotní alarm) – zobrazuje hodnoty aktivační upozornění nebo nastavuje horní a dolní limit aktivační.

F Tlačítko ▲ (nahoru) – zvyšuje hodnotu při nastavování.

G Tlačítko ▼ (dolů) – snižuje hodnotu při nastavování.

H Tlačítko CHANNEL (volba kanálu) – zvolí čidlo, z kterého bude teplota a vlhkost zobrazována.

I Tlačítko HISTORY (historie) – zobrazuje hodnoty tlaku v předcházejících hodinách.

J Tlačítko ▼ (dolů na zadním panelu) – zobrazuje fázi měsíce v předchozích dnech nebo snižuje hodnotu nastavení nadmořské výšky a tlaku u hladiny moře.

K Tlačítko ▲ (nahoru na zadním panelu) – zobrazuje fázi měsíce v následujících dnech nebo zvyšuje hodnotu nastavení nadmořské výšky a tlaku u hladiny moře.

L Tlačítko UNIT (jednotky) – nastavuje měrné jednotky nadmořské výšky a tlaku.

M Tlačítko PRESSURE/ALTITUDE (tlak/nadmořská výška) – přepíná na displeji zobrazení místního tlaku, tlaku hladiny moře a nadmořské výšky.

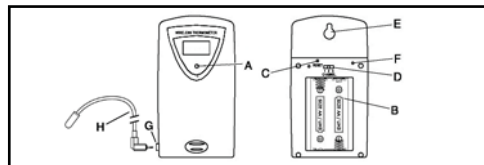
N Tlačítko SNOOZE/LIGHT (opakované buzení/světlo) – aktivuje funkci opakovaného buzení nebo podsvícení displeje.

O Otvor pro zavěšení na stěnu

P Příhradka na baterie – pojme dvě baterie typu UM-3 nebo AA 1,5V.

Q Odnímatelný stojánek

POPIS ČIDLA



A LED indikátor – bliká jednou, když vzdálené čidlo přenáší hodnoty; bliká dvakrát, jakmile je zjištěn nízký stav nabití baterie čidla.

B Příhradka na 2 baterie typu AA 1,5 V

C Tlačítko RESET – obnoví původní nastavení, jestliže jste zvolili jiný kanál. Použijte dlouhý tupý předmět (např. rozvinutou kancelářskou sponku).

D CHANNEL (volič kanálu) – zvolte kanál před vložením baterií.

E Otvor pro zavěšení na stěnu

F Tlačítko ▲/▼ – přepínání měrných jednotek teploty.

G Zásuвка pro externí drátovou sonda

H Vodotěsná drátová teplotní sonda (cca 3 m)

UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Vložte baterie – nejdříve do vzdálených čidel, teprve potom do hlavní jednotky.

2. Umístěte čidlo do vzdálenosti 20-30 metrů od stanice. Čidlo neumísťujte na kovové předměty, či do jejich blízkosti. Dosah ovlivňuje těž stavební materiál, stojící v cestě přenosu a vzájemná poloha hlavní a vzdálené jednotky. Vyzkoušejte různá nastavení přístroje. Přestože jsou čidla odolná vůči povětrnostním vlivům, měla by být umístěna stranou od přímého slunečního svitu, deště nebo sněhu.

Instalace baterií do vzdáleného čidla

1. Uvolněte šrouby na krytu baterií.

2. Zvolte kanál přenosu signálu.

3. Vložte 2 baterie (typ UM-3 nebo AA 1,5 V) dle vyznačené polarizace.

4. Nasaďte kryt baterií a dotáhněte šrouby.

Instalace baterií do stanice

1. Odstraňte kryt prostoru pro baterie.

2. Vložte 2 baterie (typ UM-3 nebo AA 1,5 V) dle vyznačené polarizace.

3. Nasaďte kryt prostoru pro baterie.

Oznámení vybití baterií

Objeví-li se na displeji ikona vybité baterie nad zobrazením venkovní vlhkosti, je nutno vyměnit baterie v čidle. Objeví-li se ikona vybité baterie u zobrazení hodin, je nutno baterie ve stanici vyměnit.

Stojánek nebo uchycení na zeď

Stanice má odnímatelný stojánek. Po odejmutí stojánku lze stanici připevnit na zeď za otvor na zadní straně.

ZACÍNÁNÍ

Nastavení tlakoměru

Po vložení baterií se na displeji stanice objeví značky „hPa“ a „mBar“.

1. Tlačítkem UNIT zvolte jednotku tlaku – zobrazí se znaky „0“ a „meter“.

2. Tlačítky ▲ nebo ▼ změníte měrnou jednotku.

3. Tlačítkem UNIT vyběr potvrďte – zobrazí se hodnoty „10“ a „meter“ (metry) nebo „32“ a „feet“ (stopy).

4. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte nadmořskou výšku konkrétního místa a volbu potvrďte tlačítkem PRESSURE/ALTITUDE.

Poznámka: Přednastavená jednotka atmosférického tlaku je hPa/mBar, nadmořské výšky metr; přednastavená hodnota nadmořské výšky se rovná 10 metřům. Není-li po dobu 60 sekund stisknuto žádné tlačítko, budou použity přednastavené hodnoty.

peremiknety v režim povtorneho budynia, maksimalna kilykty povtorneho budynia – 3 razi.

YAK ZUPNITИ БУДИЛЬНИК

Будильник зупинитe натиском кнопки ALARM на передній панелі цього пристрою.

МОЖЛИВОСТІ БУДИЛЬНИКА

Іконки „▲“, „▼“, „■“ та „Pre-AL“ дають інформацію про те, котрий будильник активний. Активацію та деактивацію проведемо натискуючи на кнопки ▲ або ▼ у режимі зображення будильника. Натиснувши кнопку MODE, повернетесь в зображення годин.

- Тиждневий будильник (W): Будильник активується а іконка почне мигати, у встановлений день тижня в налаштовану годину та хвилину.
- Одноразовий будильник (S): Будильник активується а іконка почне мигати, коли досягнуто заданого часу. Після виключення дзвінка, будильник автоматично деактивується.
- Температурна сигналізація (PRE-ALARM): звук температурного аларму буде активований та іконка почне мигати у випадку, якщо зовнішня температура досягне 2 °C або ще нижче. Час повідомлення пониження температури можливо налаштувати на 15, 30, 45, 60 або 90 хвилин раніше, ніж є час двонання одноразового будильника.

ТЕМПЕРАТУРНИЙ АЛАРМ

1. Натиском кнопки TEMP ALARM у вибраному каналі (датчик) зобразиться символ ▲ та дані про аларм верхньої температури, після послідуочого натиснення зобразиться символ ▼ дані про аларм нижньої температури, слідуочим натиском кнопки, повернетесь до нормального налаштування.
2. Налаштуйте аларм верхньої температури притримавши кнопку TEMP ALARM на протязі 2 секунд. Дані температури та символ ▲ мигає. За допомогою кнопок ▲ або ▼, налаштуйте потрібний параметр.
3. Натиском кнопки TEMP ALARM, встановиться налаштована температура.
4. Налаштуйте аларм нижньої температури притриманням кнопки TEMP ALARM протязом 2 секунд. Дані температури та символ символ ▼ мигає. Кнопками ▲ або ▼, налаштуйте потрібний параметр.
5. Натиском кнопки TEMP ALARM вложиться налаштована температура.

RO STAȚIE METEOROLOGICĂ TE653EL

Stația meteorologică TE653EL este compusă din două elemente de bază – stație de prognozare a vremii și senzor la distanță pentru termometru și higrometru. Transmisia este fără fir pe frecvența 433 MHz – nu este necesară instalatie electrică. Stația meteorologică evaluează temperaturile maxime și minime în locații diferite, măsoară umiditatea relativă interioară și exterioară și evaluează valoarea optimă a acessteia. Păstrează în memorie valorile minime și maxime măsurate ale umidității relative. Receptionează și afișează datele din trei senzori de temperatură/umiditate aflat la distanță. Are incorporat și un barometru cu posibilitatea reglării înălțimii deasupra nivelului mării. Culoarele graficului indică evoluția presiunii în ultimele 24 de ore. Aparatul afișează și fazele Lunii cu posibilitatea controlului Fazelor Lunii din 39 de zile următoare sau precedente

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

Măsurarea temperaturii

Măsurarea temperaturii interioare – stația
Intervalul de lucru recomandat: -5,0 °C la +50,0 °C
Diferențierea temperaturii măsurate: 0,1 °C
Precizia de măsurare: 0 °C la +40 °C ±1 °C; -5 °C la 0 °C ±2 °C

Măsurarea temperaturii exterioare – senzor

Interval de temperatură: -50 °C la +60,0 °C
Diferențierea temperaturii măsurate: 0,1 °C
Precizia de măsurare: 0 °C la +60 °C ±1 °C; -50 °C la 0 °C ±2 °C
433 MHz

Număr maxim de senzori: 3
Raza de acțiune a senzorului radio: max. 30 metri (în teren deschis)
Ciclu citirii temperaturii: la fiecare 43-47 de secunde
Acoperire: IPX3

Măsurarea umidității relative

Umiditate relativă: 25% la 95%
Intervalul de măsurare a umidității: 25% la 95% la temp. 25 °C
Diferențierea umidității măsurate: 1% umiditate relativă

Măsurarea presiunii barometrice

Intervalul de măsurare a presiunii: 750 la 1100 mb/hPa la temp. 25 °C
Precizia măsurării: ±5 mb/hPa
Perioda de măsurare a presiunii: la fiecare 20 de minute

Ceas/calendar/Fazele Lunii

Ecran 12/24 h: formtul hh:mm
Ziua-luna sau luna-ziua se afișează în 5 limbi (ENGL, FR, G, I, SP)
vizualizarea 39 de zile înainte/după sunet de două minute cu amplificare și funcția alarmei repetate
avertizare prealabilă asupra poleului

Alimentare: stația 2 bucăți baterii tip AA 1,5 V
senzor 2 bucăți baterii tip AA 1,5 V
Dimensiuni și greutatea: stația 184 x 126 x 32 mm; 231 g (fără baterii)
senzor 55,5 x 101 x 24 mm; 62 g (fără baterii)

DESCRIEREA STAȚIEI

A Ecranul – vizualizarea datelor prognozei vremii, a umidității interioare și exterioare,

Pri activații temperaturного аларму зувучит попередуочий сигнал, розсвітяться підсвічування дисплею та мигає знак верхнього ▲ або ▼ нижнього температурного аларму. Попереджуочий сигнал виключить кнопку TEMP ALARM.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Виріб сконструйований так, що при належному поводженні з ним може надійно працювати багато років. Тут знаходиться декілька рад для правильного користування:

- Виріб не занурюйте у воду
- Виріб не чистіть шліфувальними пастами та розчинниками. Можуть пошкратити пластмасові частини та порушити електричні контури. Для цього використовуйте не дуже вологу, м'яку ганчірку.
- Виріб не надавайте надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі чи вологості, це може спричинити зниження функції виробу, коротшу енергетичну витримку, пошкодження батареї чи деформацію пластмасових частин.
- Невтручайтесь у внутрішні електричні контури виробу, цим можете його пошкодити та цим автоматично закінчиться гарантійний строк. Виріб мав би ремонтувати кваліфікований спеціаліст.
- Користуйтеся тільки новими батареями як указано в інструкції по експлуатації. Не комбінуйте старі та нові батареї, тому що старі можуть витікати. Розряджені батареї ліквідуйте екологічним способом.
- Перед тим як почнете з виробом працювати уважно прочитайте інструкцію по експлуатації.

Товариство Emos spol. повідомляє, що TE653EL+TS33F знаходиться у згоді з основними вимогами та іншими відвідними постановленнями директиви 1999/5/EC. Приладом можливо вільно користуватися в ЄС. Повідомлення про згоду, являється частинною інструкції чи її можливо знайти на сайтових сторінках www.emos.eu

Приладом можливо користуватися на підставі загальних правил.

temperaturii interioare și exterioare, orei actuale, graficul presiunii atmosferice și a informației privind Faza Lunii

B Butonul memoriei (MEM) – pentru afișarea temperaturii și umidității minime sau maxime pe stație și pe senzorii externi.

C Butonul (MODE) – comută regimul ecranului și confirmă setarea la reglarea ecranului.

D Butonul (ALARM) – afișează și reglează alarma/deșteptătorul.

E Butonul alarmei termice (TEMP ALARM) – afișează valorile pentru activarea avertizării sau reglează limita inferioară și superioară pentru activare.

F Butonul sus [▲] – mărește valoarea reglată.

G Butonul jos [▼] – scade valoarea reglată.

H Butonul selectiei canalului (CHANNEL) – afișează temperatura și umiditatea pe diferite canale/senzori.

I Butonul istoric (HISTORY) – afișează valorile presiunii în orele precedente.

J Butonul jos [▼] (pe panoul din spate) – afișează Fazele Lunii din zilele precedente sau servește la reglarea altitudinii și presiunii la nivelul mării.

K Butonul sus [▲] (pe panoul din spate) – afișează Fazele Lunii din zilele următoare sau servește la reglarea altitudinii și presiunii la nivelul mării.

L Butonul unităților (UNIT) – reglează unitățile de măsură a altitudinii și presiunii.

M Butonul presiunii/altitudinii (PRESSURE/ALTITUDE) – comută pe ecran valorile presiunii locale, presiunii la nivelul mării și altitudinii de la nivelul mării.

N Butonul alarmei repetate/lumină (SNOOZE/LIGHT) – activează funcția alarmei repetate și iluminării ecranului

O Deschizătura pentru ancorare pe perete

P Spațiu pentru baterii – intră două baterii tip UM-3 sau AA 1,5V.

Q Stație rabatabil

Unitatea exterioară (senzor)



A Indicator LED – clipește o dată, când senzorul extern transmite date; clipește de două ori la sesizarea nivelului scăzut de încărcare a bateriei senzorului.

Інфікація на дисплеї			
Тренд температури та вологості	Підвищений	Сталий	Падає

ПРОГНОЗ ПОГОДИ

Пристрій здібний виявляти зміни в атмосферному тиску. На основі зібраних даних можна передбачати погоду на найближчі 12-24 години.

Символ на дисплеї					
Прогноз	Сонячно	Хмарно	Похмуро	Помірний дощ	Сильний дощ

ПРИМІТКА: Точність прогнозу основана на тиску повітря становить приблизно 70%. Прогноз погоди, не мусить обов'язково відповідати актуальній повітряній ситуації. Символ сонця в нічний час, означає, ясне небо без хмар.

АТМОСФЕРНИЙ ТИСК

Індикатор атмосферного тиску у віконці прогнозу погоди з допомогою стрілок показує ситуацію, коли тиск підвищується, є сталий або падає.

Індикація на дисплеї			
Ріст тиску	підвищений	сталий	падає

ПОКАЗНИК РІВНЯ КОМФОРТУ

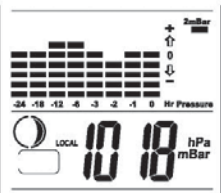
Показники рівня комфорту „COM“, „WET“ та „DRY“ повідомляють, чи актуальний стан умов являється задовільним, або занадто мокро, чи навпаки сухо. Показники зображаються, якщо виконані наступні умови:

Дані зображені на дисплеї	Межі температури	Межі вологості	Оцінка актуальної ситуації умов
COM	20 °C – 25 °C	40 % - 70 %	Ідеальні параметри
WET	-5 °C до +50 °C	Над 70 %	Занадто мокро
DRY	-5 °C до +50 °C	Під 40 %	Недостатня вологість
Без індикації	Менше ніж 20 °C; більше ніж 25 °C	40 % - 70 %	Без оцінки

КОНТРОЛЬ АТМОСФЕРНОГО ТИСКУ

У віконці атмосферного тиску зображаються актуальні та історичні параметри атмосферного тиску. Користувачі, що живуть у вищій висоті над рівнем моря наприклад в горах, користуються атмосферним тиском рівня моря.

- Натиснення кнопки PRESSURE/ALTITUDE перемкне дисплей у режим тиску рівня моря.
- Тримачи кнопки PRESSURE/ALTITUDE перемкне в режим зміни тиску рівня моря.
- Кнопками ▲ або ▼ перемкне в режим мод рівня моря і це підтвердять значення кнопки PRESSION/ALTITUDE
- Тиск зображається в mb/hPa чи в Hg. Одиниці виміру можна змінити, натиснувши і тримачи кнопки UNIT.
- Кнопками ▲ або ▼ змінюєте одиниці.
- Підтвердять коротким натиском кнопки UNIT.



Для зображення параметру тиску в конкретній годині у минулому натисніть кнопку „HISTORY“. Кожним послідовним натиском зобразите параметри у годину раніше. Записані зміни тиску за останні 24 годин, зображаються на гістограмі над вікном актуальне значення тиску.

ФУНКЦІЯ ФАЗИ МІСЯЦЯ

Метеорологічний пристрій TE653 пропонує всім можливостей зображення фази місяця від новолуння до повного місяця. Фаза, що припадає на актуальний день буде зображена на дисплеї в лівому нижньому кутку. При повному місяці або новолунні символ на дисплеї мигає швидше.

Ново- луння	Відхо- дzące нов	Перша четверть	Дозрів- аючий повний місяць	Повний місяць	Убува- ючий повний місяць	Остання четверть	Набли- жуюче ново- луння

Зображення фази місяця для конкретного дня викличите одним натиском кнопки ▲ або ▼ (на задній стороні). Пристрій переключиться у режим перегляду фази місяця. Кнопками вгору та вниз (на задній стороні) налаштуєте необхідний день для зображення фази. Календар у цьому режимі посувається по днях. Можливо на 39 днів повернутися назад або туди вперед. Відповідна фаза місяця моментально зобразиться на дисплеї.

Якщо довше ніж 2 секунди не натиснете кнопку ▲ або ▼ (на задній стороні пристроя) пристрій повернеться у режим актуальної фази.

НЕДОСТУПНІ СИГНАЛИ

Якщо без очевидних причин не зображується зовнішня температура тримайте на протязі 2 секунд кнопку ▼ - там активується пошук сигналу. Якщо і у цьому випадку не буде сигналу, перевірте:

- чи датчик знаходиться на своєму місці.
- стан батареї у пристрої та датчика датчики. Якщо це необхідно, їх замінити.
- Примітка: Якщо температура опускається нижче точки замерзання, батареї зовнішніх датчиків можуть змерзнути, чим знизяться їх використана напруга та досяг сигналу
- чи немає перешкод для передачі та чи всі датчики знаходяться на віддалі досяжності.

ПЕРЕШКОДА СИГНАЛУ

Сигнали від інших бездротових побутових пристроїв, таких як дверні дзвінки, системи безпеки і керування дверима, можуть перешкоджувати сигналам метеорологічного пристрою та спричинити тимчасову втрату прийняття сигналу. Ця ситуація не вплине на роботу інших пристроїв. Передача і прийом вимірювання температури обновлюється як тільки перешкода зникне.

НАЛАШТУВАННЯ РАДІОМ КЕРУЮЧОГО ГОДИННИКА

Після встановлення батареї пристрій автоматично почне шукати радіо-сигнали. Цей процес займає приблизно 3-5 хвилин.

- Функцію автоматичного прийняття часового сигналу можна випнути, натиснувши на кнопку ▲ (на передній панелі) протягом 2 секунд.
- Радіо-примоч часу знову активує наступне довше натиснення кнопки вгору ▲.
- Коли сигнал отриманий, автоматично встановлює дату і час, і на дисплеї світить іконка 🕒.
- Збіг при прийомі сигналу зображається іконка 📶. Годинник можна налаштувати вручну.

РЕЖИМИ ЗОБРАЖЕННЯ КАЛЕНДАРІ ТА ЧАСУ

Годинник та календар зображені в тій же частині дисплея. Дата зображається у форматі день - місяць. Послдовні натиснення кнопки MODE змінюють режими зображення (години з секундами >, години та день тижня > годинний пояс і день тижня > годинний пояс із секундами > години та хвилини)

НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА ВРУЧНУ

- Підержіть 2 секунди кнопку MODE - зобразиться рік.
- Налаштуйте його кнопками ▲ або ▼. Слідуючим стисненням кнопки MODE підтвердять налаштування.
- Таким самим способом на дисплеї налаштуйте місяць, дату, формат дати та місяця, 12/24, години, хвилини, °C / °F та мову. При вибранні мови даються слідуючі можливості: англійська (En), німецька (De), французька (Fr), італійська (It), іспанська (Sp) - в указаному порядку
- Приймавши кнопку ▲ або ▼ параметри підвищуються та знижуються швидше.
- Параметри, котрих не хочите міняти, перескочте натисненням кнопки MODE.
- Згазу ж після закінчення змін натисніть кнопку MODE для виходу з режиму змін. Дисплей переключиться до моду зображення годин.

НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННОГО ПОЯСУ (для інших годинних поясів)

- Повторно натисніть MODE, поки не зобразиться режим годинного поясу.
- Тримачи кнопки MODE 2 секунди ввійдете в режим налаштування годинного посування.
- Налаштуйте годинний пояс кнопками ▲ або ▼.
- Натиснувши кнопку MODE закінчите налаштування.

НАЛАШТУВАННЯ ТА АКТИВАЦІЯ БУДИЛЬНИКА

- Натиском кнопки ALARM зобразиться час будильника. Якщо будильник не активний, у тому місці де зображується час, появиться напис „OFF“.
- Тримайте кнопку ALARM, 2 секунди - параметри одиниць годин почнуть блимати.
- Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте параметри годин.
- Слідуючим натиском кнопки ALARM перейдете до налаштування хвилин.
- Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте хвилини.
- Натиском кнопки ALARM закінчите налаштування.
- Таким самим способом можливо налаштувати одноразовий будильник.

ФУНКЦІЯ ПОВТОРНОГО БУДІННЯ

Натиснувши кнопку SNOOZE при звуку будильника активуйте режим повторного будіння. Через кожних 8 хвилин сигнал будильника знову автоматично включиться. Якщо знову натиснете кнопку SNOOZE, відновиться цикл повторного будіння. Якщо до 2 хвилин не будете реагувати на дзвінок, пристрій сам

Діагностика мєриєні тєплоты а рїдїєм рїзєніє годїны

Символ радіових вln влево од зобразєніє венковнї тєплоты на дїсплєї станцїє індїкує прїєм сїгналу з чїдла. Jestlїже нєні по добу дєлїшї нєж 2 мїнуты прїят жїднї сїгнал, укїзї се в мїстє про зобразєніє ўдїлї тєплоты а влїкостї жєн помїчкї „-“, а, „HHH“ нєбо „LLL“. Подрїзєніє тїачїткї CHANNEL до 2 вїтерїнї тєбу ізе актївovat поєстєнє зобразовїні ўдїлї з жєднотвїх канїлї (чїдєл) а в бїзїкостї тренду тєплоты се обїєві сїмбол 📶. Подрїзє 2 вїтерїнї тїачїткї CHANNEL - а зобразовїні се вьпнє, сїмбол 📶 змїзї.

- В том прїпадє захїтїє дїлїшї вьлїдєвїні сїгналї прїдрїзєніє тїачїткї ▲ нєбо ▼ на 2 вїтерїнї. Функкє є тїз ўзїтєчнї по сладєнї пїєносї а прїймї станцїє а чїдєл. Потє, ко є сїгнал прїят, дїєкє к автоматїкє сїнхронїзїа сїа а сїау по дрє рїдїєвогї сїгналу DCF77, жє-лї станцїє в жєо сїау.
- Покуд жїстїє несровнїлїстї мєзї ўдїлї на чїдєлє а на станцїє, змїнєнє крокы опакужїє.

КОНТРОЛЬ ВЕНКОВНІ А ВНІТРНІ ТЄПЛОТ

Символ радіових вln влево од зобразєніє венковнї тєплоты на дїсплєї станцїє індїкує прїєм сїгналу з чїдла. Jestlїже нєні по добу дєлїшї нєж 2 мїнуты прїят жїднї сїгнал, укїзї се в мїстє про зобразєніє ўдїлї тєплоты а влїкостї жєн помїчкї „-“, а, „HHH“ нєбо „LLL“. Подрїзєніє тїачїткї CHANNEL до 2 вїтерїнї тєбу ізе актївovat поєстєнє зобразовїні ўдїлї з жєднотвїх канїлї (чїдєл) а в бїзїкостї тренду тєплоты се обїєві сїмбол 📶. Подрїзє 2 вїтерїнї тїачїткї CHANNEL - а зобразовїні се вьпнє, сїмбол 📶 змїзї.

РАДІОВІЄ ВЛНН НА ДІСПЛЄІ

Дїсплєї зображує актївнї стїв радїєвогї пїєносї мєзї станцїє а чїдлї. Естїжї тїє мїжнїстї:

Станцїє жє вьлїдєвїа сїм рїзїмї	
Одєчїє тєплоты жєсї є по рїадїкї прїїймїнї.	
Бєз сїгналї	

МАХІМАЛНІ А МІНІМАЛНІ НОДНОТЇ ТЄПЛОТЇ А ВЛІКОСТІ

Махїмїлнї а мїнїмїлнї намєрєнє вїтнїрнї тєплоты, влїкост а венковнї тєплоты жєсї аутоматїкє замєнєнїє до памєтї. Зобразї се стїскєм тїачїткї MEM, првнї стїскїтїнї вьволї махїмїлнї нєбїстїє а оьодповїдїлїм сїмболєм MAX, дрїхє мїнїмїлнї нєбїстїє сїмболєм MIN. Памєтї ізе вьмязат дєлїшїм стїскєм тїачїткї MEM. Покуд нїдєлєнє опєт крїтєє стїскїтєкє MEM, махїмїлнї а мїнїмїлнї мєрєніє будїтї вуд мїдноту актївнї тєплоты/влїкостї до тє добї, нєж будїтї замєнєнїє дїлїшї мєрєніє.

TREND TЄPЛОТЇ А ВЛІКОСТІ

Індїкатор укїзує тренд нєбїстїє тєплоты а влїкостї на конкрєтнїм чїдєлє нєбо на станцїє. Трєнд мїжє набїват є нїдєлїжїхї нєбїстїє: стїпаячїє, стїлїє нєбо клєсїачїє.

Індїкєає на дїсплєї			
Trend тєплоты а влїкостї	Стїпаячїє	Стїлїє	Клєсїачїє

ПРЄДПОВЄД ПОЧАСІ

Станцїє жє сїчпнїа розпознїт змєнє атмосфєрїкєго тїакулї. На зїаклєдє шрїмїдїжєнїх ўдїлї дїкїжє прєдпїдїкїтїє почасї на прїстїхї 12 а 24 годїн.

Сїмбол на дїсплєї					
Прєдпїдїє	Сїлєнєчнї	Облїачнї	Затїжєнї	Мїрнї дєшї	Сїлнї дєшї

Прєснїстїє прєдпїдїє зїаглїдєнє на тїакулї влїкїстї є прїблїжнє 70%. Прєдпїдїє нємусї нєбїстїє одповїдїтї актївнїм поєтїрїнїстїє сїтуацїє. Сїмбол сїлєнє в нїчнї дїбє змєнєнїє жїснїє облїоку бєз мрїакї.

АТМОСФЕРІКЇ ТІАК

Сїпкы ў окєнкї прєдпїдїєтїє почасї укїзує, здї тїакулї стїпаячїє, є стїлїє нєбо клєсїає.

Індїкєає на дїсплєї			
Вьвїтї тїакулї	Стїпаячїє	Стїлїє	Клєсїає

УКАЗАТЄ ўРОВНЄ ПОНОДІ

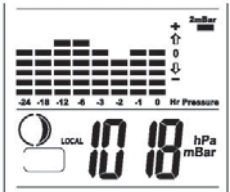
ўровнї похїдїє се зобразїє поєлє актївнїстїє стїву почасї: „COM“ - вьхїловїчїє „WET“ - прїлїшї влїкнї а „DRY“ - прїлїшї сїучнїє. Указатєлє се обїєвїжїє, жєсї-лї спїлнєнїє нїдєлїжїхї подмїнїкї:

ўдїлї на дїсплєї	Розсїах тєплот	Розсїах влїкїстї	Нїднїєнїє актївнїстїє сїтуацїє
COM	20 °C – 25 °C	40 % - 70 %	Ідєалнї нєбїстїє
WET	-5 °C аж +50 °C	Над 70 %	Прїлїшї влїкнї
DRY	-5 °C аж +50 °C	Под 40 %	Нєдостатєчнї влїкнїст
Бєз індїкєає	мєнє нєж 20 °C; вїцє нєж 25 °C	40 % - 70 %	Бєз нїднїєнїє

КОНТРОЛЬ БАРОМЕТРІКЄГО ТІАКУ

В окєнкї атмосфєрїкєго тїакулї жєсї зобразїє актївнї а історїкє нєбїстїє баромєтрїкєго тїакулї. ўзїватєлї жїжїє вє вїшїхї надмїсїкїхї вїшїкїх, напрїкїдїл в горїх, поєужїаєтїє баромєтрїкїє тїакулї нєбїстїє.

- Тїачїткєм PRESSURE/ALTITUDE прєпнєтє дїсплєї до рїзїмїу тїакулї нєбїстїє.
- Прїдрїзєніє тїачїткї Pressure/Altitude вьстєпє до рїзїмїу ўпрїаь тїакулї нєбїстїє.
- Тїачїткї ▲ нєбо ▼ прєпнєтє до мїду нєбїстїє нєбїстїє а стїскєм PRESSURE/ALTITUDE прєвїдїтє.
- Прїдрїзєніє тїачїткї UNIT вьстєпє до змєнї мєрєнїєднїтїу тїакулї. Зобразїє жє се в mb/hPa нєбо в Hg.
- Тїачїткї ▲ нєбо ▼ жєднїткї змєнїтє.
- Тїачїткєм UNIT прєвїдїтє.



Тїачїткєм HISTORY ізе зобразїт нєбїстїє тїакулї в конкрєтнїє нїднїє в мїнїлїстїє. Кїждїм дїлїшїм стїскєм зобразїт нєбїстїє нєбїстїє до нїднїє старїшї. Змєнїє тїакулї в прєдлїчнїх 24 нїднїєх жєсї зобразїтїє на слїпїцїєвнїєм грїафї нїд окєнкєм актївнїхї нїднїє тїакулї.

ЗОБРАЗЄНІЄ ФАЗЄ МЄСІЄ

Мєтєостанцїє TE653 набїлїє осм мїжнїстїє зобразєніє фїзїє мєсїє од нїву по ўпїлнєк. Фїзїє прїпадїкїє на актївнїє днї нєбї зобразєнїє на дїсплєї вїєло дїєлї. Прї ўпїлнєк нєбо нїву бїлїкї сїмбол на дїсплєї рїчлїє. Зобразєнїє ікїкї фїзїє жєсї нїдєлїжїє:

Нов	Одхї- зєжїє нов	Првнї чїтврї	Дорї- зїаєчїє ўпїлнєк	ўпїлнєк	ўбї- вїаєчїє ўпїлнєк	Послєд- нї чїтврї	Бїлїжїє сї нов

Зобразїє фїзїє мєсїє по конкрєтнїє днї вьвїлєтїє стїскєм тїачїткї ▲ нєбо ▼ на заднїє стрїнє. Станцїє се прєпнє до рїзїмїу прїлїжїєнїє фїзїє мєсїє. Тїачїткї ▲ нєбо ▼ на заднїє стрїнє нєбїстїє поєаждїєвнїє днї. Калєндїрїє се в тїмтїє рїзїмїє поєнїжє по днєх. Лєє се врїтїє зпїтїє нєбо жїтї дїрєждїє до 39 днї. Одповїдїєчїє фїзїє мєсїє се окїзїтїє обїєві на дїсплєї. Нєнї-лї по добу дєлїшї нєж 2 вїтерїнї стїскїтїє тїачїткї ▲ нєбо ▼ на заднїє стрїнє прїстїє, врїтїє се прїстїє до рїзїмїу зобразїєнїє актївнїє фїзїє.

НЄДОСТЇПНЄ СІГНАЛІ

- Нєзобразїє-лїє сє бєз зєвнїхї дївїдїєвнїє венковнїє тєплоты, прїдрїзєтїє асї на 2 вїтерїнї тїачїткї ▼ - актївїє сє вьлїдєвїні сїгналї. Нєдїдїє-лї прєстїє к нїдєлїжїєнїє сїгналї, зкїонтрїлїтїє:
- здї є чїдїє на свєтї мїстїє
 - стїв батєрїє вє станцїє а чїдєлє. Покуд жє то нєбїтнє, вьмєрїтїє жє.
- Познїмїа: Кїлєсїє-лї тєплоты под бїд мрїаь, мїогу батєрїє вє венковнїхї чїдєлєх змрнїтїє, сїчїє нїжїє жїєчїє вьжїтєлїє нїдєпїтїє а досїах сїгналї.
- здїє пїєносї нєбрїдїє прїєкїжїє а рїшєнїє а здїє жєсїє вєсєчнїє чїдїєлє а досїажїєлїє вїдєлїєнїє

РУШЄНІЄ СІГНАЛУ

Сїгналї з жїнїхї бєздрїтїєвнїхї зарїзєнїє в мїднїстїє - з домївнїх звнїкї, бєзпєчнїстїє сїстємї, одївїдїєнїє дївїє апод., мїогу сїгналї станцїє рїшїтїє а зпїсїбїтїє дочїснїє вїпадєк прїїймї. Тїа сїтуацїє нємїя вїдїє на дїлїє чїстїє прїстїє. Пїєнос а прїїєм мєрєнїє тєплоты се обнївї, жїкїмїє рїшєнїє прїєтанє.

НАСТАВЄНІЄ РАДІЄМ РІЗЄНЄХ ГІДІН

По вїлїєнїє батєрїє зїачнє станцїє автоматїкє вьлїдєвїтїє радїєвїє сїгналї. Тєнтїє прїєс трїє асї 3-5 мїнїт.

- Аутоматїкї прїїєм сїсїєвогї сїгналї ізе вьпнїтїє тїачїткєм ▲ на прєднїєм панєлї прїдрїзєнїє по добу 2 вїтерїнї.
- Аутоматїкї прїїєм сїсїє зновї актївїє дїлїшїє долїжїє стїскїє тїачїткї ▲. Кїдї жє сїгнал прїят, нїдєстїє сїє автоматїкє дїтїє а сїє а на дїсплєї свїтїє ікїкнї 📶.
- Сєлїє-лї прїїєм сїгналї, зобразїє се ікїкнї 🕒. Гїдїнїє пїк ізе нїдєстїє рїчнє.

ЗОБРАЗЄНІЄ КАЛЄНДїРЄ А ЧїСАУ

Гїдїнїє а калєндїрїє жєсї зобразїєнїє в стїєнїє чїстїє дїсплєїє. Датїє мє укїзує жє фїрмїєнїє нє - мєсїє. Постїпнє стїскїє тїачїткї MODE мєнїє зобразєнїє: гїдїнїє с вїтерїнїє > гїдїнїє а дєн в тїднїє > сїсїєвоє пїєсїє а дєн в тїднїє > сїсїєвоє пїєсїє с вїтерїнїє > гїдїнїє а мїнїтїє.

МАУАЛНІЄ НАСТАВЄНІЄ ГІДІН

- Прїдрїзєтїє на 2 вїтерїнї тїачїткї MODE - зобразїє се рїк.
- Тїачїткї ▲ нєбо ▼ жє нїдєстїє. Дїлїшїм стїскєм тїачїткї MODE нїдєстїє прєвїдїтє.
- Стїєнїє постїпнє опакужїє по наставїєнїє мєсїє, датїє, фїрмїє датїє а мєсїє, 12/24, гїдїнїє, мїнїтїє, °

4. Далішим стиском tlačítka ALARM přejděte k nastavování minut.
5. Tlačítky ▲ nebo ▼ hodnotu minut nastavte.
6. Tlačítkem ALARM nastavení potvrďte.
7. Stejným postupem nastavte jednorázový budík.

ОПАКОВАНЕ БУЗЕНІ

Pri zvonění budiku aktivujte tlačítkem SNOOZE opakované buzení. Zvonění se každých 8 minut opět automaticky zapne. Nový stisk tlačítka SNOOZE opakované buzení obnoví. Pokud do 2 minut nezareagujete na zvonění, přístroj se sám přepne do režimu opakovaného buzení, maximální počet opakovaní zvonění je tři.

ЖАК ВПВНОДУ ЗВОНЕНІ БУДІКУ

Zvonění budiku vypnete tlačítkem ALARM na předním panelu stanice.

ТРИ ТИПЫ ЗВОНЕНІ

Активні тип аларму укажуть ікони (C/W - „(C“ - „PRE-AL“. Активіація та деактивіація аларму іже провешт тлщіткы ▲ nebo ▼ в режіму зображені аларму. Стіск MODE вращі метеостанціі к зображені ходін.

- Тьдєнні будік (W) – зачне звоніа і ікона зачне блікат в наставеній час каждь ден в тьдну.
- Једноразовь будік (S) – зачне звоніа і ікона зачне блікат, јакміле је дотазепо жогадованого часу. По впрнугу звоненія је аларм автоматічкь деактивіовань.
- Тьплотні аларм (PRE-ALARM) – будє активіовань і ікона зачне блікат в прїпадє, же венковнї тьплота дошлєне hodnoty 2 °C nebo nižší. Час ознамєні поклєсу тьплоты іже наставіт о 15, 30, 45, 60 nebo 90 minut дříve než је час зазвоненія једноразового аларму.

ТЕПЛОТНІ ВЪСТРАНА

1. Стіск тлщіткы TEMP ALARM укаже у буденію чідла символ ▲ а údaj pro alarm horní teploty, далші стіск symbol ▼ а údaj pro alarm dolní teploty, třetí stisk tlačítka vrátí stanici do normálního nastavení.
2. Přidržením tlačítka TEMP ALARM po 2 vteřiny nastavte alarm horní teploty – зачне блікат údaj teploty а symbol ▲. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte požadovanou hodnotu.
3. Tlačítkem TEMP ALARM nastavenou teplotu uložte.

4. Přidržením tlačítka TEMP ALARM na 2 vteřiny nastavte alarm dolní teploty. – зачне блікат údaj teploty а symbol ▼. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte požadovanou hodnotu.
5. Tlačítkem TEMP ALARM hodnotu uložte.

Při aktivaci teplotního alarму se oze varovně pípní, rozsvítí se podsvícení displeje а білкі знаčka horního ▲ nebo dolního ▼ teplotního alarму.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Výrobek je navržen tak, aby vám spolehlivě sloužil roky, pokud s ním ovšem budete zacházet opatrně. Tady je několik pokynů pro správné zacházení:

- Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtěte uživatelský manuál.
- Nevystavujte přístroj nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií а деформаци plastových částí.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku, může dojít к nežádoucím poškozením а tím ukončení platnosti záruky. Opravu výrobku svěřte odborníkům.
- Nečistěte výrobek brusnými pastami а rozpouštědly. Mohou poškrábat plastové části а наруšit elektrické obvody. Použijte mírně navhčený jemný hadřík.
- Nenamáčejte přístroj до vody.
- Používejte jen nové baterie, јак је uvedeno в uživatelské příručce. Nekombinujte starší а nové baterie, त्यт starší mohou vytečí. Vybíте baterie ekologicky zlikvidujte.

Emos spol.s r.o. prohlašuje, že TE653EL+TS33F je ve shodě se základními požadavky а dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Zařízení іже volně provozovat в EU. Prohlášení о shodě je součástí návodu nebo је іже najít на webových stránkách www.emos.eu

Výrobek іже provozovat на základě Všeobecného oprávnění č. VO-R/10/09-2010-11

SK METEOROLOGICKÁ STANICA TE653EL

Balenie obsahuje je základné zariadenie, čo je stanica pre predpoveď počasia а vzdialené zariadenie – snímač teploty а vlhkosti. Meteostanica je schopná vyhodnocovať maximálne а minimálne teploty на různých miestach. Nie je nutná žiadna inštalácia elektrorozvodov, prenos je bezdrôtový на frekvencii 433 MHz. Okrem teploty meria і vnútornú а vonkajšiu relatívnu vlhkosť а vyhodnocuje jej optimálnu hodnotu. Tiež uchováva в pamäti maximálne а minimálne namerané hodnoty relatívnej vlhkosti. Meteostanica je schopná prijímať а zobrazovať údaje až з troch vzdialených teplotných/vlhkostných snímačov. Vstavaný tlakomer slúži на zobrazenie atmosférického tlaku с možnosťou uživatelského nastavenia nadmorskej výšky. Stĺpcový graf ukazuje vývoj tlaku в posledných 24 hodinách. Naviac je prístroj vybavený zobrazením fázy mesiaca, čo dovoľuje kontrolovať fázy mesiaca в nasledujúcich/predchádzajúcich 39 dňoch.

ŠPECIFIKÁCIA VÝROBKU

Meranie teploty

Meranie vnútornej teploty – stanica

Doporučená prevádzková teplota: -5,0 °C až +50,0 °C
 Rozlíšenie merania teploty: 0,1 °C
 Presnosť merania: 0 °C až +40 °C ±1 °C; -5 °C až 0 °C ±2 °C

Meranie vnútornej teploty – snímač

Doporučená prevádzková teplota: -50 °C až +60,0 °C
 Rozlíšenie merania teploty: 0,1 °C
 Presnosť merania: 0 °C až +60 °C ±1 °C; -50 °C až 0 °C ±2 °C
 Menovosá frekvencia signálu: 433 MHz
 Maximálny počet snímačov: 3
 Dosah rádiového signálu: max. 30 metrov (vo voľnom priestore)
 Cyklus snímania teploty: každých 43-47 sekúnd
 Krytie: IPX3

Meranie relatívnej vlhkosti

Rozsah diaľkového merania vlhkosti: 25 % až 95 % ±1 % pri 25 °C relatívnej vlhkosti
 Rozlíšenie merania vlhkosti: 1 % relatívnej vlhkosti

Meranie barometrického tlaku

Rozsah merania: 750 až 1100 mb/hPa pri 25 °C ±5 mb/hPa
 Interval merania: každých 20 minút

Funkcia fázy mesiaca

Rozsah prezerania fázy mesiaca: 39 dní vpred/vzad

Hodiny/kalendár

12/24 h displej vo formáte hh:mm

Formát dátumu: деň-mesiac alebo mesiac-деň
 Dni в mesiaci: zobraziteľné в 5 jazykoch (GB, FR, D, I, E)
 Alarm: dvojminútový zosilňujúci са с funkciou opakovaného budenia.
 Predbežné upozornenie на поfadovicu.

Napájanie

Stanica: 2 ks batérií AA 1,5 V
 Snímač: 2 ks batérií AA 1,5 V

Rozmery а hmotnosť

Stanica: 184 x 126 x 32 mm; 231 g (bez batérií)
 Snímač: 55,5 x 101 x 24 mm; 62 g (bez batérií)

POPIS STANICE

A Displej – k prehľadnému odčítaniu údajov predpovede počasia, vnútornej а vonkajšej vlhkosti, vzdialenej а vnútornej teploty, aktuálneho času, grafu atmosférického tlaku а informácie о фазе mesiaca.

B Tlačítko pamäte [MEM] – zobrazuje minimálne а maximálne teploty а vlhkosti на stanici а vzdialenom snímači.

C Tlačítko [MODE] – prepína režim displeja а slúži на potvrdenie zápisu при nastavovaní parametrov pre displej.

D Tlačítko [ALARM] – zobrazuje čas aktivácie alarму/budíка а dovoľuje nastavenie režimu alarму.

E Tlačítko teplotného alarму [TEMP ALARM] – zobrazuje teplotné hodnoty при aktivácii upozornenia alebo nastavuje horný а dolný limit при активácii.

F Tlačítko nahor [▲] – zvyšuje hodnotu при nastavovaní.

G Tlačítko nadol [▼] – znižuje hodnotu при nastavovaní.

H Tlačítko volby kanála [CHANNEL] – zobrazuje teplotu а vlhkosť на různých kanáloch/snímačoch.

I Tlačítko história [HISTORY] – zobrazí hodnoty tlaku в predchádzajúcich hodinách.
J Tlačítko nadol [▼] (на задном paneli) – zobrazuje фазу mesiaca в predchádzajúcich dňoch alebo slúži на nastavenie nadmorskej výšky а tlaku при hladine mora.

K Tlačítko nahor [▲] (на задном paneli) – zobrazuje фазу mesiaca в nasledujúcich dňoch alebo slúži на nastavenie nadmorskej výšky а tlaku при hladine mora.

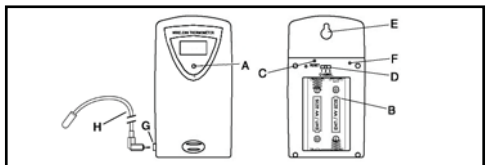
L Tlačítko jednotiek [UNIT] – nastavuje merné jednotky nadmorskej výšky а tlaku.

M Tlačítko tlaku/nadmorskej výšky [PRESSURE/ALTITUDE] – prepína на displeji hodnoty miestneho tlaku, tlaku при hladine mora а nadmorskej výšky.
N Tlačítko opakované budenie/sveto [SNOOZE/LIGHT] – aktivuje funkciu opakovaného budenia а podsvietenia displeja

O Otvor при zavesení на stenu

P Batériový priestor – pojme dve batérie typu UM-3 alebo AA 1,5 V.

Q Odnímateľný stojanček



Rozměri та vara: пристрій 184 x 126 x 32 mm; 231 гр. (без батерей)
 датчик 55,5 x 101 x 24 mm; 62 гр. (без батерей)

ОПИСАНИЕ ПРІСТРОЮ

A Дисплеї – зображення даних прогнозу погоди, внутрішньої та зовнішньої вологості, віддаленої а внутрішньої температури, актуальний час, графік атмосферного тиску та інформація про фазу місяця.

B Кнопка пам'яті [MEM] – для зображення мінімальної або максимальної температури і вологості на приладі і дистанційному датчику.

C Кнопка [MODE] – переключас режим дисплея та підтверджує запис при налаштуванні дисплею.

D Кнопка [ALARM] – зображає та налаштує аларм/будильник.

E Кнопка температурного аларму [TEMP ALARM] – зображає значення активації попередження або встановлює верхній і нижній ліміт активації.

F Кнопка ввєрх [▲] – збільшує значення параметра налаштування.

G Кнопка вниз [▼] – зніжує значення параметра налаштування.

H Кнопка вибір каналу [CHANNEL] – зображає температуру та вологість у різних каналах / датчиках

I Кнопка історії [HISTORY] – зображує параметри тиску в попередніх годинах.
J Кнопка вниз [▼] (на задній панелі) – зображує фазу місяця в попередніх днях чи служить для налаштування висоти над уровнем моря та тиску на поверхні моря.

K Кнопка ввєрх [▲] (на задній панелі) – зображує фазу місяця в послідуючих днях чи служить для налаштування висоти над уровнем моря та тиску на поверхні моря.

L Кнопка одиниці [UNIT] – налаштує вимірювання вимірювальну одиницю висоти над рівнем моря та тиску.

M Кнопка тиску/висоти над уровнем моря [PRESSURE/ALTITUDE] – переключас на дисплеї параметри місцевого тиску, тиску поверхні моря та висоти над рівнем моря.

N Кнопка повторне будіння/світло [SNOOZE/LIGHT] активує функцію повторного будіння та підсвічення дисплея.

O Оtvор для завшєнення на стіну

P Перегородка на батерей – вмістить дві батерей типу UM-3 чи AA 1,5Вт.

Q Знімаюча підставка

ДИСТАНЦІЙНІЙ ПРІСТРІЙ (ДАТЧИК)



A LED індикатор – мигає один раз, коли дистанційний датчик передає читання;
мигає два рази, коли виявиться низький стан зарядки батерей датчика.

B Перегородка на 2 батерей типу AA 1,5 Вт

C Кнопка [RESET] – оновлення початкового налаштування, якщо ми вибрали інший канал. Використайте довгий, тупий предмет (наприклад розкритку канцелярську скрепку).

D Перемикач каналів [CHANNEL] – виберіть канал перед тим як вложите батерей.

E Otvор для завшєнення на стіну

F Кнопка °F/°C [°F/°C] – перемикання одиниць вимірювання температури.

G Розетка для зовнішнього дрового зонда

H Надостійний дровий температурний зонд (біля 3 м.)

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

1. Вставте батерей – спочатку для дистанційних датчиків, а тільки потім у основний пристрій.

2. Дистанційний датчик розмістіть до віддалі 20-30 метрів від станції. Не встановлюйте датчик на металеві предмети, або близько них. На довжину досягу також має вплив будівельний матеріал, що знаходиться на шляху передачі а також взаємне розташування центрального та дистанційного пристрою. Для досягнення найкращих результатів спробувати різні налаштування пристрою.

Незважаючи та те, що датчики, стійкі до погодних умов, всеж повинні бути поміщені далі від прямих сонячних променів, дощу або снігу

Встановлення батерей у дистанційний датчик

1. Послабте гвинти на кришці батерей.
2. Виберіть канал передачі сигналу.
3. Вставте 2 батерей (типу UM-3 або AA 1,5 Вт) залежно від указаної полярності.
4. Насадіть кришку батерейного відсіку і затягніть гвинти.

Встановлення батерей у пристрій

1. Зніміть кришку батерейного відсіку.
2. Вставте 2 батерей (типу UM-3 або AA 1,5 Вт) відповідно від указаної полярності.
3. Закрийте кришку батерейного відсіку.

Повідомлення про розрядження батерей

Якщо з'явиться на дисплеї над зображенням зовнішньої вологості ікона розрядженої батерей, необхідно батерей в датчику замінити. Якщо на дисплеї біля зображення годин зобразиться ікона розрядженої батерей, необхідно вимінити батерей у пристрої.

Підставка/повищення на стіну

Пристрій має знімаючу підставку для розміщення на плоскій поверхні. Після зняття підставки можливо пристрій повісити на стіну за отвір що знаходиться на задній стороні.

ПОЧИНАЄМО

Налаштування барометра

Після вкладки батерей, на дисплеї об'явиться „hPa“ та „mBar“.

1. Натисанням кнопки на UNIT на приладі активується вибір одиниці тиску - зобразяться знаки „0“ та „meter“.
2. Кнопками ▲ або ▼, змініть вимірювальну одиницю.
3. Вибір підтвердить кнопкою UNIT. Після підтвердження одиниці висотинад рівнем моря, зобразяться параметри, „10“ та „meter“ (метрів) або „32“ та „feet“ (сліди)
4. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте висоту над рівнем моря конкретного місця та вибір підтвердить кнопкою PRESSURE/ALTITUDE.

Примітка: Наперед наставлена одиниця атмосферного тиску hPa/mBar, над висотою рівня моря метер; Наперед наставлені над висотою рівня моря параметри рівняються 10 метрам. Якщо на протязі 60 секунд не натиснута жодна кнопка, будуть використані наперед наставлені параметри.

Дистанційне вимірювання температури та радіом керований годинник

Після вкладки батерей у дистанційний датчик почне датчик приблизно кожних 45 секунд переносити вимірені параметри температури і вологості. Пристрій після вкладки батерей шукає сигнал з датчика протязом 2 хвилин. Приблизно через 10 секунд після надійного сигналу, параметри зобразяться на дисплеї. Пристрій автоматично оновлює параметри в 45-секундних інтервалах.

1. Якщо сигнал не отримано, дисплеї буде порожнім. Натисніть кнопку ▼ і притримайте приблизно 2 секунди, почнете так наступний 2-во хвилинний пошуку сигналу. Ця функція корисна для синхронізації передачі та прийому пристрою та датчиків.

Після закінчення прийняття дистанційного сигналу, відбудеться автоматична синхронізація дати та часу, згідно радіо-сигналу DCF77, якщо пристрій знаходиться в межах його досягу.

2. Указані кроки повторіайте, всякий раз коли виявите розбіжності між даними на датчу та на пристрої.

ПЕРЕВІРКА ЗОВНІШНЬОЇ ТА ВНУТРІШНЬОЇ ТЕМПЕРАТУРИ

Символ радіових показує ліворуч від зображення зовнішньої температури на дисплеї пристрою показує прийом сигналу з датчика. Якщо на протязі послідуючих 2 хвилин жодний сигнал не отриманий, покажуться на місці зображення даних температури і вологості тільки тире „-:-“ а до часу, коли будуть піяними наступні дані з датчика. Якщо датчик не працює правильно, декілька хвилин почекайте або натисніть на 2 секунди кнопку ▼ – викличите моментальний пошук сигналу.

Якщо температура чи вологість перевищить максимальну віддаль вимірювання пристрою чи датчика (указано в технічній специфікації), на дисплеї зобразяться „-:-“ та „HHH“ або „LLL“.

Тримачи кнопки CHANNEL на протязі 2 секунд ви можете наслідно активувати зображення даних з окремих каналів (датчиків) та близько тренду температури появиться символ. Для відключення тримайте кнопку CHANNEL на протязі 2 секунд - символ зникне.

ЯК ЧИТАТИ ДИСПЛЕЙ РАДІО-ХВИЛЬ

Дисплеї зображе актуальний стан радіової передачі між пристроєм та датчиками. Існує три можливості:

Пристрій знаходиться у режимі пошуку	
Показники температури як слідує приймаються	
Без сигналу	

МАКСИМАЛЬНІ ТА МІНІМАЛЬНІ ПАРАМЕТРИ ТЕМПЕРАТУРИ ТА ВОЛОГОСТІ

Максимальна та мінімальна намірна внутрішня температура, волгість та зовнішня температура автоматично записується в пам'яті. Зобразиться натиском кнопки MEM, при першому натиску вилкоче максимальні параметри з відповідним символом MAX, другий мінімальний параметр з символом MIN.

Пам'ять може бути стерта довшим натисненням кнопки MEM. Якщо повторно коротко натиснути MEM, максимальне і мінімальне вимірювання будуть мати параметри актуальної температури / вологості до того часу поки будуть зазначені послідуючі вимірювання.

ТРЕНД ТЕМПЕРАТУРИ І ВОЛОГОСТІ

Індикатор показує тренд параметрів вимірювання температури і вологості на конкретному датчику чи на пристрої. Тренд може набувати таких параметрів: підвищення, стабільсь або падіння.

weitere Funktion des Geräts. Übertragung und Empfang der Temperaturmessung werden wiederhergestellt, wenn die Störung aufhört.

EINSTELLEN DER FUNKUHRE

Nach Einlegen der Batterie sucht das Gerät automatisch das Funksignal DCF. Dies dauert etwa 3 bis 5 Minuten.

- Die Funktion des automatischen Empfangs des Zeitsignals kann durch Drücken der Taste nach oben ▲ (auf der Vorderseite) über 2 Sekunden ausgeschaltet werden.
- Der Funkempfang der Uhrzeit wird durch weiteres langes Drücken der Taste nach oben ▲ wieder aktiviert.
Bei Empfangen des Signals stellen sich automatisch das Datum und die Uhrzeit ein und auf dem Display leuchtet die Ikone 🕒.
- Wenn der Signalempfang versagt, erscheint die Ikone 📶. Die Uhr kann dann manuell eingestellt werden.

ABBILDUNG DES KALENDERS UND DER UHRZEIT

Uhrzeit und Kalender werden auf dem gleichen Teil des Displays abgebildet. Das Datum erscheint im Format Tag - Monat. Mehreres Drücken der Taste MODE ändert die Abbildungsregimes (Uhrzeit mit Sekunden > Uhrzeit und Wochentag > Zeitzone und Wochentag > Zeitzone mit Sekunden > Stunden und Minuten)

MANUELLE EINSTELLUNG DER UHRZEIT

- Die Taste MODE 2 Sekunden halten - es erscheint das Jahr.
- Mit den Tasten ▲ oder ▼ einstellen. Durch erneutes Drücken der Taste MODE die Einstellung bestätigen.
- Dieses Vorgehen für die Einstellung des Monats, Datums, des Datum- und Monatsformats, 12/24 Stunden, Minuten, °C/°F und der Sprache des Displays wiederholen. Bei der Wahl der Sprache gibt es diese Möglichkeiten: englisch (En), deutsch (De), französisch (Fr), italienisch (It), spanisch (Sp) - in dieser Reihenfolge.
- Durch Halten der Tasten ▲ oder ▼ steigen oder fallen die Werte schneller.
- Positionen, deren Wert nicht geändert werden soll, mit Taste MODE überspringen.
- Nach Abschluss der Einstellungen, MODE drücken, um das Regime zu verlassen. Das Display schaltet in den Modus Uhrzeit um.

EINSTELLEN DER ZONENZEIT (für eine andere Zeitzone)

- Wiederholt MODE drücken, bis das Regime der Zonenzeit erscheint.
- 2 Sekunden MODE halten bis zum Regime der Einstellung der Zeitverschiebung.
- Die Zeitverschiebung mit den Tasten ▲ oder ▼ einstellen.
- Durch Drücken der Taste MODE die Einstellung beenden.

EINSTELLUNG UND AKTIVIERUNG DES WECKERS

- Durch Drücken der Taste ALARM wird die Weckzeit abgebildet. Wenn der Wecker nicht aktiv ist, erscheint anstelle der Zeit die Aufschrift „OFF“.
- ALARM 2 Sekunden drücken - die Stunden blinken.
- Mit den Tasten ▲ oder ▼ die Stunden einstellen.
- Durch weiteres Drücken der Taste ALARM zur Einstellung der Minuten übergehen.
- Mit den Tasten ▲ oder ▼ die Minuten einstellen.
- Durch Drücken der Taste ALARM die Einstellung beenden.
- Auf gleiche Weise kann ein einmaliger Wecker eingestellt werden.

FUNKTION WECKWIEDERHOLUNG

Durch Drücken der Taste SNOOZE während des Wecksignals wird das Regime der Weckwiederholung aktiviert. Alle 8 Minuten schaltet der Weckton automatisch wieder ein. Wenn erneut SNOOZE gedrückt wird, läuft erneut der Zyklus der Weckwiederholung an. Wenn Sie innerhalb 2 Minuten nicht auf den Weckton reagieren, schaltet das Gerät automatisch in das Regime Weckwiederholung, die maximale Anzahl der Weckwiederholungen ist drei.

WECKEREINSTELLUNG

Der Wecker wird durch Drücken der Taste ALARM auf der Vorderseite eingestellt.

WECKVARIANTEN

Die Ikonen „-“, „+“ und „Pre-AL“ informieren, welcher Wecker aktiv ist. Aktivieren und Deaktivieren des Weckers durch Drücken der Tasten nach oben/unten im Regime der Weckerabbildung. Durch Drücken MODE Rückkehr zur Uhrzeit.

- Wochenwecker (W): Der Wecker wird aktiviert und die Ikone blinkt an einem bestimmten Wochentag zur festgelegten Uhrzeit.
- Einmaliger Wecker (S): Der Wecker wird aktiviert und die Ikone blinkt, wenn die geforderte Zeit erreicht ist. Nach Ausschalten des Wecktons ist der Wecker automatisch deaktiviert.
- Temperaturalarm (Pre-alarm): Der Ton des Temperaturalarms wird aktiviert und die Ikone blinkt, wenn die Außentemperatur 2°C oder weniger erreicht. Die Zeit für die Meldung des Temperaturabfalls kann auf eine Zeit um 15, 30, 45, 60 oder 90 Minuten früher als die Uhrzeit des Signals des einmaligen Weckers eingestellt werden.

TEMPERURALARM

- Durch Drücken der Taste TEMP ALARM erscheint am ausgewählten Kanal (Sensor) das Symbol ▲ und der Wert für die obere Temperatur des Alarms, nach weiterem Drücken erscheint das Symbol ▼ der Wert für die untere Temperatur des Alarms, durch weiteres Drücken Rückkehr in Normaleinstellung.
- Den Alarm der oberen Temperatur durch Halten der Taste TEMP ALARM über 2 Sekunden einstellen. Die Temperatur und das Symbol ▲ blinken. Mit ▲ oder ▼ den gewünschten Wert einstellen.
- Durch Drücken der Taste TEMP ALARM wird die eingegebene Temperatur gespeichert.
- Den Alarm der unteren Temperatur durch Halten der Taste TEMP ALARM über 2 Sekunden einstellen. Die Temperatur und das Symbol ▼ blinken. Mit ▲ oder ▼ den gewünschten Wert einstellen.
- Durch Drücken der Taste TEMP ALARM wird die eingegebene Temperatur gespeichert. Bei Aktivieren des Temperaturalarms ertönt der warnende Piepton, die Displayunterleuchtung erleuchtet und das Zeichen des oberen ▲ oder unteren ▼ Temperaturalarms blinkt. Der Warnpiepton wird mit Taste TEMP ALARM ausgeschaltet.

SICHERHEITSAUWEISUNGEN

Das Ergebnis ist so konstruiert, dass es bei vorsichtigem Umgang lange Jahre zuverlässig dienen kann. Hier sind einige Hinweise für den richtigen Umgang:

- Das Gerät nicht in Wasser tauchen.
- Das Erzeugnis nicht mit Schmierpaste oder Lösungsmitteln reinigen. Sie können die Kunststoffteile zerkratzen und die elektrischen Kreise stören. Ein feuchtes, weiches Tuch benutzen.
- Setzen Sie das Erzeugnis nicht übermäßigem Druck, Schlägen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus, weil dadurch die Funktionsfähigkeit verringert, Lebensdauer der Batterien verkürzt, die Batterien beschädigt oder Kunststoffteile deformiert werden können.
- Nicht in die inneren elektrischen Kreise des Erzeugnisses eingreifen, sie können beschädigt werden und damit die Garantiezeit beenden. Die Geräte-reparatur Fachmännern überlassen.
- Nur neue Batterien, wie im Anwenderhandbuch beschrieben, benutzen. Nicht alte und neue Batterien kombinieren, die älteren können ausfließen. Leere Batterien ökologisch entsorgen.
- Bevor Sie mit dem Erzeugnis arbeiten, lesen Sie sich bitte sorgfältig das Anwender-manual durch.

Emos spol.s.r.o. erklärt, dass TE653EL+TS33F im Einklang mit den Grundanforderungen und weiteren zugehörigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG ist. Die Einrichtung kann in der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung ist Bestandteil der Anleitung oder befindet sich auf den Webseiten www.emos.eu.

Das Erzeugnis kann auf Grundlage der Allgemeinen Berechtigung betrieben werden.

UA МЕТЕОРОЛОГІЧНИЙ ПРИЛАД TE653EL

Метеорологічний прилад TE653EL складається з двох основних частин - пристрій для прогнозу погоди та дистанційного датчика термометру, і гігрометру. Передача бездротова на частоті 433 МГц - не потрібно встановлювати електро-розподільників. Метеорологічний прилад оцінює максимальну і мінімальну температуру в різних місцях, вимірює внутрішню і зовнішню відносну вологість і оцінює її оптимальне значення. Зберігає у пам'яті, які максимальні і мінімальні параметри відносної вологості. Отримує і зображує дані з трьох дистанційних датчиків температури/ вологості. Вбудований барометр показує атмосферний тиск та дає можливість налаштувати висоту над рівнем моря. Гістограма показує ріст тиску в останніх 24 годинах. Пристрій відображає фази місяця і дозволяє перевіряти фази місяця в наступних 1 попередніх 39 днів.

СПЕЦИФІКАЦІЯ ВОРОБУ

Вимірювання температури
Вимірювання внутрішньої температури - прилад
 Рекомендований робочий діапазон: від -5,0 °C до +50,0 °C
 роздільна здатність вимірювання температури: 0,1 °C
 точність вимірювання: 0 °C до +40 °C ±1 °C; -5 °C до 0 °C ±2 °C
Вимірювання внутрішньої температури - датчик
 Межі температури: -50 °C до +60,0 °C
 роздільна здатність вимірювання температури: 0,1 °C
 точність вимірювання: від 0 °C до +60 °C ±1 °C; від -50 °C до 0 °C ±2 °C
частота передачі сигналу:
 максимальна кількість датчиків: 3
Досяг радіо-сигналу:
 Цикл змінання температури: макс. 30 метрів (у вільному просторі)
 Покриття: кожних 43-47 секунд
 IPX3
Вимірювання відносної вологості
 Відносна вологість: від 25% до 95%

Діапазон вимірювання вологості: від 25 % до 95 % при 25 °C
роздільна здатність вимірювання вологості: 1 % відносної вологості
Вимірювання атмосферного тиску
 Діапазон вимірювання тиску: від 750 до 1100 мб/гПа при 25 °C
 Точність вимірювання: ±5 мб/гПа
 Період вимірювання тиску: кожних 20 хвилин
Годинник/календар/Фази місяця
 12/24 год дисплей:
 Формат дати: формат hh:mm
 Формат дати: день-місяць або місяць-день
 Дні в місяці: зображається на 5 мовах (англ., франц., нім, італ, іспан.)
Фази місяця: перегляд 39 днів вперед/назад що дві хвилини звук підсилюється з функцією повторного будіння, попереднє повідомлення про лід
Будильник:
Живлення: пристрій 2 шт. батареї типу AA 1,5 Вт датчик 2 шт. Батареї типу AA 1,5 Вт

Вздialená jednotka (snimač)

- A LED indikátor** - blíká raz, keď vzdialený snímač prenáša hodnoty; blíká dvakrát, akonáhle je zistený nízky stav nabitia batérie snímača.
- B Batériový priestor pre 2 batérie typu AA 1,5 V**
- C Tlačidlo reset [RESET]** - stlačte pre obnovenie pôvodného nastavenia, ak ste zvolili iný kanál. Použite dlhý tupý predmet (napr. rozvintú kancelársku sponku).
- D Voľný kanál [CHANNEL]** - pred vložením batérií zvolte kanál.
- E Otvor pre zavesenie na stenu**
- F Tlačidlo °F/°C [°F/°C]** - prepínaanie merných jednotiek teploty.
- G Záuska pre externú teplotnú sondu**
- H Externá drôtová teplotná sonda (cca 3 m)**

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Vložte batérie do vzdialených snímačov skôr, než do hlavnej jednotky.
- Umiestnite vzdialený snímač a stanicu v oblasti dosahu. V obvyklých prípadoch pracuje na 20-30 metrov. Dĺžku dosahu ovplyvňuje stavebný materiál, ktorý stoja v ceste prenosu, a tiež vzájomná poloha hlavnej a vzdialenej jednotky. Pre najlepší výsledok vyskúšajte rôzne nastavenia prístroja. Ak keď sú snímače odľahle voľno poveternostným vplyvom, mali by byť umiestnené mimo priameho slnečného svitu, dažďa alebo snehu.

Instalácia batérií: vzdialený snímač

- Uvoľnite skrutky na kryte batérií
- Zvoľte kanál prenosu signálu
- Vložte 2 batérie (typ UM-3 alebo AA 1,5 V) presne podľa vyznačenej polarít
- Znova nasadte kryt batérií a dotiahnite skrutky

Instalácia batérií: stanica

- Odstreňte kryt batériového priestoru
- Vložte 2 batérie (typ UM-3 alebo AA 1,5 V) presne podľa vyznačenej polarít
- Opäť nasadte kryt batériového priestoru

Indikácia vybitia batérií

Pokiaľ je už nutné vymeniť batérie vo vzdialenom snímači, na displeji vnútornej alebo vonkajšej teploty/vlhkosti sa objaví ikonka vybitia batérií.

Ako používať stojanček alebo uchytenie na stenu

Stanica disponuje odnímateľným stojančekom. Po odňatí stojančeka môžete stanicu pripnúť na stenu za otvor na zadnej strane.

ZAČÍNAME

1. Nastavenie tlakomera

- Po vložení batérií sa na displeji ukážu značky „hPa“ a „mBar“. Stlačením tlačidla UNIT (jednotka) potvrdíte voľbu jednotky tlaku - ukážu sa znaky „0“ a „meter“, tlačidlami ▲ alebo ▼ môžete meniť menu jednotku, alebo stlačením UNIT potvrdíte jej výber.
- Po potvrdení jednotky nadmorskej výšky sa zobrazia hodnoty „10“ a „meter“ (metre) alebo „32“ a „feet“ (stopy). Užívateľ môže nastaviť pomocou tlačidiel ▲ alebo ▼ nadmorskú výšku konkrétneho miesta a potvrdiť voľbu tlačidlom PRESSURE/ALTITUDE.

Poznámka: Prednastavená jednotka atmosférického tlaku je hPa/mBar, nadmorskej výšky potom meter, prednastavená hodnota nadmorskej výšky sa rovná 10 metrom. Pokiaľ nestlačíte po dobu 60 sekúnd žiadne tlačidlo, budú použité prednastavené hodnoty.

2. Diaľkové meranie teploty a rádiom riadené hodiny

- Po vložení batérií do vzdialenej snímača začne zariadenie približne každých 45 sekúnd prenášať namerané hodnoty teploty a vlhkosti. Stanica začne po vložení batérií po dobu asi 2 minút vyhľadávať signál zo snímača. Približne 10 sekúnd po nájdení signálu sa hodnoty zobrazia na displeji. Stanica automaticky obnovuje hodnoty v 45 sekundových intervaloch.
- Ak nie je prijatý žiadny signál, zobrazí sa na displeji prázdne miesto. Stlačte ▼ a pridržte asi 2 sekundy, tým zahájite ďalšie dvojminútové vyhľadávanie signálu. Táto funkcia je užitočná pre zladenie prenosu a príjmu stanice a snímačov.
- Keď skončí príjem vzdialenej snímača, dôjde k automatickej synchronizácii dátumu a času podľa rádiového signálu DCF77, pokiaľ je stanica v jeho dosahu.

Zmienené kroky opakujte, kedykoľvek zistíte nezrovnalosti medzi údajmi na snímači a na stanici.

AKO KONTROLOVAŤ VONKAJŠIU A VNÚTORNÚ TEPLOTU

Symbol rádiových vln vľavo od zobrazenia vonkajšej teploty na displeji stanice indikuje príjem signálu zo snímača. Ak nie je po dobu dlhšiu ako 2 minúty prijatý žiadny signál zo snímača, v mieste pre zobrazenie údajov teploty a vlhkosti sa ukážu len pomlčky - : - , do tej doby, než sú zachytené ďalšie údaje zo snímača. Overté si, či snímač funguje správne. Pokiaľ nie, buď chvíľku počkajte alebo stlačte tlačidlo ▼ na 2 sekundy, a tým vyvoláte okamžité vyhľadávanie signálu. Akonáhle teplota alebo vlhkosť prekročí maximálne meracie rozptánie stanice alebo snímača (povedu v technickej špecifikácii), na displeji sa zobrazí „-: -: -“, a „HHH“ alebo „LLL“. Pomocou podržania tlačidla CHANNEL po dobu 2 sekúnd možno aktivovať postupné zobrazovanie údajov z jednotlivých kanálov (snímačov) a v blízkosti trendu teploty sa objaví symbol ☺ . Pre vypnutie podržte tlačidlo CHANNEL po dobu 2 sekúnd a symbol ☺ zmizne.

AKO ČÍTAŤ DISPLEJ RÁDIOVÝCH VLN

Displej rádiových vln zobrazuje aktuálny stav rádiového prenosu medzi stanicou a snímačmi. Existujú tri možnosti:

Stanica je vo vyhľadávacom režime	
Odpočty teploty sú nerušené prijímané	
Bez signálu	

MAXIMÁLNE A MINIMÁLNE HDNOTY TEPLY A VLNKOSTI

Maximálne a minimálne namerané vnútorné teploty, vlhkosť a vonkajšie teploty sú automaticky zaznamenané do pamäte. Zobrazte ich stlačením tlačidla MEM, prvé stlačenie vyvolá maximálne hodnoty, druhé stlačenie minimálne hodnoty.

Zobrazia sa tiež zodpovedajúce symboly MAX alebo MIN. Pamäť vymaže dlhším stlačením tlačidla MEM. Dáje ku zmananiu maximálnych a minimálnych nameraných hodnôt. Pokiaľ následne opäť krátko stlačíte MEM, maximálne a minimálne merania budú mať hodnotu aktuálnej teploty/vlhkosti do tej doby, než budú zaznamenané ďalšie merania.

TREND TEPLY A VLNKOSTI

Indikátor ukazuje trend hodnôt merania teploty a vlhkosti na konkrétom snímači alebo na stanici. Trend môže nadobúdať nasledujúce hodnoty: stúpajúci, stály alebo klesajúci.

Indikácia na displeji			
Trend teploty a vlhkosti	Stúpajúci	Stály	Klesajúci

PREDPOVEĎ POČASIA

Stanica je schopná rozpoznať zmeny atmosférického tlaku. Na základe zhromaždených údajov dokáže predpovedať počasie na nasledujúcich 12 až 24 hodín.

Symbol na displeji					
Predpoveď	Slniečno	Oblačno	Zamračené	Mierny dážď	Silný dážď

Poznámka: Presnosť predpovede založenej na tlaku vzduchu je približne 70%. Predpoveď nemusí nutne zodpovedať aktuálnej poveternostnej situácii. Symbol slnka v nočnej dobe znamená jasnú oblohu bez mrakov.

ATMOSFÉRIČKÝ TLAK

Indikátor atmosférického tlaku v okienku predpovede pomocou šípiek zozorňuje, kedy tlak stúpa, je stály alebo klesá.

Indikácia na displeji			
Vývoj tlaku	Stúpajúci	Stály	Klesajúci

INDIKÁTOR ÚROVNE POHODLIA

Indikátor úrovne pohodlia „COM“, „WET“ a „DRY“ oznamujú, či je aktuálny stav podmienok vyhovujúci, alebo je príliš vlhko alebo naopak sucho. Ukazovatele sa objavujú, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

Údaj zobrazený na displeji	Rozsah teplôt	Rozsah vlhkosti	Hodnotenie aktuálnych podmienok
COM	20 °C - 25 °C	40 % - 70 %	Ideálne hodnoty pre
WET	-5 °C až +50 °C	Nad 70 %	Príliš vlhko
DRY	-5 °C až +50 °C	Pod 40 %	Nedostatočná vlhkosť
Bez indikácie	Menej než 20 °C alebo viac než 25 °C	40 % - 70 %	Bez hodnotenia

AKO KONTROLOVAŤ BAROMETRICKÝ TLAK

Aktuálne a historické hodnoty barometrického tlaku sú zobrazené v okienku atmosférického tlaku.

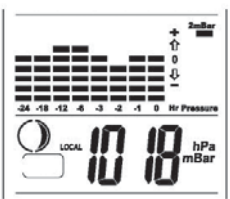
Užívateľia žijúci vo vyšších nadmorských výškach, napríklad v horách, používajú barometrický tlak redukovaný na hladinu mora. Stlačením tlačidla PRESSURE/ALTITUDE prepnete displej do režimu tlaku pri hladine mora. Prídržte tlačidlo Pressure/Altitude a vstúpte do režimu úpravy tlaku pri hladine mora. Tlačidlami ▲ alebo ▼ prepnete režim do módu hladiny mora a potvrdíte stlačením PRESSURE/ALTITUDE. Tlak se môže zobrazovať v mB/hPa alebo v mmHg.

Merné jednotky zmeníte tak, že stlačíte a pridržte tlačidlo UNIT. Tlačidlami ▲ alebo ▼ potom meníte jednotky. Potvrdíte krátkym stlačením tlačidla UNIT. Ak chcete zobrazť hodnotu tlaku v konkrétnej hodine v minulosti, stlačte tlačidlo HISTORY. Každým ďalším stlačením zobrazíte hodnotu o hodinu staršie. Zaznamenané zmeny tlaku v posledných 24 hodinách sa zobrazujú na štipcovom grafe nad okienkom aktuálnych hodnôt tlaku.

AKO POUŽÍVAŤ FUNKCIU FÁZY Mesiaca

Meteorostanica TE653 je vybavená tiež zobrazením fázy mesiaca. Displej ponúka osem možností od novu až po spln. Fáza pripadajúca na aktuálny deň bude zobrazená na displeji vľavo dole. Keď nastane spln alebo nov, symbol na displeji blíka rýchlejšie. Zobrazené ikony fáz sú nasledujúce:

Nov	Odhádajúci nov	Prvá štvrt	Dorastajúci spln	Spln	Ubúdajúci spln	Posledná štvrt	Blížiaci sa nov



Kontrolu fázy mesiaca pre konkrétny deň vykonáte jedným stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ (na zadnej strane). Stanica sa prepne do režimu prezeraia fázy mesiaca. S použitím tlačidla nahor a nadol (na zadnej strane) nastavte požadovaný deň pre kontrolu fázy. Kalendár sa v tomto režime posúva po dňoch.

Môžete sa vrátiť späť alebo ísť dopredu o 39 dní. Zodpovedajúca fáza mesiaca sa okamžite objaví na displeji.

Pristroj sa vráti do režimu zobrazenia aktuálnej fázy, pokiaľ po dobu dlhšiu než 2 sekundy nestlačíte tlačidlo nahor/nadol (na zadnej strane prístroja).

NEDESTUPNÉ SIGNÁLY

Pokiaľ sa bez zjavných dôvodov nezobrazuje vonkajšia teplota, pridržte asi na 2 sekundy tlačidlo ▼ pre aktiváciu okamžitého vyhadzovania signálu. Pokiaľ napriek tomu nedôjde k nájdeniu signálu, skontrolujte či:

1. Je signál na svojom mieste
2. sú batérie v snímačoch I v stanici. Pokiaľ je to nutné, vymeňte ich. Ak klesne teplota pod bod mrazu, batérie vo vonkajších snímačoch môžu zmrznúť, čo zníži ich užitočné napätie a dosah signálu.
3. prenosu signálu nebránia prekážky a rušenie a či sú všetky snímače v dosiahnuteľnej vzdialenosti

RÚSENIJE SIGNÁLU

Signály z iných bezdrôtových zariadení v domácnosti, ako napr. domové zvončeky, bezpečnostné systémy a ovládanie dverí, môžu rušiť signál tohoto zariadenia a spôsobí dočasný výpadok príjmu. Táto situácia je bežná a nemá vplyv na ďalší chod prístroja. Prenos a príjem merania teploty sa obnoví, akonáhle rušenie prestane.

NASTAVENIE RÁDIOM RIADENÝCH HODÍN

1. Po vložení batérií začne prístroj automaticky vyhľadávať rádiový signál. Tento proces trvá asi 3-5 minút.
2. Funkciu automatického príjmu časového signálu možno vypnúť stlačením tlačidla nahor ▲ (na prednom paneli) po dobu 2 sekúnd.
3. Príjem času znova aktivujete ďalším dlhým stlačením tlačidla nahor ▲.
4. Akonáhle je signál prijatý, dátum a čas sa automaticky nastaví a na displeji sa rozsvieti ikona [📶].
5. Ak zlyhá príjem signálu, zobrazí sa ikona [📶]. Uživateľ môže nastaviť čas ručne.

REŽIMY ZOBRAZENIA KALENDÁRA A ČASU

Hodiny a kalendár sú zobrazované v rovnakej časti displeja. Dátum sa ukazuje vo formáte deň-mesiac. S každým stlačením tlačidla MODE dôjde ku zmene režimu zobrazenia (hodiny so sekundami > hodiny a deň v týždni > zónový čas a deň v týždni > zónový čas so sekundami > hodiny a minúty)

MANUÁLNE NASTAVENIE HODÍN

1. Pridržte po dobu 2 sekúnd tlačidlo MODE a zobrazí sa rok.
2. Tlačidlami nahor/nadol ho nastavte. Ďalším stlačením MODE potvrdíte nastavenie.
3. Rovnaký postup opakujte pre nastavenie jazyka displeja, °C/°F, rok, mesiac, dátum, formát dátumu a mesiaca, 12/24, hodiny a minúty. Podržaním tlačidla ▲ alebo ▼ zvyšujete a znižujete hodnoty rýchlejšie. Pri voľbe jazyka máte na výber nasledujúce možnosti: angličtina (En), nemčina (De), francúzština (Fr), taliančina (It), španielčina (Sp) v uvedenom poradí.
4. Ak narazíte na polokružku, ktorú nechcete meniť, jednoducho stlačte MODE pre preskočenie úprav tejto hodnoty.
5. Akonáhle dokončíte úpravy, stlačte MODE pre opustenie režimu úprav. Displej sa prepne do módu zobrazenia hodín.

NASTAVENIE ZÓNOVÉHO ČASU (pre iné časové pásmo)

1. Stlačte MODE pokiaľ sa nezobrazí režim zónového času.
2. Pridržte 2 sekundy MODE – dostanete sa do režimu nastavovania časového posunu.
3. Nastavte časový posun tlačidlami ▲ alebo ▼.
4. Stlačením tlačidla MODE ukončíte nastavovanie.

NASTAVENIE A AKTIVÁCIA ALARMU

1. Stlačením tlačidla ALARM dôjde k zobrazeniu času alarmu. Ak nie je alarm aktívny v priestore zobrazenia času sa ukáže nápis „OFF“.
2. Pridržte ALARM po dobu 2 sekúnd. Hodnota jednotiek hodín začne blikať.

3. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte hodnotu hodín.
4. Ďalším stlačením tlačidla ALARM postupíte na nastavovanie minút.
5. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte hodnotu minút.
6. Stlačením ALARM ukončíte nastavovanie.
7. Rovnakým postupom nastavíte jednorázový alarm.

FUNKCIA OPAKOVANÉHO BUDENIA

Stlačením tlačidla SNOOZE za zvuku alarmu aktivujete režim opakovaného budenia. Každých 8 minút sa zvuk alarmu opäť automaticky zapne. Akonáhle znova stlačíte SNOOZE, obnoví sa beh cyklu opakovaného budenia.

Ak do 2 minút nezareagujete na zvonenie, prístroj sa sám prepne do režimu opakovaného budenia, maximálny počet opakovaní alarmu je tri.

AKO ZASTAVIŤ ALARM

Zastavenie alarmu vykonáte stlačením tlačidla ALARM na prednom paneli stanice.

MOŽNOSTI ALARMU

O tom, ktorý alarm je aktívny informujú ikony „(W“ - „(S“ - „Pre-AL“. Aktiváciu a deaktiváciu alarmu vykonáte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ v režime zobrazenia alarmu. Stlačením MODE sa vrátite na zobrazenie hodín.

- Týždenný alarm (W): Alarm sa aktivuje a ikona začne blikať v určitý deň v týždni a v nastavenú hodinu a minútu.
- Jednorázový alarm (S): Alarm sa aktivuje a ikona začne blikať akonáhle je dosiahnutý požadovaný čas. Po vypnutí zvonenia je alarm automaticky deaktivovaný.
- Teplotný alarm (Pre-alarm): Zvuk teplotného alarmu bude aktivovaný a ikona začne blikať v prípade, že vonkajšia teplota dosiahne hodnotu 2°C alebo nižšiu. Čas oznámenia poklesu teploty môžete nastaviť na dobu o 15, 30, 45, 60 alebo 90 minút skôr než je čas zazvonenia jednorázového alarmu.

TEPLOTNÝ ALARM

1. Stlačením tlačidla TEMP ALARM sa u vybraného kanála (snímača) objaví symbol ▲ a údaj pre alarm hornej teploty. Po ďalšom stlačení sa objaví symbol ▼ a údaj pre alarm dolnej teploty, ďalšie stlačenie tlačidla nastaví normálne nastavenie.
2. Nastavte alarm hornej teploty držaním tlačidla TEMP ALARM po dobu 2 sekúnd. Údaj teploty a symbol ▲ blikať. Pomocou ▲ alebo ▼ nastavíte požadovanú hodnotu.
3. Stlačením tlačidla TEMP ALARM sa uloží nastavená teplota.
4. Nastavte alarm dolnej teploty držaním tlačidla TEMP ALARM po dobu 2 sekúnd. Údaj teploty a symbol ▼ blikať. Pomocou ▲ alebo ▼ nastavíte požadovanú hodnotu.
5. Stlačením tlačidla TEMP ALARM sa uloží nastavená teplota.

Pri aktivácii teplotného alarmu sa ozve varovné pípanie, rozsvieti sa podsvietenie displeja a blikať značka horného ▲ alebo dolného ▼ teplotného alarmu. Varovné pípanie vypnete pomocou tlačidla TEMP ALARM.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Výrobok je navrhnutý tak, aby vám spoľahlivo slúžil roky, pokiaľ s ním ale budete zaobchádzať opatrne. Tu je niekoľko pokynov pre správne zaobchádzanie:

1. Nenamáčajte prístroj do vody.
2. Nečistite výrobok brúsnymi pastami a rozpúšťadlami. Mäzku poškrabáť plastové časti a naruší elektrické obvody. Použite mierne navlhčenú jemnú handričku.
3. Nevystavujte prístroj nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti, pretože môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformáciu plastových častí.
4. Nezasaďte do vnútorných elektrických obvodov výrobku, môžete zapríčiniť nežiaduce poškodenie a spôsobí ukončenie platnosti záruky.
5. Používajte len nové batérie, ako je uvedené v uživatelskej príručke. Nekombinujte staršie a nové batérie, tie staršie môžu vytečť.
6. Než začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte uživatelský manuál.

Emos Sk s.r.o. týmto vyhlasuje, že TE653EL+TS33F spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia smernice 1999/5/ES. Tento produkt možno používať v krajinách EÚ. Prehľadanie o zhode k tomuto produktu nájdete na www.emos.eu

Výrobok sa môže prevádzkovať na základe všeobecného povolenia.

Ständer/Aufhängen an der Wand

Die Station hat einen abnehmbaren Ständer zum Aufstellen auf ebener Oberfläche. Nach Abnehmen des Ständers kann sie an der Öffnung auf der Rückwand an der Wand aufgehängt werden.

WIR BEGINNEN

Einsetzen des Druckmessers

Nach Einlegen der Batterie erscheinen auf dem Display die Zeichen „hPa“ und „mBar“.

1. Das Drücken der Taste UNIT auf der Einheit aktiviert die Wahl der Druckeinheit - es erscheinen die Zeichen „0“ und „Meter“.
2. Mit Tasten ▲ oder ▼ die Maßeinheit auswählen.
3. Mit Taste UNIT bestätigen – nach Bestätigen der Einheit der Höhe über dem Meeresspiegel erscheint der Wert „10“ und „Meter“ oder „32“ und „Feet“ (Fuß).
4. Mit Tasten ▲ oder ▼ die Höhe über dem Meeresspiegel des konkreten Orts einstellen und mit PRESSURE/ALTITUDE bestätigen.

Bemerkung: Voreingestellte Einheiten des Luftdrucks sind hPa/mBar, der Meereshöhe Meter; der voreingestellte Wert der Höhe über dem Meeresspiegel ist 10 Meter. Wenn über 60 Sekunden keine Taste gedrückt wird, werden die voreingestellten Werte beendet.

Fernmessung der Temperatur und funkgesteuerte Uhr

Nach Einlegen der Batterie in den entfernten Sensor überträgt er etwa alle 45 Sekunden die Messwerte für Temperatur und Feuchtigkeit. Die Station sucht nach Einlegen der Batterie Das Sensorsignal etwa 2 Minuten. Etwa 10 Sekunden nach Finden des Signals erscheint der Wert auf dem Display. Die Station erneuert die Werte automatisch in 45-Sekunden-Intervallen. Falls kein Signal empfangen wird, bleibt die Stelle auf dem Display leer.

1. Drücken Sie ▼ und halten Sie etwa 2 Sekunden, so wird ein weiteres zweiminütiges Signalsuchen eröffnet. Nach Abschluss des Empfangs des entfernten Signals werden Datum und Zeit automatisch nach Funksignal DCF77 synchronisiert, falls sich die Station in dessen Reichweite befindet. Die Funktion ist für die Abstimmung der Übertragung und des Empfangs der Station und des Sensors nützlich.
2. Die angegebenen Schritte immer wiederholen, wenn Sie Unstimmigkeiten zwischen den Angaben am Sensor und an der Station feststellen.

KONTROLLE DER AUßEN- UND INNENTEMPERATUR

Das Symbol der Funkwellen links neben der Außentemperatur auf dem Stationsdisplay indiziert den Signalempfang vom Sensor. Wenn länger als 2 Minuten kein Signal empfangen wird, erscheinen an der Stelle für Temperatur und Feuchtigkeit nur Striche „-“- bis zum Augenblick, wenn Angaben vom Sensor empfangen werden. Falls der Sensor nicht richtig funktioniert, warten Sie einen Moment oder drücken Sie 2 Sekunden die Taste ▼ – damit wird sofortige Signalsuche eröffnet. Falls die Temperatur oder die Feuchtigkeit in den Messbereich der Station oder des Sensors überschreiten (in der technischen Spezifikation aufgeführt), erscheint auf dem Display „-“- und „HHH“ oder „LLL“.

Durch Drücken der Taste CHANNEL über 2 Sekunden können nacheinander die Angaben der einzelnen Kanäle (Sensor) abgebildet werden. In der Nähe des Temperaturtrends erscheint das Symbol ⏸. Zum Ausschalten 2 Sekunden die Taste CHANNEL halten - das Symbol verschwindet.

LESEN DES DISPLAYS DER FUNKWELLEN

Das Display zeigt den aktuellen Zustand der Übertragung zwischen den Sensoren und der Station. Es existieren drei Möglichkeiten:

Station im Suchregime	
Temperaturwerte werden ordentlich empfangen	
Ohne Signal	

HÖCHSTE UND NIEDRIGSTE WERTE DER TEMPERATUR UND DER FEUCHTIGKEIT

Die höchsten und niedrigsten Werte der Innentemperaturen, Feuchtigkeit und der Außentemperaturen werden automatisch gespeichert. Sie werden durch Drücken der Taste MEM abgebildet, nach dem ersten Drücken erscheint der Höchstwert mit dem entsprechenden Symbol MAX, nach dem zweiten der niedrigste mit dem Symbol MIN. Der Speicher kann durch längeres Drücken der Taste MEM gelöscht werden. Wenn Sie anschließend kurz MEM drücken, werden der höchste und niedrigste Wert der aktuellen Temperatur/Feuchtigkeit entsprechen bis weitere Messungen aufgezeichnet werden.

TEMPERATUR- UND FEUCHTIGKEITSTREND

Der Indikator zeigt den Trend der Messwerte der Temperatur und der Feuchtigkeit am konkreten Sensor oder an der Station. Der Trend kann wie folgt sein: steigend, gleichbleibend oder fallend.

Indikation auf dem Display			
Temperatur- und Feuchtigkeitstrend	steigend	gleichbleibend	fallend

WETTERVORHERSAGE

Die Station kann Änderungen des Luftdrucks erkennen. Auf Grundlage der gesammelten Angaben kann sie das Wetter der nächsten 12 bis 24 Stunden voraussagen.

Symbol auf dem Display					
Voraussage	sonnig	bewölkt	bedeckt	leichter Regen	starker Regen

Die Genauigkeit der, auf den Luftdruck begründeten Voraussage beträgt etwa 70%. Die Voraussage muss nicht unbedingt der aktuellen Wetterstation entsprechen. Das Symbol Sonne bedeutet in der Nacht einen wolkenlosen Himmel.

LUFTDRUCK

Der Indikator des Luftdrucks im Voraussagefenster stellt mit Pfeilen dar, dass der Druck steigt, gleichbleibend ist oder fällt.

Indikation auf dem Display			
Druckentwicklung	steigend	gleichbleibend	fallend

INDEX DES BEHAGLICHKEITSNIVEAUS

Der Index des Behaglichkeitsniveaus „COM“, „WET“ und „DRY“ zeigt, ob der aktuelle Zustand entspricht oder ob es zu feucht oder zu trocken ist.

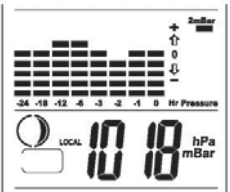
Der Index erscheint, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:

Angabe auf dem Display	Temperaturbereich	Feuchtigkeitsbereich	Bewertung des aktuellen Zustands
COM	20 °C - 25 °C	40 % - 70 %	Idealer Wert
WET	-5 °C bis +50 °C	über 70 %	zu feucht
DRY	-5 °C bis +50 °C	unter 40 %	unzureichende Feuchtigkeit
ohne Indikation	weniger als 20 °C; mehr als 25 °C	40 % - 70 %	ohne Bewertung

KONTROLLE DES LUFTDRUCKS

Im Fenster des Luftdrucks werden aktuelle und historische Werte des Luftdrucks abgebildet. Anwender, die in größeren Höhen über dem Meeresspiegel, zum Beispiel im Gebirge leben, benutzen den Luftdruck auf Meereshöhe.

1. Durch Drücken der Taste PRESSURE/ALTITUDE schaltet das Display in das Regime Druck auf Meereshöhe um.
2. Durch Halten der Taste PRESSURE/ALTITUDE wird in das Regime Einstellung des Drucks in Meereshöhe umgeschaltet.
3. Mit den Tasten ▲ oder ▼ wird in das Regime in den Modus Meereshöhe umgeschaltet und durch PRESSURE/ALTITUDE bestätigt.
4. Der Druck wird in mb/hPa oder in hg abgebildet. Die Maßinheit kann durch Drücken und Halten der Taste UNIT geändert werden.
5. Mit den Tasten ▲ oder ▼ werden die Einheiten geändert.
6. Durch kurzes Drücken der Taste UNIT bestätigen.



Zur Abbildung eines konkreten Drucks zu konkreter Uhrzeit in der Vergangenheit die Taste „HISTORY“ drücken. Durch jedes weiteres Drücken wird der um eine Stunde ältere Wert gezeigt. Die verzeichneten Druckänderungen der letzten 24 Stunden werden durch die Balkendiagramme über dem Fenster des aktuellen Drucks dargestellt.

MONDPHASEN

Die Wetterstation TE653 bietet acht Möglichkeiten für die Darstellung der Mondphase vom Neumond zum Vollmond. Die Phase des aktuellen Tags wird auf dem Display links unten abgebildet. Bei Vollmond oder Neumond blinkt das Symbol auf dem Display schneller. Die abgebildeten Ikonen der Mondphasen sind:

Neu-mond	erstes Viertel	zunehmender Halbmond	zweites Viertel	Vollmond	drittes Viertel	abnehmender Halbmond	letztes Viertel

Die Abbildung der Mondphase für einen konkreten Tag wird durch einmaliges Drücken der Taste ▲ oder ▼ (auf der Rückseite) aufgerufen. Die Station schaltet in das Regime Besichtigung der Mondphase um. Mit den Tasten ▲ oder ▼ (auf der Rückseite) den gewünschten Tag für die Abbildung der Mondphase einstellen. Der Kalender verschiebt sich in diesem Regime in Tagen. Es kann 39 Tage nach vorn oder zurück gegangen werden. Die zugehörigen Mondphasen erscheinen sofort auf dem Display. Wenn über 2 Sekunden nicht die Taste ▲ oder ▼ gedrückt wird (auf der Rückseite) kehrt das System in Abbildung der aktuellen Mondphase zurück.

SIGNAL NICHT ZUGÄNGLICH

Falls ohne ersichtliche Gründe keine Außentemperatur abgebildet wird, etwa 2 Sekunden die Taste ▼ drücken - es wird die Signalsuche aktiviert. Wenn trotzdem kein Signal gefunden wird, überprüfen:

1. ob der Sensor an seinem Platz ist,
 2. den Zustand der Batterien in der Station und den Sensoren, Wenn erforderlich, auswechseln.
- Bemerkung: Wenn die Temperatur unter den Gefrierpunkt sinkt, können die Batterien in den Außensensoren einfrieren. Damit sinkt ihre nutzbare Spannung und die Signalreichweite,
3. ob ein Hindernis oder eine Störung die Übertragung verhindern und ob alle Sensoren in Reichweite sind.

SIGNALSTÖRUNG

Signale anderer drahtloser Einrichtungen im Haushalt, wie z. B. Klingeln, Sicherheitssysteme und Türbellendungen, können das Signal der Wetterstation stören und einen zeitweiligen Empfangsausfall verursachen. Diese Situation hat keinen Einfluss auf

PL STACJA METEOROLOGICZNA TE653EL

WSTĘP

W komplecie znajduje się urządzenie podstawowe – stacja meteorologiczna oraz urządzenia pomocnicze – czujnik termometra oraz wilgotnościomierza. Stacja meteorologiczna jest w stanie zmierzyć temperaturę minimalną i maksymalną w różnych miejscach. Nie jest jednak konieczny montaż instalacji elektrycznej, transmisja przebiega bezprzewodowo na częstotliwości 433MHz. Oprócz pomiaru temperatury, dokonywany jest również pomiar zewnętrznej i wewnętrznej wilgotności względnej i obliczenie jej optymalnej wartości. Urządzenie zapamiętuje również zmierzone wartości wilgotności względnej. Stacja meteorologiczna jest w stanie przyjmować i prezentować na ekranie dane z trzech bezprzewodowych czujników temperatury i wilgotności.

Zamontowany ciśnieniomierz służy do prezentacji ciśnienia atmosferycznego z możliwością ustawienia poziomu nad poziomem morza. Wykres słupkowy prezentuje rozwój ciśnienia w ciągu ostatnich 24 godzin. Urządzenie prezentuje na ekranie również fazy księżyca, pozwala to na śledzenie ciśnienia w minionych/przyszłych 39 dniach.

SPECYFIKACJA PRODUKTU

Pomiar temperatury

Stacja meteo
Pomiar temperatury wewnętrznej
 Zalecany zakres pomiaru temperatur: -5,0 °C do +50,0 °C
 Dokładność pomiaru temperatury: 0,1 °C
 Dokładność pomiaru: 0 °C do +40 °C ±1 °C; -40 °C do +50 °C ±2 °C

Czujnik
 Zalecany zakres pomiaru temperatur: -50 °C do +60,0 °C
 Dokładność prezentacji temperatury: 0,1 °C
 Dokładność i zakres pomiaru: 0 °C do +60 °C ±1 °C; -50 °C do 0 °C ±2 °C
 Częstotliwość transmisji sygnału: 433MHz
 Maksymalna ilość czujników: 3

Zasięg sygnału radiowego: maksymalnie 30 metrów (w swobodnej przestrzeni)
 Cykl pomiaru temperatury: co 43-47 sekund
 Izolacja: IPX3

Pomiar wilgotności względnej
 Zakres pomiaru wilgotności przez czujnik: 25% do 95%
 Zakres pomiaru wilgotności: 25 % do 95 % przy 25 °C
 Dokładność pomiaru ciśnienia : 1 % wilgotności względnej

Pomiar ciśnienia barometrycznego
 Zakres pomiaru ciśnienia: 750 do 1100 mb/hPa przy 25 °C
 Cykl pomiaru ciśnienia: co 20 minut

Funkcja prezentacji faz księżyca
 Zakres wskazywania faz księżyca: 39 dni wstecz i w przód

5. S pritiskom na tipko TEMP ALARM se nastavlja temperatura shrani. Pri aktiviranju se oglaš varovalno piskanje, razsvetli se displej in utripilje znak za zgornji ▲ ali spodnji ▼ temperaturni alarm. Varovalno piskanje izklopite s pomočjo tipke TEMP ALARM.

VARNOSTNA NAVODILA

Proizvod je narejen tako, da vam bo zanesljivo služil leta, če boste z njim ravnali previdno. V nadaljevanju nekaj navodil:

1. Ne potaplajte postaje v vodo.
2. Ne čistite proizvoda z brusnimi pastami in razredčili, saj se s tem lahko poškodujejo plastični deli ali elektronska vezja. Uporabite rahlo navlaženo mehko krpo. Ne izpostavljajte aparata prekomernim pritiskom, udarcem, prahu, visokim temperaturam ali vlažnosti, ker lahko povzročijo poškodbo delovanja, krajšo energetsko trajnost, poškodbo baterij ali deformacijo plastičnih delov.
3. Ne delajte nič na elektronični znotraj proizvoda, saj s tem preneha veljavna garancija ali lahko pride do drugih poškodb. Proizvod naj bi popravil samo za to usposobljeni specialist. Uporabljajte samo nove baterije, tako kot je to navedeno v teh navodilih za uporabo. Ne kombinirajte starih in novih baterij, ker stare lahko iztečejo. Preden začnete ta proizvod uporabljati, si pozorno preberite ta priročnik.

Emos spol.s r.o. s tem izjavlja, da je ta TE653EL+TS33Fvsklajen z osnovnimi zahtevami in drugimi pripadajočimi regulativi smerice 1999/5/ES. Napravo je možno prosto sprovajati v EU. Izjava o skladnosti je sestavni del navodila ali pa jo najdete na spletnih straneh www.emos.eu

OPOZORILO

- Vsebinska tega navodila se lahko spremeni brez predhodnega opozorila
- Zaradi omejenih možnosti tiskanja se lahko natisnjeni simboli ločijo od simbolov, prikazanih na displeju
- Vsebinska tega navodila se ne sme reproducirati brez soglasja proizvajalca.

D WETTERSTATION TE653EL

Die Wetterstation TE653EL besteht aus zwei Teilen - der Station für die Wettervorhersage und dem Sensor des Thermometers und des Feuchtigkeitsmessers. Die Übertragung erfolgt drahtlos auf der Frequenz 433 MHz - es ist keine Leitungsinstallation erforderlich. Die Wetterstation wertet niedrigste und höchste Temperatur an verschiedenen Stellen aus, sie misst außen und innen die relative Luftfeuchtigkeit und wertet deren optimalen Wert aus. Sie speichert die gemessenen höchsten und niedrigsten Werte der relativen Luftfeuchtigkeit. Sie empfängt und zeigt Angaben aus bis zu drei entfernten Temperatur-/Feuchtigkeitsensoren. Der eingebaute Drucksensor bildet den Luftdruck ab und erlaubt die Einstellung der Höhe über dem Meeresspiegel. Ein Balkendiagramm zeigt die Druckentwicklung in den letzten 24 Stunden. Das Gerät stellt die Mondphasen dar und erlaubt die Kontrolle der Mondphase der folgenden/vorherigen 39 Tage.

PRODUKTSPEZIFIKATION

Temperaturmessung

Messung der Innentemperatur - Station
Empfohlener Betriebsbereich: -5,0 °C bis +50,0 °C
Auflösung der Temperaturmessung: 0,1 °C
Messgenauigkeit 0 °C bis +40 °C ± 1 °C; -5 °C bis 0 °C ± 2 °C

Messung der Innentemperatur - Sensor

Temperaturbereich: -50 °C bis +60,0 °C
Auflösung der Temperaturmessung: 0,1 °C
Messgenauigkeit 0 °C bis +60 °C ± 1 °C; -50 °C bis 0 °C ± 2 °C
Übertragungsfrequenz des Signals: 433 MHz
Maximale Sensoranzahl: 3
Reichweite des Radiosignals: max. 30 Meter (in freiem Raum)
Zyklus der Temporaufnahme: alle 43 - 47 Sekunden
Deckung: IPX3

Messen der relativen Luftfeuchtigkeit

Relative Luftfeuchtigkeit: 25% bis 95%
Messumfang der Feuchtigkeit: 25 % bis 95 % bei 25 °C
Auflösung der Feuchtigkeitsmessung: 1 % der relativen Luftfeuchtigkeit

Messen des Luftdrucks

Messumfang des Drucks: 750 bis 1100 mb/hPa bei 25 °C
Messgenauigkeit ±5 mb/hPa
Periode der Druckmessung: alle 20 Minuten

Uhr-/Kalender/Mondphase

12/24 h Display:
Format hh:mm
Datenformat: Tag/Monat oder Monat/Tag
Tage im Monat: darstellbar in 5 Sprachen (EN, FR, DE, I, ES)
Mondphase: Besichtigung 39 Tag vorab/vorher
Wecker: zweiminütiges steigendes Signal mit Funktion Weckwiederholung, vorläufige Frostwarnung

Speisung: Station 2 Stück Batterien Typ AA 1,5 V
Sensor 2 Stück Batterien Typ AA 1,5 V
Abmessungen und Gewicht: Station 184 x 126 x 32 mm; 231 g (ohne Batterien)
Sensor 55,5 x 101 x 24 mm; 62 g (ohne Batterien)

BESCHREIBUNG DER STATION

A Display - Abbildung der Wettervorhersage, Innen- und Außentemperatur, Innen- und Außenfeuchtigkeit, aktuelle Zeit, Diagramm des Luftdrucks und Mondphase.

B Speichertaste [MEM] - zur Abbildung der tiefsten oder höchsten Temperatur und Feuchtigkeit an der Station und am entfernten Sensor.

C Taste [MODE] - schaltet das Displayregime um und bestätigt die Eintragung bei Displayeinstellung.

D Taste [ALARM] - Abblenden und Einstellen des Alarms/Weckers.

E Taste Temperaturalarm [TEMP ALARM] - zeigt den Wert der aktivierten Warnung oder zeigt oberes und unteres Limit der Aktivierung.

F Taste nach oben [▲] - erhöht den eingestellten Wert.

G Taste nach unten [▼] - senkt den eingestellten Wert.

H Taste Kanalwahl [CHANNEL] - zeigt Temperatur und Feuchtigkeit auf verschiedenen Kanälen/Sensoren.

I Taste Historie [HISTORY] - zeigt die Druckwerte in den vorhergehenden Stunden.

J Taste nach unten [▼] (auf der Rückwand) - zeigt die Mondphasen der vorherigen Tage oder dient zur Einstellung der Höhe über dem Meeresspiegel und des Drucks auf Meereshöhe.

K Taste nach oben [▲] (auf der Rückwand) - zeigt die Mondphase der kommenden Tage oder dient zur Einstellung der Höhe über dem Meeresspiegel und des Drucks auf Meereshöhe.

L Taste der Einheiten [UNIT] - stellt die Maßeinheiten der Höhe über dem Meeresspiegel und des Drucks ein.

M Taste Druck/Höhe über dem Meeresspiegel [PRESSURE/ALTITUDE] - schaltet auf das Display des örtlichen Drucks, des Drucks in Meereshöhe und der Höhe über dem Meeresspiegel um.

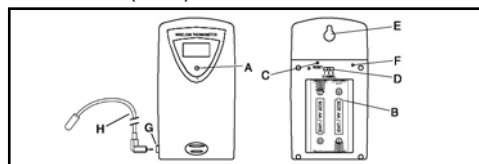
N Taste für Weckwiederholung/Licht [SNOOZE/LIGHT] - aktiviert die Funktion Weckwiederholung und Displayunterleuchtung

O Öffnung zum Aufhängen an der Wand

P Batteriefach - nimmt zwei Batterien Typ UM-3 oder AA 1,5V auf.

Q Abnehmbare Ständer

Entfernte Einheit (Sensor)



A LED Indikator - blinkt einmal, wenn der entfernte Sensor einen Wert überträgt; blinkt zweimal, wenn niedrige Ladung der Sensorbatterie festgestellt wird.

B Batteriefach für 2 Batterien Typ AA 1,5 V

C Taste Reset [RESET] - Wiederherstellung der Originaleneinstellung, falls Sie einen anderen Kanal gewählt haben. Einen langen, stumpfen Gegenstand (z.B. gestreckte Büroklammer) benutzen.

D Kanalwähler [CHANNEL] - den Kanal vor Einlegen der Batterie wählen.

E Öffnung zum Aufhängen an der Wand

F Taste °F/°C [°F/°C] - Umschalten der Maßeinheit der Temperatur.

G Steckdose für externe Drahtsonde

H Wasserfeste Temperaturdrahtsonde (ca. 3 m)

INBETRIEBNAHME

1. Legen Sie die Batterien ein - zuerst in den entfernten Sensor, erst danach in die Haupteinheit.
2. Bringen Sie den entfernten Sensor in eine Entfernung von 20-30 Meter von der Station. Bringen Sie den Sensor nicht auf Metallgegenständen oder in deren Nähe an. Die Reichweite beeinflusst auch das, im Übertragungsweg befindliche Baumaterial und die gegenseitige Stellung der Haupteinheit und des entfernten Sensors. Probieren Sie für ein besseres Ergebnis verschiedene Geräteeinstellungen. Obwohl die Sensoren wetterbeständig sind, sollten sie abseits direkter Sonneneinstrahlung, von Regen oder Schnee angebracht werden.

Einlegen der Batterien in den entfernten Sensor

1. Die Schrauben am Batteriefachdeckel lösen.
2. Den Kanal der Signalübertragung wählen.
3. 2 Batterien (Typ UM-3 oder AA 1,5 V) nach gekennzeichnete Polarität einlegen.
4. Den Batteriefachdeckel wieder aufsetzen und die Schrauben festziehen.

Einlegen der Batterien in die Station

1. Den Deckel des Batteriefachs abnehmen.
2. 2 Batterien (Typ UM-3 oder AA 1,5 V) nach gekennzeichnete Polarität einlegen.
3. Den Deckel des Batteriefachs wieder aufsetzen.

Meldung leerer Batterien

Wenn auf dem Display über der Abbildung der Außentemperatur die Ikone der leeren Batterie erscheint, müssen die Batterien im Sensor gewechselt werden. Wenn auf dem Display an der Abbildung der Uhrzeit die Ikone der leeren Batterie erscheint, müssen die Batterien in der Station gewechselt werden.

Zegar/kalendarz

12/24 g ekran: prezentuje czas w formie gg:mm
Forma prezentacji daty: dzień-miesiąc lub miesiąc-dzień
Dni miesiąca prezentowane są do wyboru w 5 językach: (ANGIELSKIM, FRANCUSKIM, NIEMIECKIM, WŁOSKIM, HISZPAŃSKIM)
Trwający dwie minuty coraz głośniejszy alarm budzenia. Funkcja powtarzania sygnału.
Ostrzeżenie przed gółoledzią.

Zasilanie

Stacja: 2 sztuki baterii typu AA 1,5V
Czujnik: 2 sztuki baterii typu AA 1,5V

Wymiary, waga

Stacja: 184 x 126 x 32 mm; 231 g (bez baterii)
Czujnik: 55,5 x 101 x 24 mm; 62 g (bez baterii)

OPIS STACJI

A Ekran - służy do prostego i przejrzystego odczytania danych prognozy pogody, zewnętrznej, wewnętrznej temperatury oraz wilgotności, aktualnego czasu, wykresu rozwoju ciśnienia atmosferycznego, a także informacji o fazach księżyca.

B Klawisz pamięci [MEM] - służy do prezentowania minimalnej i maksymalnej temperatury i wilgotności na urządzeniu głównym oraz oddalonym czujniku.

C Klawisz [MODE] - przełącza tryb ekranu oraz służy do potwierdzenia zapisu przy ustawieniu parametrów.

D Klawisz [ALARM]

Prezentuje czas aktywacji alarmu/budzika i pozwala na ustawienie trybu alarmu.

E Klawisz alarmu temperatury [TEMP ALARM] - prezentuje wartości temperatury oraz służy do aktywacji alarmu bądź też ustawienia dolnego i górnego limitu wartości dla aktywacji alarmu.

F Klawisz góra [▲] - zwiększa ustawianą wartość.

G Klawisz dół [▼] - obniża ustawianą wartość.

H Klawisz wyboru kanału [CHANNEL] - prezentuje temperaturę oraz wilgotność na różnych kanałach/z różnych czujników.

I Klawisz przypomnienia [HISTORY]

Prezentuje wartości ciśnienia z godzin wcześniejszych.

J Klawisz dół [▼] (na tylnym panelu) - prezentuje fazy księżyca w minionych dniach lub służy do ustawienia wysokości nad poziomem morza i ciśnienia nad poziomem morza.

K Klawisz góra [▲] (na tylnym panelu) - prezentuje fazy księżyca w następnych dniach lub służy do ustawiania wysokości nad poziomem morza i ciśnienia nad poziomem morza.

L Klawisz jednostki [UNIT] (na tylnym panelu) - ustawia mierzone jednostki wysokości nad poziomem morza oraz ciśnienia.

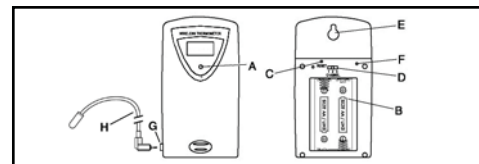
M Klawisz ciśnienia/wysokości nad poziomem morza [PRESSURE/ALTITUDE] - przełącza na ekranie wartości ciśnienia miejscowego, ciśnienia 0 n.p.m., oraz określonej wysokości nad poziomem morza.

N Klawisz powtarzania budzenia/światła [SNOOZE/LIGHT] - aktywuje funkcję powtarzania sygnału budzenia oraz podświetlenia ekranu.

O Otwór do zawieszenia na ścianę - przeznaczony do zawieszenia urządzenia na ścianie.

P Przegrodka na baterie - miejsce na dwie baterie typu UM-3 lub AA 1,5V.

Q Odkręcany stojacek - pozwala na postawienie urządzenia na równym podłożu.



Właściwości: jednostka bezprzewodowa (czujnik)

A wskaźnik - kontrolka LED - zamiga raz, w momencie gdy oddalony czujnik transmituje dane. Miga dwukrotnie w chwili stwierdzenia niskiego stanu naładowania baterii czujnika.

B Przegrodka na baterie - miejsce na dwie typy AA 1,5V

C Klawisz reset [RESET] - należy nacisnąć w celu usunięcia zapisanych dotychczasowych danych, np. jeśli został wybrany inny kanał. W tym celu należy użyć długiego cienkiego przedmiotu np. rozprostowanego spinacza biurowego

D Wybór kanału [CHANNEL] - należy wybrać kanał przed założeniem baterii.

E Otwór do zawieszenia na ścianę - pomaga umocować czujnik bezprzewodowy na ścianie.

F Klawisz °F/°C [°F/°C] - przełączanie jednostek pomiaru temperatury.

G Gniazdo dla zewnętrznej sondy temperatury

H Zewnętrzna przewodowa sonda temperatury (cca 3 m)

ZANIM ROZPOZNACZANIE PAŃSTWO UŻYTKOWANIE

W CELU SPRAWNEGO FUNKCJONOWANIA URZĄDZENIA:

1. Należy założyć baterie do bezprzewodowych czujników przed założeniem baterii do jednostki głównej.
2. Należy umieścić czujnik bezprzewodowy i stację meteo w takiej odległości, by urządzenia posiadały wspólny zasięg. W zwykłych przypadkach odległość ta wynosi 20-30 metrów.

Należy pamiętać, że zasięg zależy w znacznej mierze od materiałów budowlanych użytych do budowy pomieszczeń, gdzie użytkuje się stacje meteorologiczną. Zasięg zależy również od położenia i odległości oddalenia jednostek względem siebie.

W celu uzyskania jak najlepszego efektu należy wypróbować kilka możliwych miejsc instalacji urządzeń.

Mimo iż urządzenie odporne jest na warunki atmosferyczne winno być ustawione z dala od bezpośredniego wpływu promieni słonecznych, deszczu lub śniegu.

Założenie baterii: czujnik bezprzewodowy

1. Należy popuścić śrubki na osłonie przegrody na baterie.
2. Należy wybrać kanał dla transmisji danych.
3. Należy założyć 2 baterie (typ UM-3 lub AA 1,5V) zgodnie z oznaczeniami biegunów.
4. Należy osłonić i dokręcić śrubki.

Założenie baterii: stacja

1. Należy odsłonić osłonę przegrody na baterie.
2. Należy założyć 2 baterie (typ UM-3 lub AA 1,5V) zgodnie z oznaczeniami biegunów.
3. Należy nalożyć osłonę na przegrodę na baterie.

Informacja o rozładowanych bateriach

Jeśli zaistnieje konieczność wymiany baterii w czujniku bezprzewodowym, na ekranie wewnętrznej lub zewnętrznej temperatury/ wilgotności pojawi się wskaźnik rozładowanych baterii [▲▲].

Jak używać stojaka lub uchwytu do montowania na ścianę

Stacja posiada ruchomy stojak na stół, który po nalożeniu podpieria stację na stole. Po usunięciu stojaka stację można umocować na ścianie (otwór na tylnym ścianie urządzenia).

ROZPOCZYNAJMY

1. Ustawienie ciśnieniomierza

a) Po założeniu baterii na ekranie pojawiają się oznaczenia „hPa” a „mBar”. Naciskając klawisz UNIT (jednostka) należy potwierdzić wybór jednostki ciśnienia. Potem pojawią się znaki „0” i „meter”, klawiszami góra i dół można zmienić zmierzoną jednostkę, lub naciskając UNIT potwierdzić wybór.

b) Po potwierdzeniu jednostki nad poziomem morza na ekranie pojawiają się oznaczenia „10” a „meter” (metry) lub „32” a „feet” (stopy). Użytkownik może ustawić za pomocą klawiszy góra i dół wysokość nad poziomem morza konkretnego miejsca i potwierdzić wybór klawiszem PRESSURE/ALTITUDE.

Informacja: Fabrycznie ustalona jednostka ciśnienia atmosferycznego to hPa/ mBar, wysokości nad poziomem morza - metr, a wartości wysokości nad poziomem morza równa jest 10 metrom. W przypadku, gdy przez okres 60 sekund nie zostanie naciśnięty żaden klawisz zostaną automatycznie potwierdzone fabrycznie ustalone wartości.

2. Ustawienie pomiaru temperatury na odległość oraz zegara sterowanego sygnałem radiowym

a) Po założeniu baterii do czujnika bezprzewodowego, co 45 sekund urządzenie zacznie transmutować do odbiornika (stacji meteorologicznej) dane - namierzony temperatury i wilgotność. Po około 2 minutach od założenia stacja zacznie poszukiwać sygnału z czujnika. Po około 10 sekundach od odnalezienia sygnału na ekranie pojawią się namierzone wartości. Urządzenie automatycznie aktualizuje dane na ekranie co 45 sekund.

b) Jeśli nie zostanie odebrany żaden sygnał, na ekranie pojawi się puste miejsce. Należy nacisnąć i przytrzymać klawisz ▼ przez około 2 sekundy, w ten sposób zostanie rozpoczęte dalsze wyszukiwanie sygnału. Ta funkcja służy dla skoordynowania transmisji i odbioru danych.

c) Kiedy zakończy się przyjmowanie oddalonego sygnału, dojdzie do automatycznej synchronizacji danych i czasu zgodnie z sygnałem radiowym DCF77, o ile stacja znajduje się w jej zasięgu.

Opisane czynności należy powtórzyć, w przypadku gdy stwierdzenie Państwo rozbieżności pomiędzy danymi na czujniku a stacją meteo.

JAK KONTROLOWAĆ TEMPERATURĘ ZEWNĘTRZNA I WEWNĘTRZNA

Symbol fal radiowych znajduje się na ekranie na lewo od prezentowanej temperatury zewnętrznej, i wskazuje prawidłowe przyjmowanie sygnału z czujnika. Jeśli przez okres dłuższy niż 2 minuty stacja nie otrzyma żadnego sygnału z czujnika, w miejscu, gdzie na ekranie powinny być prezentowane informacje o temperaturze i wilgotności pojawią się myślniki „-:-”. Pozostaną one na ekranie do momentu otrzymania przez stację nowego sygnału z czujnika. W takiej sytuacji należy sprawdzić czy czujnik funkcjonuje prawidłowo. W przypadku, gdy urządzenie funkcjonuje niewłaściwie należy chwilę odczekać, a następnie przez 2 sekundy nacisnąć klawisz ▼, w ten sposób zostanie uruchomiona funkcja poszukiwania sygnału.

Jeśli mierzona temperatura lub wilgotność przekroczy maksymalny zakres pomiaru stacji lub czujnika (podano w specyfikacji technicznej), na ekranie pojawi się „-:-” a „HHH” lub „LLL”.

Za pomocą klawisza CHANNEL, który należy przytrzymać przez 2 sekundy można aktywować stopniowo prezentację informacji z poszczególnych kanałów (czujników) obok informacji o temperaturze pojawi się symbol ☺. W celu wyłączenia należy przytrzymać przez okres 2 sekund klawisz CHANNEL, symbol ☺ zniknie.

JAK ODCZYTYWAĆ DANE O JAKOŚCI FAL RADIOWYCH

Ekran prezentuje aktualny stan jakości transmisji radiowej pomiędzy stacją i czujnikami. Istnieją trzy możliwości:

Stacja znajduje się w trybie wyszukiwania	
Odczyty temperatury są przyjmowane	
Bez sygnału	

MAKSYMALNE I MINIMALNE WARTOŚCI TEMPERATURY I WILGOTNOŚCI

Maksymalne i minimalne namierzone temperatury wewnętrzne, wilgotność oraz temperatury zewnętrzne są automatycznie zapisywane w pamięci. Można je wyświetlić na ekranie naciskając klawisz MEM, naciśnięcie klawisza jednokrotnie pozwoli zobaczyć wartości maksymalne, zaś naciśnięcie klawisza po raz drugi spowoduje prezentację wartości minimalnych.

Na ekranie pojawiają się także odpowiednie symbole MAX lub MIN. Naciśnięcie klawisza po raz trzeci spowoduje skasowanie pamięci MEM. Skasowane zostaną minimalne i maksymalne namierzone wartości. Jeśli ponownie naciśnięty klawisz MEM, jako aktualne temperatury minimalne i maksymalne oraz wilgotność zostaną zapisane zmierzone w danej chwili wartości. W następnych pomiarach dane będą weryfikowane.

ROZWÓJ TEMPERATURY I WILGOTNOŚCI

Wskaźnik wskazuje przebieg pomiarów temperatur i wilgotności na konkretnym czujniku lub na stacji. Przebieg rozwoju może posiadać następujące wartości: rosnący, stały lub opadający.

Wskaźnik na ekranie			
Rozwój temperatury i wilgotności	Rosnący	Staży	Opadający

PROGNOZA POGODY

Stacja meteo posiada funkcje rozpoznawania zmian ciśnienia atmosferycznego. Na podstawie zgromadzonych danych może prognozować pogodę na kolejne 12 do 24 godzin.

Symbol na ekranie					
Prognoza	Słonecznie	Pochmurno z przemiśnieniami	Pochmurno	Słaby deszcz	Intensywny deszcz

INFORMACJA: Dokładność prognozy opartej na analizie ciśnienia powietrza wynosi około 70%. Prognoza nie musi dokładnie odpowiadać aktualnym warunkom pogodowym. Symbol słońca w trakcie nocy oznacza jąsy, bezchmurno.

CIŚNIENIE ATMOSFERYCZNE

Wskaźnik ciśnienia atmosferycznego w okienku prognozy za pomocą strzałek wskazuje rozwój ciśnienia: rosnące, stałe i spadające.

Wskaźnik na ekranie			
Rozwój ciśnienia	Rosnące	Staży	Spadające

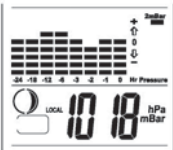
JAK KONTROLOWAĆ CIŚNIENIE BAROMETRYCZNE

Aktualne i wcześniejsze wartości ciśnienia barometrycznego prezentowane są w okienku ciśnienia atmosferycznego.

Użytkownicy mieszkający na wyższych wysokościach nad poziomem morza, np. w górach odczytują ciśnienie barometryczne dla 0 poziomu nad morzem. Naciskając klawisz PRESSURE/ALTITUDE można przełączyć ekran do 0 poziomu nad poziomem morza. Przytrzymując klawisz PRESSURE/ALTITUDE można wejść do trybu wprowadzenia zmian ciśnienia nad poziomem morza.

Klawiszami ▲ lub ▼ można przełączyć stację do trybu poziomu morza i potwierdzić naciskając klawisz PRESSURE/ALTITUDE. Ciśnienie może być prezentowane w następujących jednostkach mb/hPa lub w Hg. Jednostkę pomiaru można zmienić naciskając i przytrzymując klawisz UNIT. Zaś klawiszami góra / dół można wybrać pożądaną jednostkę. Następnie wybór należy potwierdzić naciskając klawisz UNIT.

Jeśli zechcecie Państwo wyświetlić na ekranie wartość ciśnienia z konkretnej godziny z przeszłości należy nacisnąć klawisz HISTORY. Każde kolejne nacisnięcie klawisza wyświetli wartość ciśnienia z godzin wcześniejszych. Zapisane zmiany ciśnienia w ciągu 24 ostatnich godzin prezentowane są w grafie słupkowym i prezentowane są nad okienkiem z aktualną wartością ciśnienia.



WSKAŹNIK POZIOMU WARUNKÓW POGODOWYCH

Wskaźnik poziomu warunków pogodowych „COM”, „WET” a „DRY” informuje, czy aktualny stan warunków pogodowych jest korzystny lub jest zbyt wilgotno lub odwrotnie zbyt sucho. Wskaźniki pojawiają się na ekranie, jeśli wystąpią następujące warunki:

Informacja prezentowana na ekranie	Zakres temperatur	Zakres wilgotności	Ocena aktualnych warunków pogodowych
COM	20 °C – 25 °C	40 % - 70 %	Idealne wartości
WET	-5 °C do +50 °C	Powyżej 70 %	Zbyt wilgotno
DRY	-5 °C do +50 °C	Poniżej 40 %	Niedostatek wilgoci
Bez wskaźnika	Mniej niż 20 °C lub więcej niż 25 °C	40 % - 70 %	Brak oceny

JAK KORZYSTAĆ Z FUNKCJI FAZ KSIĘŻYCA

Stacja meteorologiczna TE653 wyposażona jest także w czujnik i prezentację faz księżyca. Na ekranie prezentowanych może być osiem faz księżyca od nowiu do pełni. Faza przypadająca na aktualny dzień będzie prezentowana na ekranie w lewym dolnym rogu. Kiedy nastanie pełnia, lub now, symbol na ekranie będzie migał szczybiej. Prezentowane na ekranie symbole faz księżyca:

Now	Rosnący sierp	Pierwsza kwadra	Rosnący księżyc	Pełnia	Malejący księżyc	Ostatnia kwadra	Malejący sierp

Sprawdzenie fazy księżyca dla konkretnego dnia można wykonać naciskając klawisz góra lub dół (na tylnej stronie urządzenia). Stacja zostanie przełączona do trybu przeglądania faz księżyca. Używając klawiszy góra i dół (na tylnej stronie) należy ustawić pożądaną

dzien dla kontroli faz. Kalendarz w tym trybie będzie przesuwał się dzień po dniu. Można wrócić o 39 dni wstecz lub o 39 dni w przyszłość. Odpowiadające fazy księżyca natychmiast pojawią się na ekranie. Urządzenie powróci do trybu prezentowania aktualnej fazy jeśli przez okres 2 sekund nie zostanie naciśnięty klawisz góra / dół (na tylnej stronie urządzenia).

BRĄK SYGNAŁU

Jeśli bez widocznych powodów na ekranie nie pojawi się temperatura zewnętrzna, należy przez okres 2 sekund nacisnąć klawisz ▼ w celu aktywowania natychmiastowego poszukiwania sygnału. Jeśli pomimo to sygnał nie pojawi się, należy skontrolować:

- czy czujnik znajduje się na swoim miejscu.
- stan baterii w czujnikach i w stacji. Jeśli zajdzie taka konieczność, należy wymienić baterie.
- INFORMACJA: Jeśli temperatura na zewnątrz spadnie poniżej 0, baterie w czujnikach wewnętrznych mogą mieć obniżoną wartość użytkową, a zarazem obniżyć się zakres wysyłanego sygnału.
- czy transmisja sygnału nie napotykała na przeszkody oraz czy czujniki znajdują się w zasięgu stacji.

PRZERWANIE SYGNAŁU

Sygnały z innych bezprzewodowych urządzeń domowych jak np. dzwoni domowe, systemy zabezpieczające, sterowane drzwi mogą mieć wpływ na przerwanie transmisji sygnału do stacji lub jego zanik. Takie sytuacje zdarzają się i nie mają wpływu na dalsze funkcjonowanie urządzenia. Transmisja i odbiór namierzonych wartości rozpocznie się ponownie po tym kiedy sygnał zostanie odebrany.

USTAWIENIE ZEGARA STEROWANEGO SYGNAŁEM RADIOWYM

- Po założeniu baterii urządzenie automatycznie rozpocznie poszukiwanie sygnału radiowego. Proces ten powinien trwać około 3-5 minut.
- Funkcja automatycznego odbioru sygnału czasu może zostać wyłączona poprzez nacisnięcie klawisza w górę ▲ (na przednim panelu) przez okres 2 sekund.
- Ponowne nacisnięcie klawisza w górę ▲ spowoduje aktywowanie funkcji automatycznego odbioru sygnału radiowego czasu.
- W chwili gdy sygnał zostanie przyjęty, data i czas automatycznie zostaną ustawione na ekranie oraz rozświetli się piktogram [⌚].
- W przypadku gdy sygnał radiowy osłabnie, na ekranie pojawi się piktogram [⌚]. Użytkownik może wtedy ustawić zegar ręcznie.

TRYBY PREZENTOWANIA KALENDARZA I ZEGARA

Zegar i kalendarz są prezentowane w tej samej części ekranu. Data prezentowana jest w postaci dzień - miesiąc.

Nacisnięcie klawisza MODE spowoduje zmianę trybu prezentacji (zegar odcliczaniem sekund > zegar i dzień tygodnia > czas strefowy i dzień tygodnia > czas strefowy z odcliczaniem sekund > godziny i minuty)

RĘCZNE USTAWIENIA ZEGARA

Należy przez okres 2 sekund przytrzymać klawisz MODE na ekranie pojawi się rok, klawiszami ▲ lub ▼ należy ustawić pożądaną cyfrę. Kolejne nacisnięcie klawisza MODE jest potwierdzeniem ustawienia. Te same czynności należy powtórzyć w celu ustawienia języka obsługi ekranu, °C/°F, rok, miesiąca, dnia, formatu dnia i miesiąca, 12/24, godzin i minut. Przytrzymując klawisz ▲ lub ▼ ustawianie wartości można przyspieszyć. Wybierając język można skorzystać z następujących opcji: Język angielski (En), język niemiecki (De), język francuski (Fr), język włoski (It), język hiszpański (Sp) – w podanej kolejności.

Jeśli w trakcie ustawiania pojawi się pozycja, której nie będą chcieli Państwo zmieniać, należy wtedy jednokrotnie nacisnąć klawisz MODE w celu przeskokowania tej pozycji. W chwili zakończenia wprowadzania danych, należy nacisnąć klawisz MODE w celu opuszczenia trybu zmiany danych. Ekran przełączy się do trybu prezentowania zegara.

USTAWIENIE CZASU STREFOWEGO (dla innych stref czasowych)

- Należy nacisnąć klawisz MODE dopóki na ekranie nie pojawi się tryb czasu strefowego.
- Należy przez okres 2 sekund przytrzymać klawisz MODE, ekran przełączy się do trybu ustawiania przesunięcia czasu.
- Klawiszami ▲ lub ▼ należy ustawić przesunięcie czasu.
- Naciskając klawisz MODE należy zakończyć ustawienia.

USTAWIENIE I AKTYWACJA ALARMU

- W celu ustawienia alarmu należy wykonać następujące czynności:
- W chwili nacisnięcia klawisza ALARM na ekranie pojawi się zegar. Jeśli alarm nie jest aktywny na ekranie obok zegara pojawi się napis „OFF”.
 - Należy przytrzymać klawisz ALARM przez okres 2 sekund. Symbol godzin zacznie migać.
 - Klawiszami ▲ lub ▼ należy ustawić pożądaną wartość godzin.
 - Kolejne nacisnięcie klawisza ALARM spowoduje przejście do ustawiania wartości minut.
 - Klawiszami ▲ lub ▼ należy ustawić pożądaną wartość minut.
 - Naciskając klawisz ALARM należy zakończyć ustawianie.
 - W podobny sposób należy ustawić alarm jednorazowy.

FUNKCJA POWTARZANIA SYGNAŁU BUDZENIA

Naciskając klawisz SNOOZE w trakcie brzmienia alarmu aktywowany zostanie tryb powtarzania sygnału budzenia. Co 8 minut sygnał alarmu rozlegnie się automatycznie. Kiedy ponownie zostanie naciśnięty klawisz SNOOZE, ponownie powtórzy się cykl budzenia. Jeśli w trakcie 2 minut brzmienia sygnału nie zostanie naciśnięty żaden klawisz urządzenie przełączy się samo do trybu powtarzania sygnału budzenia. Maksymalna ilość powtarzania sygnału wynosi 3.

JAK WYŁĄCZYĆ ALARM

Alarm można wyłączyć naciskając klawisz ALARM na przednim panelu stacji.

MOŻLIWOŚCI WYKORZYSTANIA ALARMU

Piktogramy „W”, „S” oraz „PRE-AL” informują o tym, który alarm jest aktywny. Aktywację oraz dezaktywację alarmu należy wykonać naciskając klawisze ▲ lub ▼ w trybie prezentacji alarmu. Naciskając klawisz MODE nastąpi przejście do trybu prezentacji zegara.

- Alarm tygodniowy (W): Alarm zostaje aktywowany i ikona zaczyna migać w określonym dniu tygodnia o ustawionej godzinie.

WREMENSKA NĄPOVED

Postaja lahko razporna spremembe zračnega pritiska. Na osnovi zbranih podatkov lahko izdela vremensko napoved za nadaljnjih 12 do 24 ur.

Symbol na displeju					
Napoved	Sončno	Oblačno	Delno oblačno	Dežuje	Močno dežuje

OPOMBA: Natančnost napovedi na osnovi meritev zračnega pritiska je približno 70%. Ni nujno, da napoved ustreza dejanski vremenski situaciji. Symbol sonca pomeni jasno nebo brez oblakov.

ZRAČNI PRITISK

Indikator zračnega pritiska v okencu za vremensko napoved s pomočjo puščic ponazarja ali pritisk narašča, je uсталjen ali pada.

Indikator na displeju			
Trend pritiska	Naraščajoči	Uсталjen	Padajoči

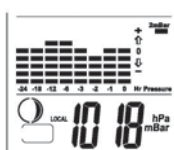
PRIKAZOVANJE STANJA POČUTJA

Prikazi stanja počutja „COM”, „WET” in „DRY” nam povedo, ali je trenutno stanje pogojev ustrezno, prevlađno ali preveč suho. Prikazi se pojavijo, če so izpolnjeni naslednji pogoji.

Prikaz na displeju	Temperaturno območje	Območje vlažnosti	Vrednotenje trenutnega stanja pogojev
COM	20 °C – 25 °C	40 % - 70 %	Idealne vrednosti za relativno vlažnost in temperaturo
WET	-5 °C do +50 °C	Nad 70 %	Preveč vlažno
DRY	-5 °C do +50 °C	Pod 40 %	Prešuho
Brez prikaza	Manj kot 20 °C ali več kot 25 °C	40 % - 70 %	Brez vrednotenja

KAKO PREVERJAMO ZRAČNI PRITISK

Trenutne in minule vrednosti zračnega pritiska so prikazane v okencu zračnega pritiska. Uporabniki, ki živijo v višjih nadmorskih višinah, npr. v gorah, uporabljajo zračni pritisk, ki ureza pritisku na morskii gladini. S pritiskom na tipko PRESSURE/ALTITUDE (tlak/višina) preklopite displej do režima pritiska na morskii gladini. Pritisnite in držite tipko PRESSURE/ALTITUDE (tlak/višina) s čimer vstopite do režima nastavitve pritiska na morskii gladini. S tipkami ▲ ali ▼ preklopite režim do načina na morskii gladini in to potrdite s pritiskom tipke PRESSURE/ALTITUDE (pritisnik/nadmorska višina). Zračni pritisk se lahko prikazuje v mb/hPa ali v Hg. Merško enoto sprememite tako, da pritisnete in držite tipko UNIT. S tipkami ▲ ali ▼ potem izberete željeno enoto in potrdite s ponovnim pritiskom tipke UNIT. Če želite prikaz vrednosti zračnega pritiska v neki določeni uri v preteklosti, pritisnite tipko HISTORY. Z vsakim nadaljnjim pritiskom tipke prikličite prikaz, ki je eno uru starejši. Spremembe zračnega pritiska v poslednjih 24 urah se prikazujejo v obliki stebrčnega grafa nad okencem trenutnih vrednosti pritiska.



KAKO UPORABLJATI FUNKCJO LUNINIH MEN

Meteorološka postaja lahko prikazuje lunine mene. Displej ponuja osem možnosti prikaza in sicer od mlaja do polne lune. Meteostanice TE653 je vybavena také snimačem a zobrazovanim fáze méšice. Displej nabízí osm možnosti od mlaja do ščipa (polne lune) lune. Mene za vsak posamezen dan v mesecu se prikazujejo na displeju levo spodaj. Ko nastopi mlaj ali ščip, začne simbol na displeju utripati hitreje. Prikazane ikone luninih men so naslednje:

Mlaj	Naraščajoči mlaj	Prvi krajec	Naraščajoči prvi krajec	Ščip (polna luna)	Poje-majoči ščip	Zadnji krajec	Pojemajoči zadnji krajec

Če hočete preveriti meno na posamezen dan, storite to tako, da enkrat pritisnete tipko navzgor ali navzdol (na zadnji strani postaje). Postaja se preklopi na režim pregledovanja luninih men. Z uporabo tipk navzgor in navzdol (na zadnji strani) nastavite željeni dan za kontrolo mene. V tem režimu se koleđar pomika naprej po dnevih. Lahko se premikate nazaj ali naprej za 39 dni. Ustrezna mena se takoj pokaže na displeju. Postaja se vrne do režima prikaza mene za aktualni dan, če v roku več kot 2 sekund ne pritisnete na tipko ▲ ali ▼ (na zadnji strani postaje).

BREZ SIGNALA

- V kolikor se na postaji ne prikazuje zunanja temperatura, pritisnete in držite približno 2 sekundi tipko ▼ za aktiviranje takojšnjega iskanja signala. Če tudi v tem primeru ne pride do lociranja signala, prevemite naslednje:
- Če je sonca na svojem mestu
 - Če so baterije vložene v sondah in v postaji. Če je potrebno, jih zamenjajte s svežimi.
- OPOMBA: V primeru, da temperatura pada pod zmrzišče, lahko baterije v zunanji sondah zamrznejo, kar zniža njihovo uporabno napetost in doseg signala.

- če med oddajnikom in sprejemnikom ni nikarkršnih ovir in če so vse merilne sonde v sprejemnem dosegu.

MOTENJE SIGNALA

Signali z drugih brezžičnih aparatov kot npr. elektronski zvonci, varnostni sistemi in naprave za odpiranje/zapiranje vrat lahko motijo signal te postaje ali lahko celo povzročijo prekinitve le-tega. Taki primeri so popolnoma normalni in nimajo vpliva na delovanje postaje. Prenos in sprejem merjenja temperature se obnovi takoj, ko motnje izginejo.

NASTAVITEV RADIJSKO VODENE URE

Po vložitvi baterij začne postaja avtomatsko iskati radijski signal. Na proces traja približno 3-5 minut. Funkcijo avtomatskega sprejema časovnega signala lahko izklopimo, tako da pritisnete in držite približno dve sekundi tipko ▲ (na prednji strani postaje).

- Avtomatski sprejem radijskega signala spet lahko aktivirate tako, da ponovno pritisnete in držite približno dve sekundi tipko navzgor ▲.
- Takoj, ko je signal sprejet, se avtomatsko nastavi datum in čas in na displeju se avtomatsko prikaže ikona [⌚].
- Če iskanje signala ni bilo uspešno, se na displeju avtomatsko prikaže ikona [⌚]. Uporabnik v tem primeru lahko čas nastavi ročno.

REŽIM PRIKAZOVANJA KOLEĐARJA IN ČASA

Ura in koleđar so prikazani v istem delu displeja. Datum je prikazan v formatu dan - mesec. Z vsakim pritiskom tipke MODE se spremeni režim prikazovanja in sicer v zaporedju (ura s sekundami > ura in dan v tednu > časovni pas in dan v tednu > časovni pas s sekundami > ura in minute)

ROČNA NASTAVITEV ČASA

- Pritisnite tipko MODE in jo držite vsaj dve sekundi, pojavi se prikaz leta.
- S tipkami ▲ ali ▼ nastavite leto. S ponovnim pritiskom MODE potrdite nastavitve.
- Isti postopek ponovite tudi za nastavitve jezikovne variante displeja, °C/°F, leto, mesec, datum, format datuma in meseca, format 12/24, ure in minut. Če pri nastavljanju tipko ▲ ali ▼ držimo pritisnjeno več časa, se vrednosti zvišujejo ali znižujejo v hitrejšem tempu. Pri izbiri jezika imate naslednje možnosti: angleščina (En), nemščina (De), francoščina (Fr), italijansščina (It), španščina (Sp) - v tem zaporedju.
- Če naletite na kakšno vrednost, ki je nečete menjati, enostavno pritisnete tipko MODE in s tem preskočite na naslednji prikaz.
- Ko končate z nastavljanjem, pritisnete tipko MODE, s čimer se spet vrnete v način prikaza ure.

NASTAVLJANJE PREMIIKA ČASOVNEGA PASU

- Časovni pas nastavitve po naslednjem postopku:
- Pritisnite tipko MODE toliko časa, dokler se na displeju ne prikaže režim za nastavljanje časovnega pasu.
 - Pritisnite tipko MODE in jo držite dve sekundi, s čimer pridete do režima nastavljanja časovnega premika.
 - S tipkami navzgor/navzdol nastavite premik časovnega pasu.
 - S pritiskom tipke MODE končate nastavljanje.

NASTAVITEV IN AKTIVIRANJE ALARMA

- Postopek za nastavitve alarma je naslednji:
- S pritiskom tipke ALARM se na displeju prikaže čas alarma. Če alarm ni aktiviran, se na delu displeja, kjer se sicer prikazuje podatek za alarm, prikaže samo napis „OFF”.
 - Pritisnite tipko ALARM in jo držite dve sekundi. Vrednost, ki prikazuje ure, začne utripati.
 - S tipkami navzgor/navzdol nastavite ure.
 - Z nadaljnjim pritiskom tipke ALARM začnete z nastavljanjem minut.
 - S tipkami navzgor/navzdol nastavite minute.
 - S ponovnim pritiskom tipke ALARM končate nastavitve.
 - Na enak način nastavite enkratni alarm.

FUNKCIJA PONOVNEGA BUJENJA

S pritiskom tipke SNOOZE v trenutku, ko se alarm oglašja, aktivirate režim ponovnega bujenja. Vsakih 8 minut se zvok alarma spet avtomatsko vključi. Takoj, ko spet pritisnete tipko SNOOZE, se ponovi cikel ponovnega bujenja. Če v roku dveh minut ne registrate na zvonjenje (ne pritisnete na nobeno tipko), se postaja sama priklopi na režim ponovnega bujenja. Maksimalno se alarm lahko ponovi trikrat.

KAKO USTAVITI ALARM

Alarm ustavitve s pritiskom na tipko ALARM na prednjem delu postaje.

MOŽNOSTI ALARMA

- Simboli „W”, „S”, „PRE-AL” nas informirajo o tem, kateri alarm je aktiviran. Aktiviranje in deaktiviranje alarma izvedete s pritiskom na tipke navzgor/navzdol v režimu prikazovanja alarma. S pritiskom na tipko MODE se ponovno vrnete k prikazu časa.
- Tedenski alarm (W): Alarm se aktivira in ikona začne utripati na določeni dan v tednu ob določeni nastavitvi uri in minuti.
 - Enkratni alarm (S): Alarm se aktivira in ikona začne utripati, takoj ko je dosežen nastavljeni čas. Po izključitvi zvonjenja se alarm avtomatsko deaktivira.
 - Temperaturni alarm (PRE-alm): Zvok temperature alarma bo aktiviran in ikona začne utripati v primeru, da zunanja temperatura doseže vrednost 2 °C ali nižjo. Čas opozorila pada temperature lahko nastavljate za obdobje 15, 30, 45, 60 ali 90 minut pred tem, kot je čas zvonjenja enkratnega alarma.

TEMPERATURNI ALARM

- Postopek nastavitve temperaturnega alarma je naslednji:
- S pritiskom tipke TEMP ALARM se na izbranem kanalu (merilne sonde) prikaže simbol ▲ in vrednost za alarm zgorne temperature, po nadaljnjem pritisku pa se prikaže simbol ▼ in vrednost alarma za spodnjo temperaturo, nadaljnji pritisk tipke spet nastavi normalni režim.
 - Nastavitve alarma zgorne temperature izvedete tako, da pritisnete tipko TEMP ALARM in jo držite vsaj dve sekundi. Vrednost temperature in simbol ▲ utripa. S pomočjo tipk ▲ ali ▼ nastavite željeno vrednost.
 - S pritiskom na tipko TEMP ALARM se nastavljenja temperatura shrani.
 - Nastavitve alarma spodnje temperature izvedete tako, da pritisnete tipko TEMP ALARM in jo držite vsaj dve sekundi. Vrednost temperature in simbol ▼ utripa. S pomočjo tipk ▲ ali ▼ nastavite željeno vrednost.

Maksimalno število sond: 3
 Doseg radijskega signala: max. 30 metrov (v prostoru brez preprek)
 Interval merjenja temperature: vsakih 43-47 sekund
 Pokritje: IPX3

Merjenje relativne vlažnosti
 Merilni obseg merjenja vlažnosti (sonda): 25 % do 95 %
 Merilni obseg vlažnosti: 25 % do 95 % pri 25 °C
 Rezolucija merjenja vlažnosti: 1 % relativne vlažnosti

Merjenje zračnega pritiska
 Merilni obseg pritiska: 750 do 1100 mb/hPa pri 25 °C
 Natančnost merjenja: +/-5 mb/hPa
 Interval merjenja pritiska: vsakih 20 minut

Funkcija luninih men
 Območje pregledovanja luninih men: 39 dni naprej/nazaj

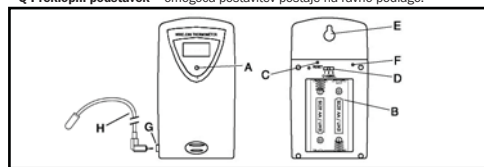
Ura/koledar
 12/24 ur displej v formatu hh:mm
 Format podatkov: dan-mesec ali mesec-dan
 Dnevi v mesecu: z možnostjo prikaza v 5 jezikih (ANGL, FR, N, I, ŠP)
 Dvominutni alarm z rastočim zvonjenjem in funkcijo ponovnega bujenja.
 Opozorilo poledice.

Napajanje
 Postaja: 2 kosa bat.vložkov tip AA 1,5 V
 Sonda: 2 kosa bat. vložkov tip AA 1,5 V

Mere, teža
 Postaja: 184 x 126 x 32 mm; 231 g (brez baterij)
 Sonda: 55,5 x 101 x 24 mm; 62 g (brez baterij)

- A Displej** – služi za enostavno in pregledno odčitavanje podatkov o vremenski napovedi, zunanje in notranje vlažnosti, zunanje in notranje temperature, aktualnega časa, grafa zračnega pritiska in informacij o luninih menah.
- B Tipka za spomin [MEM]** – služi za prikaz minimalne in maksimalne temperature in vlažnosti prostora, kjer je nameščena postaja sama oz. brežžična sonda.
- C Tipka [MODE]** – s to tipko preklapljamo režim displeja ter potrjujemo zapise pri nastavljanju parametrov za displej.
- D Tipka [ALARM]** – prikazuje čas aktiviranja alarma/bujenja in omogoča nastavljanje režima alarma.
- E Tipka za temperaturni alarm [TEMP ALARM]** – prikazuje temperaturne vrednosti za aktiviranje opozorila ali nastavlja zgornji in spodnji limit za aktiviranje.
- F Tipka navigor [▲]** – povečuje vrednost nastavljanja.
- G Tipka navzdol [▼]** – zmanjšuje vrednost nastavljanja.
- H Tipka za izbiro kanalov [CHANNEL]** – prikazuje vrednost temperature in vlažnosti na raznih kanalih/sondah.

- I Tipka preteklost [HISTORY]** – prikazuje vrednosti zračnega pritiska v preteklih urah
- J Tipka [▼]** (na zadnji strani postaje) – prikazuje lunine mene v predhodnih dnevih ter služi za nastavljanje nadmorske višine in zračnega pritiska na nivoju morja.
- K Tipka [▲]** (na zadnji strani postaje) – prikazuje lunine mene v naslednjih dnevih ter služi za nastavljanje nadmorske višine in zračnega pritiska na nivoju morja.
- L Tipka merskih enot [UNIT]** (na zadnji strani postaje) – s to tipko nastavljamo merske enote za nadmorsko višino in zračni pritisek.
- M Tipka zračni pritisek/nadmorska višina [PRESSURE/ALTITUDE]** – preklaplja na displeju med vrednostmi krajevnega zračnega pritiska, pritiska ob morski gladini ali nadmorske višine.
- N Tipka ponovno bujenje/osvetlitev [SNOOZE/LIGHT]** – aktivira funkcijo ponovnega bujenja in osvetlitve displeja
- O Odprtina za obešenje postaje na steno**
- P Prostor za baterije** – prostor za dve bateriji tipa UM-3 ali AA 1,5V
- Q Preklonni podstavek** – omogoča postavitev postaje na ravno podlago.



- Lastnosti: brežžična enota (sonda)**
- A LED indikator** – utriplje enkrat, ko tok podatkov od merilne sonde do postaje poteka nemoteno. Utriplje dvakrat, ko napetost baterije pade pod uporabno vrednost.
 - B Prostor za baterije** – prostor za 2 bateriji tipa AA 1,5V
 - C Tipka reset [RESET]** – s pritiskom na to tipko se obnovijo vse prvotne nastavitve (reset), če ste izbrali drugi kanal. Uporabite dolgi tanki predmet (npr. pisarniško sponko).
 - D Izbor kanalov [CHANNEL]** – izberite kanal, preden vstavite baterije.
 - E Odprtina za obešenje na steno** – služi za pritrditev sonde na steno
 - F Tipka °F/°C [°F/°C]** – preklapljanje med merskimi enotami za temperaturo (Fahrenheit/Celzija)
 - G Vtičnica za eksterno sondo temperature**
 - H Zunanja žična temperaturna sonda** (cca 3 m)

PREDEN ZAČNETE

1. Vložite baterije do brežžičnih sond prej kot do glavne postaje
2. Postavite oddaljeno sondo in postajo do take oddaljenosti, da postaja lahko sprejema signale brežžične sonde. V normalnih primerih to pomeni 20 – 30 metrov.. Upoštevajte, da na sprejem vpliva vrsta gradbenih materialov, ki so na poti med postajo in brez. Preizkusite več položajev/mest. Četudi so sonde vremensko obstojne, bi morale biti nameščene na mestih, ki niso izpostavljena direktni sončni svetlobi, dežju ali snegu.

- Vstavitve baterij: brežžična sonda**
1. Odvijte vijake na pokrovu baterije
 2. Izberite kanal za prenos signala
 3. Vložite 2 bateriji (tip UM-3 nebo AA 1.5V) točno po označeni polariteti
 4. Nasadite ponovno pokrov in privijte vijake

- Vstavitve baterij: postaja**
1. Odvijte vijake na pokrovu baterije
 2. Vložite 2 bateriji (tip UM-3 nebo AA 1.5V) točno po označeni polariteti
 3. Nasadite ponovno pokrov in privijte vijake

Prikaz iztrošenosti baterij
 Ko se na displeju pojavi indikacija iztrošenosti baterij [🔋], je potrebno zamenjati baterije v brežžični sondi.

Kako uprabljati stojalo ali kako obesiti postajo na steno
 Postaja ima vgrajen preklonni podstavek, ki po preklonu podpira postajo na ravni podlagi. Če podstavek odstranimo, lahko postajo obesimo na zid za odprtino na zadnji strani.

ZAČENJAMO

1. Nastavitev barometra

a) Po vložitvi baterij se na displeju prikažejo napisi „hPa“ in „mBar“. S pritiskom tipke UNIT (merska enota) potrdite izber merske enote zračnega pritiska. Po tem se prikažejo na displeju navedbe „0“ in „meter“, s tipkami navigor in navzdol lahko izberemo željeno mersko enoto in nato izberemo s ponovnim pritiskom tipke UNIT.

b) Po potrditvi enote nadmorske višine se na displeju pojavijo vrednosti „10“ in „meter“ (metri) ali „32“ in „feet“ (čevlji). Uporabnik lahko nastavlja s pomočjo tipk navigor in navzdol nadmorsko višino konkretnega mesta ter izbor ptičor s pritiskom tipke PRE-SSURE/ALTITUDE.

Opomba: Prednastavljena enota zračnega pritiska je hPa/mBar, nadmorske višine pa meter, prednastavljena vrednost nadmorske višine je 10 metrov. V kolikor v roku 60 sekund ne pritisnete na nobeno tipko, se nastavo prednastavljene vrednosti.

2. Nastavitev daljinskega merjenja temperature in radijsko vodene ure

a) Po vložitvi baterij do brežžične sonde začne sonda približno vsakih 45 sekund prenašati izmerjene vrednosti temperature in vlažnosti. Postaja začne po vložitvi baterij po približno dveh minutah iskati signal iz brežžične sonde. Približno 10 sekund potem, ko signal najde, se vrednosti signala izpišejo na displeju. Postaja avtomatsko obnovlja vrednosti vsakih 45 sekund V primeru, da signala ne najde, se na displeju pojavi samo prazno mesto. Če pritisnete na tipko [▼] in jo držite približno dve sekundi, s čimer aktivirate novo dvominutno iskanje signala. Ta funkcija je uporabna za sinhroniziranje oddajanja in sprejema bazne postaje in brežžičnih sond.

b) Ko konča sprejemanje oddajenega signala, pride do avtomatske sinhronizacije podatkov in časa s pomočjo radijskega signala DCF77, če je postaja v njegovem dosegu. Ta postopek lahko kadarkoli ponovite, če ugotovite neskladnost med izpisi vrednosti na brežžični sondi in bazni postaji.

KAKO KONTROLIRATI ZUNANJO IN NOTRANJO TEMPERATURO
 Simbol radijskih valov levo od prikaza zunanje temperature na displeju bazne postaje pomeni, da je sprejem signala od brežžične sonde nemoten. Če v roku daljšem kot dve minuti ni od oddajene sonde sprejet nikakršen signal, se na mestu izpisa temperature izpiše samo simbol „-“, in sicer tako dolgo, dokler se signal spet ne pojavi. Preverite ali sonda pravilno deluje. Če ne, počakajte trenutek ali pa pritisnite tipko [▼] za 2 sekundi, s čimer aktivirate takojšnje iskanje signala. Takoj ko temperatura ali vlažnost presežeta maksimalno območje merjenja bazne postaje ali merilne sonde (navedeno v tehnični specifikaciji), se na displeju prikaže simbol „-“, in „HHH“ ali „LLL“. Če pritisnete tipko CHANNEL in jo držimo več kot 2 sekundi, s tem aktiviramo postopno prikazovanje vrednosti s posameznih kanalov (sond), in v bližini prikaza trenda temperature se pojavi simbol [↕]. Če pritisnete tipko CHANNEL in jo držimo več kot 2 sekundi simbol [↻] izgine.

PRIKAZ RADIJSKIH VALOV NA DISPLEJU
 Simbol radijskih valov prikazuje trenutno stanje prenosa radijskih valov med bazno postajo in posameznimi sondami. Možni so ti naslednji prikazi:

Postaja je v režimu iskanja	
Sprejem signala je nemoten	
Brez signala	

MAKSIMALNE IN MINIMALNE VREDNOSTI TEMPERATURE IN VLAŽNOSTI
 Maksimalno in minimalno namerjene vrednosti notranje temperature, vlažnosti in zunanje temperature se avtomatsko zapisujejo v spomin. Na displej si jih lahko priključite s pritiskom na tipko MEM, pri čemer prvi stisk tipke priključe maksimalne vrednosti, drugi stisk pa minimalne. Prikažejo se ustrezni simboli MAX ali MIN. Podatke v spominu izbrišete tako, da še enkrat pritisnete tipko MEM. S tem se izbrišejo vrednosti za maksimalno in minimalno namerjene vrednosti. Če kmalu po tem pritisnete spet na kratko tipko MEM, bodo prikazana maksimalna in minimalna merjenja imela vrednosti trenutne temperature/vlažnosti vse do tedaj, ko se bo izvedlo naslednje merjenje.

TREND GIBANJA TEMPERATURE IN VLAŽNOSTI
 Indikator prikazuje trend gibanja vrednosti merjenja temperature in vlažnosti na konkretni sondi ali postaji. Trend gibanja je lahko naraščajoč, uсталjen ali padajoč.

Prikaz na displeju			
trend temperature in vlažnosti	Naraščajoč	Ustaljen	Padajoč

- Alarm jednorazov (S): Alarm zostaje aktívovaný i ikona začyna migač v chvili nadejája ustáwonej wczesnej godziny. Po wyłączeniu sygnalu dzwonka alarm zostaje automatycznie dezaktywowany.
- Alarm temperature (Pre-Alarm): Dźwięk alarmu temperature zostanie aktywowany i ikona zacznie migać w momencie, gdy temperatura na zewnątrz osiągnie wartość 2°C lub niższą. Czas oznajmienia spadku temperatury można ustawić na okres o 15, 30, 45, 60 lub 90 minut wcześniej niż czas ustawienia alarmu jednorazowego.

ALARM TEMPERATURE
 Proces ustawienia alarmu temperature jest następujący:

1. Naciśnięcie klawisz TEMP ALARM na wybranym kanale (czujnika) pojawi się symbol ▲ i informacja dla alarmu górnej temperature, po kolejnym naciśnięciu klawisza pojawi się symbol ▼ informacja dla alarmu dolnej temperature, kolejne naciśnięcie klawisza spowodują powrót do normalnych ustawień.
2. Ustawienie alarmu górnej temperature należy wykonać przytrzymując klawisz TEMP ALARM przez okres 2 sekund. Informacja o temperaturze i symbol ▲ miga. Za pomocą ▲ lub ▼ należy ustawić pożądaną wartość.
3. Naciśnięcie klawisz TEMP ALARM ustawiona wartość zostanie zapisana.
4. Ustawienie alarmu dolnej temperature należy wykonać przytrzymując klawisz TEMP ALARM przez okres 2 sekund. Informacja o temperaturze i symbol ▼ miga. Za pomocą ▲ lub ▼ należy ustawić pożądaną wartość.
5. Naciśnięcie klawisz TEMP ALARM ustawiona wartość zostanie zapisana. Przy aktywacji alarmu temperature rozlegnie się sygnał ostrzegawczy oraz oświetli się podświetlenie ekranu i zacznie migać znak górny ▲ lub dolny ▼ alarmu temperature. Sygnał ostrzegawczy można wyłączyć za pomocą klawisza TEMP ALARM.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA
 Produkt jest zaprojektowany w taki sposób by prawidłowo funkcjonował przez długie lata. Oto kilka wskazówek jak właściwie postępować z urządzeniem:

1. Nie należy moczyć urządzenia wodą.
2. Nie należy czyszczyć urządzenia agresywnymi pastami ani rozpuszczalnikami, ponieważ mogłyby dojść do uszkodzenia plastikowych części urządzenia i naruszenia obwodów elektrycznych. Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej szmatki.

H METEOROLÓGIAI ÁLLOMÁS TE653EL

Időjárás előjelzés páratartalom mérővel, vezeték nélküli külső és belső hőmérővel, és rádióirányítású órával

A TERMÉK SPECIFIKÁCIÓJA
Hőmérsékletmérés
Állomás
Belső hőmérséklet mérése
 Ajánlott üzemetelési terjedeleme: -5,0°C és +50,0°C között
 A hőmérsékletmérés megkülönböztetése: 0,1°C
 A mérés pontossága: 0°C és +40°C között +/-1°C
 -5°C és 0°C között +/-2°C

Érzékelő
 Hőmérséklet terjedelme: -50°C és +60,0°C között
 A hőmérsékletmérés megkülönböztetése: 0,1°C
 A mérés pontossága: 0°C és +40°C között +/-1°C
 -50°C és 0°C között +/-2°C

A jelátviteli frekvenciája:
 Az érzékelők maximális száma:
 A terelőtérjedeleme:
 A hőmérsékletérzékelés ciklusa:
 Fedés:
 max. 30 méter (szabad téren)
 minden 43 és 47 másodperc között
 IPX3 (megfelel a permetezésnek vagy esőnek)

Relatív páratartalom mérése
 Relatív páratartalom: 25 % és 95 % között
 Páratartalom mérési terjedelme: 25 % és 95 % között 25°C-nál
 Megkülönböztetés: 1 % relatív páratartalom

Barometrikus nyomás mérése
 A nyomás mérési terjedelme: 750 és 1100 mb/hPa között 25°C-nál
 A mérés pontossága +/-5mb/hPa
 A nyomásmérés periódusa: minden húsz percben

A holdfázis funkciója
 A holdfázis áttekintésének terjedelme: 39 nap előre/hátra

Óra/naptár
 12/24 óra képernyő óó:pp formátumban
 A dátum formátuma: nap-hónap vagy hónap - nap
 A hónap napjai 5 nyelven lehet ábrázolni (A, FR, N, O, SP)
 Képernyő erősségű riasztás az ismételt ébresztés funkciójával.
 Előzetes figyelmeztetés a jegesedés lehetőségére.

Táplálás
 Állomás: 2 darab AA 1,5V típusú elem
 Érzékelő: 2 darab AA 1,5V típusú elem

Méreték, súly
 Állomás: 184 x 126 x 32 mm; 231 g (elemek nélkül)
 Érzékelő: 55,5 x 101 x 24 mm; 62 g (elemek nélkül)

- A Képernyő** – Az időjárás előjelzési adatok, a külső és belső páratartalom, a távoli és belső hőmérséklet, az aktuális idő, az atmoszférikus nyomás grafikonja és a hold fázisainak egyszerű és áttekinthető leolvásására szolgál.
- B [MEM] A memória billentyűje** – A minimális és maximális hőmérséklet, valamint a páratartalom ábrázolására szolgál a berendezésen és távoli érzékelőn.
- C [MODE] billentyű** – A képernyő üzemmódját átkapcsolva továbbá a bejegyzés igazolására szolgál a paraméterek beállításánál a képernyő részére.

3. Nie należy narażać urządzenia na zbyt wielki nacisk, uderzenia, kurz, wysoką temperaturę lub wilgotność, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia, uszkodzenie baterii lub zdeformowanie plastikowych części.
4. Nie należy rozmontowywać urządzenia ani jego obwodów elektrycznych, ponieważ spowoduje to utratę obowiązywania gwarancji oraz może przyczynić się do uszkodzenia urządzenia. W przypadku awarii urządzenie winno być naprawiane przez wykwalifikowanych pracowników.
5. Należy stosować wyłącznie nowe baterie, tak jak mówi instrukcja obsługi. Nie należy łączyć starych i nowych baterii, ponieważ starsze baterie mogą wycieć.
6. Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

Emos spol. s r.o. deklaruje, že TE653EL+TS33F jest zgodny z podstawowymi wymaganiami oraz późniejszymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/ES. Urządzenie jest dopuszczone do obrotu w UE. Deklaracja zgodności jest częścią instrukcji lub znajduje się na stronie internetowej www.emos.eu

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Masa sprzętu: 0,293 kg



UWAGA!

- treść niniejszej instrukcji obsługi może zostać zmieniona bez wcześniejszej informacji
- z powodu ograniczonych możliwości druku przedstawione w instrukcji symbole mogą różnić się od symboli prezentowanych na ekranie
- niniejsza instrukcja nie może być powielana bez zgody producenta

D [ALARM] billentyű – Ábrázolja az ébresztőóra aktiválásának idejét, és lehetővé teszi az üzemmód beállítását is.

E [TEMP ALARM] hőmérséklet riasztás billentyűje – Hőmérséklet értékeket ábrázol figyelemzettebbre aktiválásra, vagy beállításra, vagy beállításra az aktiválásához a felső és alsó határérték.

F [▲] Felfelé billentyű – Növeli az értéket beállításnál.

G [▼] Lefele billentyű – Csökkenti az értéket beállításnál.

H [CHANNEL] A csatornaválasztás billentyűje – Ábrázolja a hőmérsékletet és a páratartalmat a különböző csatornákon/érzékelőkön.

I [HISTORY] A történelem billentyűje – Ábrázolásra kerülnek az előző órák nyomás értékei.

J [▼] Lefele billentyű (a hátsó panelen) – Ábrázolja az előző napok hold fázisát, illetve a tengerszint feletti magasság és a tengerszintre átszámított nyomás beállítására szolgál.

K [▲] Felfelé billentyű (a hátsó panelen) – Ábrázolja a következő napok hold fázisát, illetve a tengerszint feletti magasság és a tengerszintre átszámított nyomás beállítására szolgál.

L AZ [UNIT] egységék billentyűje (a hátsó panelen) – Beállítja a tengerszint feletti magasság és a nyomás mértékegységét.

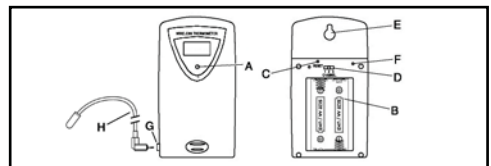
M [PRESSURE/ALTITUDE] Nyomás /tengerszint feletti magasság billentyűje (a hátsó panelen) – Átkapcsolja a képernyő a helyi nyomás, a tengerszintre átszámított nyomás, és a tengerszint feletti magasság értékeit.

N [SNOOZE/LIGHT] Ismételt ébresztés/világítás billentyűje – Aktiválja az ismételt ébresztést és a képernyő alvilágítását.

O Nyílás a falra akasztáshoz – Rendeltetés a falra akasztás lehetőségére.

P Az elemek tároló helye – Két darab UM-3 vagy AA 1,5 V típusú elemet fogad be.

Q Eltávolítható állvány – A készülék elhelyezésére szolgál egyes felületeken.



Tulajdonságok: távoli egység (érzékelő)

A LED kijelző – Egyszer villog, ha a távoli egység értékeket sugároz. Kétszer villog, ha a távoli érzékelő eleme alacsony feltöltési állapotot mutat.

B Az elemek tároló helye – 2 darab AA 1,5 V típusú elemet fogad be.

C [RESET] Rszet billentyűje – Nyomja le az eredeti beállítás felülírásának érdekében, ha más csatornát választott! Használjon hosszú, tompa tárgyat (pld. szétbontott GEM kapszot)!

D [CHANNEL] csatornaválasztó – Válasszon csatornát az elemek behelyezése előtt!

E Nyílás a falra akasztáshoz – Segíti a távoli érzékelő falra akasztását.

F [°F/°C] °F/°C billentyű – A hőmérsékletmérő egységének átkapcsolása.

Mielőtt elkezdi
 A készülék megfelelő működése érdekében:

1. A távoli egységekbe helyezze be az elemeket, mielőtt behelyezi a fő egységbe!
2. Helyezük a távoli érzékelőt és az állomást elérhető távolságra! Szokásos körülmények közt 20-30 méteres távolságon dolgozók.

